



Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 14 - Numéro 31

10 août 2017



AUTORITÉ
DES MARCHÉS
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2017

ISSN 1710-4149

Table des matières

1. Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers	6
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
2. Tribunal administratif des marchés financiers	10
2.1 Rôle d'audiences	
2.2 Décisions	
3. Distribution de produits et services financiers	84
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Retraits aux registres des représentants	
3.5 Modifications aux registres des inscrits	
3.6 Avis d'audiences	
3.7 Décisions administratives et disciplinaires	
3.8 Autres décisions	
4. Indemnisation	153
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers	
4.5 Fonds d'assurance-dépôts	

4.6 Autres décisions	
5. Institutions financières	160
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Autres décisions	
6. Marchés de valeurs et des instruments dérivés	167
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Agréments et autorisations de mise en marché de dérivés	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
7. Bourses, chambres de compensation, organismes d'autorégulation et autres entités réglementées	273
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l'Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	
8. Entreprises de services monétaires et Contrats publics	279
8.1 Avis et communiqués	
8.2 Réglementation	
8.3 Permis d'exploitation d'entreprises de services monétaires	
8.4 Autorisation de contracter / sous-contracter avec un organisme public	
8.5 Autres décisions	
9. Régimes volontaires d'épargne-retraite	285
9.1 Avis et communiqués	
9.2 Réglementation	

- 9.3 Autorisation d'agir comme administrateur d'un régime volontaire d'épargne-retraite
- 9.4 Autres décisions

Liste des acronymes et abréviation :

- Autorité : Autorité des marchés financiers
instituée en vertu de la LAMF
- TMF : Tribunal administratif des marchés financiers
- CSF : Chambre de la sécurité financière
- ChAD : Chambre de l'assurance de dommages
instituée en vertu de la LDPSF
- OAR : Organismes d'autoréglementation et
organismes dispensés de reconnaissance
à titre d'OAR mais qui sont assujettis à la
surveillance de l'Autorité
- OCRCVM : Organisme canadien de réglementation
du commerce des valeurs mobilières

1.

Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

- 1.1 Avis et communiqués
 - 1.2 Réglementation
 - 1.3 Autres décisions
-

1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

2.

Tribunal administratif des marchés financiers

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

2.1 RÔLE D'AUDIENCES



RÔLE DES AUDIENCES

N ^o DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
10 août 2017 – 14 h 00					
2015-014	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>David Tran, Jacques Paquin et Logiciels HFT Quants inc. Parties intimées</p> <p>Caisse Desjardins de Lévis Partie mise en cause</p>	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Jean-Pierre Cristel	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage	Audience pro forma
2014-010	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Investissements Nubia inc., Georges Pierre JR et Marie-Esther Dumond Parties intimées</p> <p>Serge St-Martin Partie intimée</p> <p>Banque Tangerine Partie mise en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Deveau, Bourgeois, Gagné, Hébert & associés, s.e.n.c.r.l.</p> <p>Fasken Martineau DuMoulin, s.e.n.c.r.l., s.r.l</p>	Jean-Pierre Cristel	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage	Audience pro forma

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
10 août 2017 – 14 h 00					
2017-023	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Jean-Pierre Cristel	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience pro forma
	Plexcorps et Plexcoin Parties intimées				
	DL Innov inc., Gestio inc. et Dominic Lacroix Parties intimées	BCF s.e.n.c.r.l.			
	Facebook Canada LTD Partie mise en cause	Langlois avocats, s.e.n.c.r.l.			

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
10 août 2017 – 14 h 00					
2016-011	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Jean-Pierre Cristel		Audience pro forma
	Josh Baazov Partie intimée	Boro, Polnicky, Lighter Avocats Delegatus Services juridiques inc.			
	Craig Levett Partie intimée	Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l.			
	David Baazov Partie intimée	Norton Rose Fulbright Canada s.e.n.c.r.l.,s.r. l.			
	Amaya Gaming Group inc. Partie mise en cause	Osler, Hoskin & Harcourt			

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
14 août 2017 – 9 h 30					
2017-011	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Charlito Hael et Charlito Hael, faisant affaires sous entreprise individuelle la dénomination sociale « Services financiers APO » Parties intimées Banque CIBC et Banque TD Canada Trust Parties mises en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Lazare & Altschuler	Jean-Pierre Cristel	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage et contestation de la prolongation de blocage	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
17 août 2017 – 9 h 30					
2017-008	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Jean-Pierre Cristel	Requête de l'intimé Michel Plante en rejet de la demande	Audience pro forma
	Michel Plante Partie intimée	M ^e Marc R. Labrosse			
	SOLO International Inc. Partie intimée				
	Frederick Langford Sharp Partie intimée	Langlois Avocats s.e.n.c.r.l			
	Shawn Van Damme, Vincenzo Antonio Carnovale et Pasquale Antonio Rocca Parties intimées	LCM Avocats inc.			

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
17 août 2017 – 9 h 30					
2017-008	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Michel Plante Partie intimée SOLO International Inc. Partie intimée Frederick Langford Sharp Partie intimée Shawn Van Damme, Vincenzo Antonio Carnovale et Pasquale Antonio Rocca Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers M ^e Marc R. Labrosse Langlois Avocats s.e.n.c.r.l. LCM Avocats inc.	Jean-Pierre Cristel	Requête en exception déclinatoire des intimés Shawn Van Damme, Vincenzo Antonio Carnovale et Pasquale Antonio Rocca	Audience au fond
17 août 2017 – 14 h 00					
2015-024	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Gisements Pétroliers De Contrôle Britannique Ltée Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Bloomfield et Avocats - McCarthy Tétrault s.e.n.c.r.l., s.r.l.	Jean-Pierre Cristel	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage	Audience pro forma

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
17 août 2017 – 14 h 00					
2017-028	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Bertrand Lussier et Options affaires Québec inc. Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller et de gestionnaire de fonds d'investissement, d'interdiction d'opérations sur valeurs, de refus de dispense, de mesures de redressement et de mesure propre au respect de la loi	Audience pro forma
18 août 2017 – 9 h 30					
2017-008	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Michel Plante Partie intimée SOLO International Inc. Partie intimée Frederick Langford Sharp Partie intimée Shawn Van Damme, Vincenzo Antonio Carnovale et Pasquale Antonio Rocca Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers M ^e Marc R. Labrosse Langlois Avocats s.e.n.c.r.l. LCM Avocats inc.	Jean-Pierre Cristel	Requête en exception déclinatoire des intimés Shawn Van Damme, Vincenzo Antonio Carnovale et Pasquale Antonio Rocca	Au fond sur moyen préliminaire

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
24 août 2017 – 14 h 00					
2017-021	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Assurances M. Lagrange Inc. et Jonathan Laurin Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Cabinet de services juridiques inc.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de nomination d'un dirigeant responsable ou d'un chef de la conformité, de suspension d'inscription, de conditions à l'inscription, de mesure de redressement et de mesure propre au respect de la loi	Audience pro forma
29 août 2017 – 9 h 00					
2016-018	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Gilles Fiset Partie intimée Procureure générale du Québec Partie mise en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Daous Parayre Avocats inc. M ^e Bernard Roy (Justice – Québec)	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition d'une pénalité administrative	Audience au fond À Rouyn- Noranda Tribunal administratif du travail Salle d'audience Edmund Horne

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
30 août 2017 – 9 h 00					
2016-018	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Gilles Fiset Partie intimée Procureure générale du Québec Partie mise en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Daous Parayre Avocats inc. M ^e Bernard Roy (Justice – Québec)	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition d'une pénalité administrative	Audience au fond À Rouyn- Noranda Tribunal administratif du travail Salle d'audience Jules Arseneault
31 août 2017 – 14 h 00					
2017-013	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Crédit 2 GO Inc., Luc Dagenais et Sylvain Dagenais Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, d'interdiction d'opérations sur valeurs et de mesure propre au respect de la loi	Audience pro forma
31 août 2017 – 14 h 00					
2017-016	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Antoine Robichaud Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, d'interdiction d'opérations sur dérivés, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller en dérivés et de mesure propre au respect de la loi	Audience pro forma

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
6 septembre 2017 – 9 h 30					
2016-011	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Demande de blocage et d'interdiction d'opérations sur valeurs	Audience au fond
	Josh Baazov Partie intimée	Boro, Polnicky, Lighter Avocats Delegatus Services juridiques inc.			
	Craig Levett Partie intimée	Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l.			
	David Baazov Partie intimée	Norton Rose Fulbright Canada s.e.n.c.r.l.,s.r.l.			
	Amaya Gaming Group inc. Partie mise en cause	Osler, Hoskin & Harcourt			

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCURÉURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
7 septembre 2017 – 9 h 30					
2016-011	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Demande de blocage et d'interdiction d'opérations sur valeurs	Audience au fond
	Josh Baazov Partie intimée	Boro, Polnicky, Lighter Avocats Delegatus Services juridiques inc.			
	Craig Levett Partie intimée	Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l.			
	David Baazov Partie intimée	Norton Rose Fulbright Canada s.e.n.c.r.l.,s.r.l.			
	Amaya Gaming Group inc. Partie mise en cause	Osler, Hoskin & Harcourt			

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
8 septembre 2017 – 9 h 30					
2016-011	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Demande de blocage et d'interdiction d'opérations sur valeurs	Audience au fond
	Josh Baazov Partie intimée	Boro, Polnicky, Lighter Avocats Delegatus Services juridiques inc.			
	Craig Levett Partie intimée	Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l.			
	David Baazov Partie intimée	Norton Rose Fulbright Canada s.e.n.c.r.l.,s.r.l.			
	Amaya Gaming Group inc. Partie mise en cause	Osler, Hoskin & Harcourt			
11 septembre 2017 – 9 h 30					
2017-023	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard Elyse Turgeon	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience au fond
	Plexcorps et Plexcoinc Parties intimées				
	DL Innov inc., Gestio inc. et Dominic Lacroix Parties intimées	BCF s.e.n.c.r.l.			
	Facebook Canada LTD Partie mise en cause	Langlois avocats, s.e.n.c.r.l.			

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
12 septembre 2017 – 9 h 30					
2017-015	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Dominic Lacroix, Régis Roberge, DI Innov Inc., Micro-Prêts Inc. et Gap Transit Inc. Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers BCF s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	Contestation d'une décision rendue ex parte et demande de levée partielle de l'ordonnance de blocage	Audience au fond
13 septembre 2017 – 9 h 30					
2016-017	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Christopher Minkoff, et 6337741 Canada Inc. Parties intimées Groupe Financier Fort Inc. Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers DSL, s.e.n.c.r.l./llp Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de communication de documents	Audience au fond
14 septembre 2017 – 9 h 30					
2016-023	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Gescoro Inc. Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Jeannot & associés I.I.p. s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	Demande de suspension de permis, de pénalité administrative et de mesure propre au respect de la loi	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
14 septembre 2017 – 14 h 00					
2017-005	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Steve Carson Partie intimée Martin Giroux Partie intimée Yannick Jetté Partie intimée Unissa Assurances Inc. Partie intimée Corporation Inovalife Inc. et Martin Leblanc Parties mises en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Morency Société d'Avocats, sencl Lévesque Lavoie Avocats inc. Lavery, De Billy s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande d'interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, nomination d'un dirigeant responsable, radiation d'inscription, pénalité administrative, suspension d'inscription et mesure de redressement	Audience pro forma
2017-022	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Savaria Chabot gestion de patrimoine inc. et François Savaria Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers LGB Avocats Regroupement d'avocats autonomes	Lise Girard	Demande de pénalités administratives, de suspension d'inscription, de mesure de redressement et de mesure propre au respect de la loi	Audience pro forma
15 septembre 2017 – 9 h 30					
2016-023	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Gescoro Inc. Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Jeannot & associés I.I.p. s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	Demande de suspension de permis, de pénalité administrative et de mesure propre au respect de la loi	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
18 septembre 2017 – 9 h 30					
2016-011	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Demande de blocage et d'interdiction d'opérations sur valeurs	Audience au fond
	Josh Baazov Partie intimée	Boro, Polnicky, Lighter Avocats Delegatus Services juridiques inc.			
	Craig Levett Partie intimée	Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l.			
	David Baazov Partie intimée	Norton Rose Fulbright Canada s.e.n.c.r.l.,s.r.l.			
	Amaya Gaming Group inc. Partie mise en cause	Osler, Hoskin & Harcourt			

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
19 septembre 2017 – 9 h 30					
2016-011	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Demande de blocage et d'interdiction d'opérations sur valeurs	Audience au fond
	Josh Baazov Partie intimée	Boro, Polnicky, Lighter Avocats Delegatus Services juridiques inc.			
	Craig Levett Partie intimée	Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l.			
	David Baazov Partie intimée	Norton Rose Fulbright Canada s.e.n.c.r.l.,s.r.l.			
	Amaya Gaming Group inc. Partie mise en cause	Osler, Hoskin & Harcourt			

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
20 septembre 2017 – 9 h 30					
2016-011	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Josh Baazov Partie intimée</p> <p>Craig Levett Partie intimée</p> <p>David Baazov Partie intimée</p> <p>Amaya Gaming Group inc. Partie mise en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Boro, Polnicky, Lighter Avocats Delegatus Services juridiques inc.</p> <p>Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l.</p> <p>Norton Rose Fulbright Canada s.e.n.c.r.l.,s.r.l.</p> <p>Osler, Hoskin & Harcourt</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de blocage et d'interdiction d'opérations sur valeurs</p>	<p>Audience au fond</p>
25 septembre 2017 – 9 h 30					
2014-033	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Justin Maisonneuve-Strasbourg, Justin Jonathan Service Financier (Justin Maisonneuve-Strasbourg, f.a.s.l.r.s. « Justin Jonathan Service Financier ») Parties intimées</p> <p>Banque Alterna Partie mise en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p>	<p>Lise Girard</p>	<p>Demande de redressement</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
26 septembre 2017 – 9 h 30					
2017-011	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Charlito Hael et Charlito Hael, faisant affaires sous entreprise individuelle la dénomination sociale « Services financiers APO » Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Lazare & Altschuler	Jean-Pierre Cristel	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience au fond
27 septembre 2017 – 9 h 30					
2017-012	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Les agences d'assurance Copoloff Inc. et Sidney Copoloff Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Brunet & Brunet	Jean-Pierre Cristel	Demande de pénalité administrative, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de nomination d'un dirigeant responsable, de suspension d'inscription, de conditions à l'inscription, de mesure de redressement et de mesure propre au respect de la loi	Audience au fond
28 septembre 2017 – 9 h 30					
2017-012	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Les agences d'assurance Copoloff Inc. et Sidney Copoloff Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Brunet & Brunet	Jean-Pierre Cristel	Demande de pénalité administrative, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de nomination d'un dirigeant responsable, de suspension d'inscription, de conditions à l'inscription, de mesure de redressement et de mesure propre au respect de la loi	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
28 septembre 2017 – 14 h 00					
2017-024	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Transactions Excel inc., Serge Lacroix et Stéphane Létourneau Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l., s.r.l.	Lise Girard	Demande d'ordonnance de blocage, de pénalité administrative, d'interdiction d'opérations sur valeurs, de mesure de redressement et de mesure propre au respect de la loi	Audience pro forma
2017-018	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse O.T. Mining Corporation Inc. et Rosemary Christensen Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers BCF s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, d'interdiction d'opérations sur valeurs et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant	Audience pro forma
2 octobre 2017 – 9 h 30					
2014-052	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Pierre Gévy Partie intimée Alain Valiquette Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l., s.r.l. Les associés LHRA avocats	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et d'interdiction d'opérations sur valeurs	Audience au fond
3 octobre 2017 – 9 h 30					
2014-052	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Pierre Gévy Partie intimée Alain Valiquette Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l., s.r.l. Les associés LHRA avocats	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et d'interdiction d'opérations sur valeurs	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
4 octobre 2017 – 9 h 30					
2014-052	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Pierre Gévry Partie intimée Alain Valiquette Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l., s.r.l. Les associés LHRA avocats	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et d'interdiction d'opérations sur valeurs	Audience au fond
5 octobre 2017 – 9 h 30					
2014-052	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Pierre Gévry Partie intimée Alain Valiquette Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l., s.r.l. Les associés LHRA avocats	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et d'interdiction d'opérations sur valeurs	Audience au fond
6 octobre 2017 – 9 h 30					
2014-052	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Pierre Gévry Partie intimée Alain Valiquette Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l., s.r.l. Les associés LHRA avocats	Jean-Pierre Cristel	Demande d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et d'interdiction d'opérations sur valeurs	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
10 octobre 2017 – 9 h 30					
2016-011	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Demande de blocage et d'interdiction d'opérations sur valeurs	Audience au fond
	Josh Baazov Partie intimée	Boro, Polnicky, Lighter Avocats Delegatus Services juridiques inc.			
	Craig Levett Partie intimée	Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l.			
	David Baazov Partie intimée	Norton Rose Fulbright Canada s.e.n.c.r.l.,s.r.l.			
	Amaya Gaming Group inc. Partie mise en cause	Osler, Hoskin & Harcourt			

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
11 octobre 2017 – 9 h 30					
2016-011	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Demande de blocage et d'interdiction d'opérations sur valeurs	Audience au fond
	Josh Baazov Partie intimée	Boro, Polnicky, Lighter Avocats Delegatus Services juridiques inc.			
	Craig Levett Partie intimée	Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l.			
	David Baazov Partie intimée	Norton Rose Fulbright Canada s.e.n.c.r.l.,s.r.l.			
	Amaya Gaming Group inc. Partie mise en cause	Osler, Hoskin & Harcourt			

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
12 octobre 2017 – 9 h 30					
2016-011	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Demande de blocage et d'interdiction d'opérations sur valeurs	Audience au fond
	Josh Baazov Partie intimée	Boro, Polnicky, Lighter Avocats Delegatus Services juridiques inc.			
	Craig Levett Partie intimée	Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l.			
	David Baazov Partie intimée	Norton Rose Fulbright Canada s.e.n.c.r.l.,s.r.l.			
	Amaya Gaming Group inc. Partie mise en cause	Osler, Hoskin & Harcourt			
12 octobre 2017 – 14 h 00					
2016-016	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Lise Girard	Contestation d'une décision rendue ex parte	Audience pro forma
	Pouya Hajiani Partie intimée	Langlois Avocats s.e.n.c.r.l			
	Mahsa Sotoudeh et Bahador Bakhtiari Parties intimées	Cardinal Léonard Denis, Avocats			
	RBC Direct Investing Inc. Partie mise en cause				

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
13 octobre 2017 – 9 h 30					
2016-026	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Richard Brouillard, Mario Corriveau, Johanne L'heureux et Luc Vallée Parties intimées</p> <p>Jocelyn Deschênes Partie intimée</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Pelletier & Cie Avocats</p>	Lise Girard	<p>Demande d'interdiction d'opérations sur valeurs, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller et d'imposition de pénalité administrative</p>	Conférence préparatoire
17 octobre 2017 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	Lise Girard	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	Conférence préparatoire

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
23 octobre 2017 – 9 h 30					
2016-004	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Francesco Candido Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Woods, s.e.n.c.r.l.	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Demande de pénalité administrative et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant	Audience au fond
24 octobre 2017 – 9 h 30					
2016-004	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Francesco Candido Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Woods, s.e.n.c.r.l.	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Demande de pénalité administrative et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant	Audience au fond
25 octobre 2017 – 9 h 30					
2016-004	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Francesco Candido Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Woods, s.e.n.c.r.l.	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Demande de pénalité administrative et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant	Audience au fond
26 octobre 2017 – 9 h 30					
2016-004	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Francesco Candido Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Woods, s.e.n.c.r.l.	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Demande de pénalité administrative et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant	Audience au fond
27 octobre 2017 – 9 h 30					
2016-004	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Francesco Candido Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Woods, s.e.n.c.r.l.	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Demande de pénalité administrative et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
30 octobre 2017 – 9 h 30					
2016-004	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Francesco Candido Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Woods, s.e.n.c.r.l.	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Demande de pénalité administrative et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant	Audience au fond
31 octobre 2017 – 9 h 30					
2016-004	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Francesco Candido Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Woods, s.e.n.c.r.l.	Lise Girard Jean-Pierre Cristel	Demande de pénalité administrative et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant	Audience au fond
6 novembre 2017 – 9 h 30					
2017-001	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Craig Levett Partie intimée Rabbin Shalom Chriqui et Centre Chabad Parties mises en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l. Dunton Rainville s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative et requête de Craig Levett en rejet sommaire de la demande de l'Autorité	Audience au fond
7 novembre 2017 – 9 h 30					
2017-001	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Craig Levett Partie intimée Rabbin Shalom Chriqui et Centre Chabad Parties mises en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l. Dunton Rainville s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative et requête de Craig Levett en rejet sommaire de la demande de l'Autorité	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
8 novembre 2017 – 9 h 30					
2017-001	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Craig Levett Partie intimée Rabbin Shalom Chriqui et Centre Chabad Parties mises en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l. Dunton Rainville s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative et requête de Craig Levett en rejet sommaire de la demande de l'Autorité	Audience au fond
9 novembre 2017 – 9 h 30					
2017-001	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Craig Levett Partie intimée Rabbin Shalom Chriqui et Centre Chabad Parties mises en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l. Dunton Rainville s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative et requête de Craig Levett en rejet sommaire de la demande de l'Autorité	Audience au fond
9 novembre 2017 – 14 h 00					
2017-019	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse William J. Henry & Associés Inc. et Édouard Guay Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, de nomination d'un dirigeant responsable, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant, suspension d'inscription, conditions à l'inscription, mesure de redressement et mesure propre au respect de la loi	Conférence préparatoire

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
10 novembre 2017 – 9 h 30					
2017-001	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Craig Levett Partie intimée Rabbin Shalom Chriqui et Centre Chabad Parties mises en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l. Dunton Rainville s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative et requête de Craig Levett en rejet sommaire de la demande de l'Autorité	Audience au fond
29 novembre 2017 – 9 h 30					
2017-019	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse William J. Henry & Associés Inc. et Édouard Guay Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Elyse Turgeon	Demande de pénalité administrative, de nomination d'un dirigeant responsable, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant, suspension d'inscription, conditions à l'inscription, mesure de redressement et mesure propre au respect de la loi	Audience au fond
30 novembre 2017 – 9 h 30					
2017-019	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse William J. Henry & Associés Inc. et Édouard Guay Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Elyse Turgeon	Demande de pénalité administrative, de nomination d'un dirigeant responsable, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant, suspension d'inscription, conditions à l'inscription, mesure de redressement et mesure propre au respect de la loi	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
1 ^{er} décembre 2017 – 9 h 30					
2017-019	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse William J. Henry & Associés Inc. et Édouard Guay Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Elyse Turgeon	Demande de pénalité administrative, de nomination d'un dirigeant responsable, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant, suspension d'inscription, conditions à l'inscription, mesure de redressement et mesure propre au respect de la loi	Audience au fond
9 janvier 2018 – 9 h 30					
2016-026	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Richard Brouillard, Mario Corriveau, Johanne L'heureux et Luc Vallée Parties intimées Jocelyn Deschênes Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Pelletier & Cie Avocats	Jean-Pierre Cristel	Demande d'interdiction d'opérations sur valeurs, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller et d'imposition de pénalité administrative	Audience au fond
10 janvier 2018 – 9 h 30					
2016-026	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Richard Brouillard, Mario Corriveau, Johanne L'heureux et Luc Vallée Parties intimées Jocelyn Deschênes Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Pelletier & Cie Avocats	Jean-Pierre Cristel	Demande d'interdiction d'opérations sur valeurs, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller et d'imposition de pénalité administrative	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
11 janvier 2018 – 9 h 30					
2016-026	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Richard Brouillard, Mario Corriveau, Johanne L'heureux et Luc Vallée Parties intimées Jocelyn Deschênes Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Pelletier & Cie Avocats	Jean-Pierre Cristel	Demande d'interdiction d'opérations sur valeurs, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller et d'imposition de pénalité administrative	Audience au fond
12 janvier 2018 – 9 h 30					
2016-026	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Richard Brouillard, Mario Corriveau, Johanne L'heureux et Luc Vallée Parties intimées Jocelyn Deschênes Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Pelletier & Cie Avocats	Jean-Pierre Cristel	Demande d'interdiction d'opérations sur valeurs, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller et d'imposition de pénalité administrative	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
15 janvier 2018 – 9 h 30					
2016-026	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Richard Brouillard, Mario Corriveau, Johanne L'heureux et Luc Vallée Parties intimées Jocelyn Deschênes Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Pelletier & Cie Avocats	Jean-Pierre Cristel	Demande d'interdiction d'opérations sur valeurs, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller et d'imposition de pénalité administrative	Audience au fond
16 janvier 2018 – 9 h 30					
2016-026	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Richard Brouillard, Mario Corriveau, Johanne L'heureux et Luc Vallée Parties intimées Jocelyn Deschênes Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Pelletier & Cie Avocats	Jean-Pierre Cristel	Demande d'interdiction d'opérations sur valeurs, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller et d'imposition de pénalité administrative	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
17 janvier 2018 – 9 h 30					
2016-026	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Richard Brouillard, Mario Corriveau, Johanne L'heureux et Luc Vallée Parties intimées Jocelyn Deschênes Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Pelletier & Cie Avocats	Jean-Pierre Cristel	Demande d'interdiction d'opérations sur valeurs, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller et d'imposition de pénalité administrative	Audience au fond
18 janvier 2018 – 9 h 30					
2016-026	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Richard Brouillard, Mario Corriveau, Johanne L'heureux et Luc Vallée Parties intimées Jocelyn Deschênes Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Pelletier & Cie Avocats	Jean-Pierre Cristel	Demande d'interdiction d'opérations sur valeurs, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller et d'imposition de pénalité administrative	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
19 janvier 2018 – 9 h 30					
2016-026	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Richard Brouillard, Mario Corriveau, Johanne L'heureux et Luc Vallée Parties intimées Jocelyn Deschênes Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Pelletier & Cie Avocats	Jean-Pierre Cristel	Demande d'interdiction d'opérations sur valeurs, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller et d'imposition de pénalité administrative	Audience au fond
22 janvier 2018 – 9 h 30					
2016-026	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Richard Brouillard, Mario Corriveau, Johanne L'heureux et Luc Vallée Parties intimées Jocelyn Deschênes Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Pelletier & Cie Avocats	Jean-Pierre Cristel	Demande d'interdiction d'opérations sur valeurs, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller et d'imposition de pénalité administrative	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
23 janvier 2018 – 9 h 30					
2016-026	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Richard Brouillard, Mario Corriveau, Johanne L'heureux et Luc Vallée Parties intimées Jocelyn Deschênes Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Pelletier & Cie Avocats	Jean-Pierre Cristel	Demande d'interdiction d'opérations sur valeurs, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller et d'imposition de pénalité administrative	Audience au fond
24 janvier 2018 – 9 h 30					
2016-026	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Richard Brouillard, Mario Corriveau, Johanne L'heureux et Luc Vallée Parties intimées Jocelyn Deschênes Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Pelletier & Cie Avocats	Jean-Pierre Cristel	Demande d'interdiction d'opérations sur valeurs, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller et d'imposition de pénalité administrative	Audience au fond
29 janvier 2018 – 9 h 30					
2016-017	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Christopher Minkoff et 6337741 Canada Inc. Parties intimées Groupe Financier Fort Inc. Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers DSL, s.e.n.c.r.l./llp Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, conditions à l'inscription, interdiction d'agir à titre de dirigeant et mesure de redressement.	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
30 janvier 2018 – 9 h 30					
2016-017	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Christopher Minkoff et 6337741 Canada Inc. Parties intimées Groupe Financier Fort Inc. Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers DSL, s.e.n.c.r.l./Ilp Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, conditions à l'inscription, interdiction d'agir à titre de dirigeant et mesure de redressement.	Audience au fond
31 janvier 2018 – 9 h 30					
2016-017	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Christopher Minkoff et 6337741 Canada Inc. Parties intimées Groupe Financier Fort Inc. Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers DSL, s.e.n.c.r.l./Ilp Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, conditions à l'inscription, interdiction d'agir à titre de dirigeant et mesure de redressement.	Audience au fond
1^{er} février 2018 – 9 h 30					
2016-017	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Christopher Minkoff et 6337741 Canada Inc. Parties intimées Groupe Financier Fort Inc. Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers DSL, s.e.n.c.r.l./Ilp Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, conditions à l'inscription, interdiction d'agir à titre de dirigeant et mesure de redressement.	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
2 février 2018 – 9 h 30					
2016-017	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Christopher Minkoff et 6337741 Canada Inc. Parties intimées Groupe Financier Fort Inc. Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers DSL, s.e.n.c.r.l./Ilp Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, conditions à l'inscription, interdiction d'agir à titre de dirigeant et mesure de redressement.	Audience au fond
5 février 2018 – 9 h 30					
2016-017	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Christopher Minkoff et 6337741 Canada Inc. Parties intimées Groupe Financier Fort Inc. Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers DSL, s.e.n.c.r.l./Ilp Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, conditions à l'inscription, interdiction d'agir à titre de dirigeant et mesure de redressement.	Audience au fond
6 février 2018 – 9 h 30					
2016-017	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Christopher Minkoff et 6337741 Canada Inc. Parties intimées Groupe Financier Fort Inc. Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers DSL, s.e.n.c.r.l./Ilp Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, conditions à l'inscription, interdiction d'agir à titre de dirigeant et mesure de redressement.	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
7 février 2018 – 9 h 30					
2016-017	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Christopher Minkoff et 6337741 Canada Inc. Parties intimées Groupe Financier Fort Inc. Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers DSL, s.e.n.c.r.l./Ilp Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, conditions à l'inscription, interdiction d'agir à titre de dirigeant et mesure de redressement.	Audience au fond
8 février 2018 – 9 h 30					
2016-017	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Christopher Minkoff et 6337741 Canada Inc. Parties intimées Groupe Financier Fort Inc. Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers DSL, s.e.n.c.r.l./Ilp Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, conditions à l'inscription, interdiction d'agir à titre de dirigeant et mesure de redressement.	Audience au fond
9 février 2018 – 9 h 30					
2016-017	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Christopher Minkoff et 6337741 Canada Inc. Parties intimées Groupe Financier Fort Inc. Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers DSL, s.e.n.c.r.l./Ilp Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, conditions à l'inscription, interdiction d'agir à titre de dirigeant et mesure de redressement.	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
12 février 2018 – 9 h 30					
2016-017	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Christopher Minkoff et 6337741 Canada Inc. Parties intimées Groupe Financier Fort Inc. Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers DSL, s.e.n.c.r.l./Ilp Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, conditions à l'inscription, interdiction d'agir à titre de dirigeant et mesure de redressement.	Audience au fond
13 février 2018 – 9 h 30					
2016-017	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Christopher Minkoff et 6337741 Canada Inc. Parties intimées Groupe Financier Fort Inc. Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers DSL, s.e.n.c.r.l./Ilp Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, conditions à l'inscription, interdiction d'agir à titre de dirigeant et mesure de redressement.	Audience au fond
14 février 2018 – 9 h 30					
2016-017	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Christopher Minkoff et 6337741 Canada Inc. Parties intimées Groupe Financier Fort Inc. Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers DSL, s.e.n.c.r.l./Ilp Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l.	Lise Girard	Demande de pénalité administrative, conditions à l'inscription, interdiction d'agir à titre de dirigeant et mesure de redressement.	Audience au fond

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
20 août 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
21 août 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
22 août 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
23 août 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
24 août 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
27 août 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
28 août 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
29 août 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
30 août 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
31 août 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
4 septembre 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
5 septembre 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
6 septembre 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
7 septembre 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
10 septembre 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
11 septembre 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
12 septembre 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
13 septembre 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
14 septembre 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
17 septembre 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
18 septembre 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
19 septembre 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
20 septembre 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
21 septembre 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
24 septembre 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
25 septembre 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
26 septembre 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
27 septembre 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

RÔLE DES AUDIENCES

N° DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	MEMBRE(S)	NATURE	ÉTAPE
28 septembre 2018 – 9 h 30					
2015-015	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Clément C. Gagnon, Éloïse Gagnon (aussi connue sous le nom de Marie-Éloïse Gagnon), Commandité CGE I inc., Commandité CGE Québec 2011 inc., CGE Capital inc., MEG Capital inc. et Le Centre Financier CGE inc. Parties intimées</p> <p>CGE Ressources 2010 s.e.c. et CGE Ressources Québec 2011 s.e.c. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Létourneau Gagné sencrl</p> <p>Létourneau, Gangné, sencrl</p>	<p>Lise Girard Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Demande de mesure de redressement, d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et de retrait des droits d'inscription</p>	<p>Audience au fond</p>

9 août 2017

2.2 DÉCISIONS

**TRIBUNAL ADMINISTRATIF
DES MARCHÉS FINANCIERS**

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MONTRÉAL

DOSSIER N° : 2016-031

DÉCISION N° : 2016-031-003

DATE : Le 25 juillet 2017

**EN PRÉSENCE DE : M^e LISE GIRARD
M^e ELYSE TURGEON**

AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS
Partie demanderesse

c.
ALEXANDRE (ALEX) BARTA
et
RAM, Alexandre (Alex) Barta
Parties intimées

et
BANQUE DE MONTRÉAL

et
**BUREAU DE LA PUBLICITÉ DES DROITS DE LA CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE
DE MONTRÉAL**
Parties mises en cause

DÉCISION

2016-031-003

PAGE : 2

CONTEXTE

[1] Le Tribunal administratif des marchés financiers (le « *Tribunal* ») a prononcé, le 6 décembre 2016¹, les ordonnances suivantes, et ce, après avoir entendu *ex parte* une demande réamendée de l'Autorité des marchés financiers (l'« *Autorité* ») en vertu de l'article 115.9 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*² :

- des ordonnances de blocage à l'encontre des intimés Alexandre (Alex) Barta et RAM - une dénomination sociale utilisée par l'entreprise individuelle d'Alex Barta immatriculée auprès du Registraire des entreprises du Québec - et à l'égard de la Banque de Montréal, mise en cause au présent dossier, ainsi qu'à l'égard de toute personne qui recevra la signification de la décision du Tribunal;
- une ordonnance à l'égard de l'Officier du Bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal de procéder à la publication de l'ordonnance de blocage et de la décision rendue dans le présent dossier relativement aux immeubles mentionnés;
- une interdiction d'opération sur valeurs à l'encontre des intimés Alexandre (Alex) Barta et RAM;
- une interdiction d'exercer l'activité de conseiller en valeurs contre les intimés Alexandre (Alex) Barta et RAM.

[2] Le 20 mars 2017³, le Tribunal a renouvelé les ordonnances de blocage au présent dossier pour une période de 120 jours.

[3] Le 3 juillet 2017, l'Autorité a saisi le Tribunal d'une demande de prolongation de ces ordonnances de blocage, présentable en chambre de pratique le 20 juillet 2017.

AUDIENCE

[4] L'audience du 20 juillet 2017 s'est tenue au siège du Tribunal en présence de la procureure de l'Autorité.

[5] À l'audience, le Tribunal a constaté que les intimés étaient absents et non représentés, malgré qu'ils aient reçu signification de la demande de l'Autorité ainsi que de son avis de présentation. Conséquemment, le Tribunal a permis à la procureure de l'Autorité de présenter sa demande au mérite.

[6] La procureure de l'Autorité a fait valoir que l'enquête de l'Autorité, en son sens large, se poursuit dans le présent dossier. À cet égard, elle a mentionné que le rapport de l'enquêteur avait été remis au contentieux et que le dossier était présentement sous étude pour déterminer les démarches à effectuer, le cas échéant.

¹ *Autorité des marchés financiers c. Barta*, 2016 QCTMF 53.

² RLRQ, c. A-33.2.

³ *Autorité des marchés financiers c. Barta*, 2017 QCTMF 27.

2016-031-003

PAGE : 3

[7] La procureure de l'Autorité a indiqué que les motifs initiaux, ayant justifié les ordonnances de blocage émises par le Tribunal dans le cadre de la présente affaire, existent toujours.

[8] Enfin, elle a soumis qu'il est dans l'intérêt public que le Tribunal prolonge les ordonnances de blocage actuellement en vigueur au présent dossier, et ce, pour une période additionnelle de 120 jours.

ANALYSE

[9] L'article 249 de la *Loi sur les valeurs mobilières*⁴ prévoit que l'Autorité peut demander au Tribunal d'ordonner à une personne qui fait ou ferait l'objet d'une enquête de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'elle a en sa possession.

[10] De même, le Tribunal peut rendre une ordonnance à l'encontre d'une personne qui fait ou ferait l'objet d'une enquête afin qu'elle ne puisse pas retirer de fonds, titres ou autres biens des mains d'une autre personne qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle. Enfin, le Tribunal peut ordonner à toute personne de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens dont elle a le dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle.

[11] Une telle ordonnance est en vigueur pour une période de 120 jours renouvelable. Le 2^e alinéa de l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières* prévoit que le Tribunal peut prolonger une telle ordonnance de blocage si les personnes intéressées ne manifestent pas leur intention de se faire entendre ou si elles n'arrivent pas à établir que les motifs de l'ordonnance de blocage initiale ont cessé d'exister.

[12] Vu l'absence des intimés lors de l'audience malgré qu'ils aient été dûment signifiés;

[13] Vu qu'il n'y a pas eu démonstration au Tribunal que les motifs initiaux qui ont justifié l'émission d'ordonnances de blocage à leur encontre ont cessé d'exister;

[14] Vu les représentations de la procureure de l'Autorité à l'effet que l'enquête de l'Autorité, en son sens large, se poursuit;

[15] Ainsi, le Tribunal est d'avis qu'il est dans l'intérêt public de prolonger les ordonnances de blocage en vigueur dans le présent dossier.

DISPOSITIF

POUR CES MOTIFS, le Tribunal administratif des marchés financiers, en vertu de l'article 93 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* et des articles 249 et 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, prolonge les ordonnances de blocage de la manière suivante :

⁴ RLRQ, c. V-1.1.

2016-031-003

PAGE : 4

ACCUEILLE la demande de prolongation des ordonnances de blocage de l'Autorité des marchés financiers et, dans l'intérêt public :

PROLONGE les ordonnances de blocage que le Tribunal a prononcées le 6 décembre 2016⁵, telles que renouvelées depuis⁶, pour une période de 120 jours commençant le **1^{er} août 2017** et se terminant le **28 novembre 2017**, de la manière suivante, et ce, à moins qu'elles ne soient modifiées ou abrogées avant l'échéance de ce terme :

ORDONNE aux intimés Alexandre (Alex) Barta et RAM, en vertu de l'article 249 de la Loi sur les valeurs mobilières, de ne pas, directement ou indirectement, se départir de fonds, titres ou autres biens qu'ils ont en leur possession ou qui leur ont été confiés et de ne pas, directement ou indirectement, retirer ou s'approprier des fonds, titres ou autres biens des mains d'une autre personne qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle pour eux, à quelque endroit que ce soit, et, sans limiter la généralité de ce qui précède, les biens suivants :

- immeuble situé au [...], Montréal (Québec) [...] connu et désigné comme étant les lots numéro [...] et [...] dans la circonscription foncière de Montréal, cadastre du Québec;
- immeuble situé au [...], Montréal (Québec) [...] connu et désigné comme étant les lots numéros [...] (exclusif) et [...] (commun) dans la circonscription foncière de Montréal, cadastre du Québec;
- immeuble situé au [...], Montréal (Québec) [...] connu et désigné comme étant les lots numéros [...] (exclusif) et [...] (commun) dans la circonscription foncière de Montréal, cadastre du Québec;

ORDONNE à la mise en cause, Banque de Montréal, succursale située au 5501 Avenue Monkland, Montréal (Québec) H4A 1C8, en vertu de l'article 249 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt ou dont elle a la garde ou le contrôle pour les intimés Alexandre (Alex) Barta ou RAM, dont notamment les comptes portant les numéros [...] et [...];

ORDONNE à toute personne qui recevra signification de la décision à intervenir de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens appartenant aux intimés Alexandre (Alex) Barta ou RAM. et qu'elle a en sa possession, qui lui ont été confiés, qu'elle a en dépôt ou dont elle a, directement ou indirectement, la garde ou le contrôle.

⁵ *Autorité des marchés financiers c. Barta*, préc., note 1.

⁶ *Autorité des marchés financiers c. Barta*, préc., note 3.

2016-031-003

PAGE : 5

M^e Lise Girard, juge administratif

M^e Elyse Turgeon, juge administratif

M^e Delphine Roy-Lafortune
(Contentieux de l'Autorité des marchés financiers)
Procureure de l'Autorité des marchés financiers

Date d'audience : 20 juillet 2017

3.

Distribution de produits et services financiers

- 3.1 Avis et communiqués
 - 3.2 Réglementation
 - 3.3 Autres consultations
 - 3.4 Retraits aux registres des représentants
 - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
 - 3.6 Avis d'audiences
 - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
 - 3.8 Autres décisions
-

3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS**Courtiers**

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
AL-CHAER	FAHED	PLACEMENTS MANUVIE INCORPORÉE	2017-07-31
FREIJI	PATRICIA	PLACEMENTS MANUVIE INCORPORÉE	2017-07-31
MESSIER	SÉBASTIEN	VALEURS MOBILIERES DESJARDINS INC.	2017-07-31
WAKIM	HICHAM	PLACEMENTS MANUVIE INCORPORÉE	2017-07-28

3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

3.5.1 Les cessations de fonctions d'une personne physique autorisée, d'une personne désignée responsable, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

Aucune information.

3.5.2 Les cessations d'activités

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
505173	JEAN-CLAUDE MAJOR	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2017-08-04
510711	SERVICES FINANCIERS MARCEL CÔTÉ ET ASSOCIÉS INC.	Assurance de personnes	2017-08-03
511163	GESTION LINE POIRIER INC.	Assurances de personnes	2017-08-07
511317	LES SERVICES FINANCIERS CHRISTIANE ROBERT INC.	Assurance de personnes	2017-08-03
515722	LES SERVICES FINANCIERS MARIE-LOU LAURIN INC.	Assurance de personnes	2017-08-04
600337	ISABELLE DUCHESNE	Assurance de personnes	2017-08-04
600576	BRIGHTER FINANCIAL SOLUTIONS INC.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2017-08-04
601281	ALEXIS LADORA-FALLU	Assurances de personnes	2017-08-08
601552	JEAN-FRANÇOIS RACETTE	Assurance de personnes	2017-08-04
601885	DANIEL VINCENT	Assurance de personnes	2017-08-03
601964	CLAIRE GIROUDEAU	Assurance de personnes	2017-08-04
602245	JANY DANSEREAU	Assurance de personnes	2017-08-04
602542	ÉRIC WELLS	Assurance de personnes	2017-08-03

3.5.3 Les ajouts concernant les personnes physiques autorisées, les personnes désignées responsables, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

Courtiers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
-----------------	-----	--------	------

3.5.4 Les nouvelles inscriptions

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
602743	GROUPE FINANCIER ARSENEAULT-LÉVEILLÉ INC.	Stéphanie Léveillé	Assurance de personnes	2017-08-08
602745	SERVICES FINANCIERS ET D'ASSURANCE SEWA INC.	Kwami Sewa	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2017-08-03
602746	CMD CONSEILS ASSURANCES CLIMATIQUES LTÉE	Martine Douce	Assurance de dommages	2017-08-03
602747	ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS WELLS ET ASSOCIÉ INC.	Éric Wells	Assurance de personnes	2017-08-03
602748	JEAN-FRANÇOIS RACETTE COURTIER INC.	Jean-François Racette	Assurance de personnes	2017-08-04
602759	LA CORPORATION DE SERVICES DU BARREAU DU QUÉBEC	Karine Simoes	Planification financière	2017-08-08
602760	GESTION LEBUIS INC.	Olivier Lebus	Assurance de personnes	2017-08-08

3.6 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

3.7.1 Autorité

Aucune information.

3.7.2 TMF

Les décisions prononcées par le Tribunal administratif des marchés financiers (anciennement « Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières » et « Bureau de décision et de révision ») sont publiées à la section 2.2 du Bulletin.

3.7.3 OAR

Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.

3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-1098

DATE : 13 juillet 2017

LE COMITÉ :	M ^e Claude Mageau	Président
	M. Marc Binette, Pl. Fin.	Membre
	M. John Ruggieri, A.V.A., Pl. Fin.	Membre

CAROLINE CHAMPAGNE, ès qualités de syndique de la Chambre de la sécurité financière

Partie plaignante

c.

DANIEL CHARLEBOIS, conseiller en sécurité financière (certificat numéro 106807)
Partie intimée

DÉCISION SUR SANCTION

CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 142 DU *CODE DES PROFESSIONS*, LE COMITÉ A PRONONCÉ L'ORDONNANCE SUIVANTE :

Ordonnance de non-divulgence, de non-publication et de non-diffusion du nom des consommateurs concernés ainsi que de toutes informations qui pourraient permettre de les identifier.

[1] L'intimé a été reconnu coupable par le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière (le « comité ») le 6 décembre 2016 des trois (3) chefs d'accusation suivants :

CD00-1098

PAGE : 2

- [1] À Saint-Jean-sur-le-Richelieu, le ou vers le 3 février 2006, l'intimé n'a pas exposé à J.-G.D., de façon complète, exacte et objective, la nature, les avantages et les inconvénients du contrat d'assurance vie Innovision portant le numéro [...] qu'il lui a conseillé de souscrire, contrevenant ainsi aux articles 16, 28 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2), 12, 13, 14 et 16 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.3);
- [2] À Saint-Jean-sur-le-Richelieu, le ou vers le 3 février 2006, l'intimé a fait souscrire à son client J.-G.D. le contrat d'assurance vie Innovision portant le numéro [...], pour un capital assuré de 3 millions \$, ce qui ne convenaient pas à ses besoins financiers, sa situation financière et personnelle, ainsi que ses objectifs de placement, contrevenant ainsi aux articles 16 et 27 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2);
- [3] À Saint-Jean-sur-le-Richelieu, entre les mois de février 2006 et mars 2009, l'intimé a fait à J.-G.D. des représentations fausses, trompeuses ou susceptibles d'induire en erreur quant au contrat d'assurance vie Innovision portant le numéro [...] qu'il lui a conseillé de souscrire, notamment en lui affirmant que l'assureur avait commis une erreur en le surprimant et qu'il réduirait rétroactivement le montant de la prime facturée, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2), 11, 12, 16 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, chapitre D-9.2, r.3).
- [4] Le comité devait tenir l'audition sur sanction dans le présent dossier le 22 février 2017, mais à la demande du procureur de l'intimé, celle-ci fut remise au 15 mars 2017 étant donné qu'un de ses témoins n'était pas disponible à ladite date.
- [5] Le 15 mars 2017, l'audition sur sanction a dû être remise, compte tenu qu'une importante tempête de neige s'était alors abattue sur la région métropolitaine de Montréal.
- [6] L'audition a finalement eu lieu le 13 avril 2017 au bureau du Tribunal administratif du travail, sis au 500, boulevard René-Lévesque Ouest, Montréal.
- [7] La plaignante était représentée par M^e Valérie Déziel et l'intimé, qui était présent, était représenté par M^e Maurice Charbonneau.

CD00-1098

PAGE : 3

[8] La procureure de la plaignante indiqua au comité qu'elle n'avait pas de témoin à faire entendre sur sanction, mais le procureur de l'intimé mentionna qu'il avait l'intention d'en faire entendre deux (2).

PREUVE DE L'INTIMÉ

[9] L'intimé fit tout d'abord entendre M. Normand Caty.

[10] Le témoin indiqua au comité qu'il est actuellement vice-président de Groupe Financier Horizons (« Horizons »).

[11] Il mentionna qu'il avait été agent général de 1985 à 2015 pour le Groupe CMA (« CMA »).

[12] Il indiqua qu'il avait joint Horizons depuis environ dix-huit (18) mois et qu'il détient des certificats à titre de planificateur financier et de représentant de courtier en épargne collective.

[13] Il déclara qu'il est comptable de formation.

[14] Il témoigna à l'effet que chez Horizons, il s'occupe plus particulièrement du personnel de soutien et des représentants, ce qu'il faisait d'ailleurs chez CMA.

[15] Il mentionna qu'il connaît l'intimé depuis 1994 quand ce dernier a été embauché par CMA.

[16] Il déclara au comité que l'intimé s'est avéré être un des très bons représentants de CMA.

[17] Le témoin expliqua qu'il évaluait alors les cent (100) représentants les plus productifs, et que l'intimé se classait parmi les conseillers élités.

CD00-1098

PAGE : 4

[18] Le témoin mentionna qu'en 1996, il est devenu le président de CMA et que vers 1997, l'intimé était parmi les trente (30) meilleurs représentants de CMA.

[19] Il indiqua qu'en 2004-2005, l'intimé faisait partie du groupe du président de CMA.

[20] Le témoin mentionna que lorsqu'il était avec CMA, il était responsable des deux (2) gestionnaires qui avaient comme responsabilité de gérer le personnel des ventes et celui de la conformité.

[21] Il témoigna à l'effet que pendant tout le temps où il était chez CMA et Horizons, aucune autre plainte que celle ayant mené au présent dossier n'avait été déposée contre l'intimé par un consommateur.

[22] Le témoin mentionna qu'au tout début, la clientèle de l'intimé était une clientèle de type personnel et qu'il s'est rapidement intéressé à la clientèle corporative.

[23] Il déclara qu'il a appuyé l'intimé dans son développement des affaires auprès des bureaux de comptables à cause de sa formation dans le domaine.

[24] Il indiqua qu'il a observé une baisse du volume d'affaires de l'intimé chez CMA après la plainte du consommateur dans le présent dossier et que l'intimé n'est plus parmi les conseillers élités de CMA depuis les trois (3) dernières années.

[25] Enfin, il termina son témoignage en indiquant qu'il a déjà été vice-président de la Chambre de la sécurité financière.

[26] En contre-interrogatoire par la procureure de la plaignante, le témoin mentionna que le critère pour faire partie des conseillers élités de CMA est le nombre de ventes effectuées par le représentant.

CD00-1098

PAGE : 5

TÉMOIGNAGE DE L'INTIMÉ

[27] L'intimé mentionna qu'il a actuellement soixante et un (61) ans et qu'il est toujours conseiller en sécurité financière.

[28] Il expliqua par la suite son historique de carrière, ayant commencé en 1979 avec London Life pour se retrouver par la suite chez CMA au début des années 1990, et ce, jusqu'en 2015.

[29] Il indiqua que depuis le début de sa carrière, il a toujours été inscrit à titre de représentant en assurance de personnes et a aussi détenu pour un certain temps un certificat à titre de représentant de courtier en épargne collective.

[30] Il mentionna qu'il a, par la suite, cessé de conserver ce certificat en épargne collective étant donné qu'il ne considérait plus celui-ci utile pour son domaine de pratique.

[31] Il déclara que la plainte déposée par J.-G.D. est la seule déposée par un consommateur pendant toute sa carrière.

[32] Il indiqua que le comptable de J.-G.D. ne lui a plus référé de client après cette plainte faite par J.-G.D.

[33] L'intimé exprima au comité son désaccord avec certaines parties de la décision sur culpabilité rendue le 6 décembre 2016.

[34] Par la suite, il témoigna relativement à sa situation financière indiquant qu'avant 2006, son revenu imposable annuel était d'environ 190 000 \$ et qu'après 2011, celui-ci a diminué de moitié et est actuellement moins de 60 000 \$.

CD00-1098

PAGE : 6

[35] Il mentionna qu'œuvrer dans le domaine corporatif de l'assurance comme il le fait implique un long travail avant de pouvoir bénéficier d'une rémunération.

[36] Il indiqua que la plainte de J.-G.D. ayant mené au présent dossier disciplinaire a été catastrophique pour lui financièrement et qu'il a dû faire une proposition de consommateurs.

[37] Il mentionna que sa vie familiale en a été affectée et qu'actuellement sa conjointe doit continuer à travailler à l'âge de soixante (60) ans compte tenu de ses revenus diminués.

[38] Il déclara qu'il a vécu beaucoup de stress et que l'ensemble de la situation constitue un cauchemar pour lui.

[39] Il indiqua que depuis les six (6) dernières années, ce stress est omniprésent et qu'il doit encore voir son médecin à ce sujet le mois prochain.

[40] Il déclara que le dossier de J.-G.D. ne lui a pas rapporté la somme totale de 200 000 \$ à titre de rémunération étant donné qu'elle a dû être partagée avec d'autres intervenants.

[41] Enfin, il témoigna à l'effet que s'il fait l'objet d'une radiation temporaire, il aura évidemment une perte financière importante, vu que ses clients en seront informés.

[42] De plus, il évalue à 3 000 \$ mensuellement les commissions de renouvellement qu'il perdrait pendant la période d'une éventuelle radiation temporaire.

CD00-1098

PAGE : 7

REPRÉSENTATIONS DE LA PROCUREURE DE LA PLAIGNANTE

[43] Tout d'abord, la procureure de la plaignante a référé à la décision sur culpabilité du comité quant aux détails des infractions pour lesquelles l'intimé a été trouvé coupable.

[44] Elle est d'opinion que la gravité objective de l'infraction reprochée au chef d'accusation numéro 3 est plus grave que celle mentionnée aux chefs d'accusation numéros 1 et 2.

[45] Elle informa le comité qu'elle recommande l'imposition d'une amende de 4 000 \$ en ce qui concerne le chef d'accusation numéro 1, d'une période de radiation temporaire de trois (3) mois pour les chefs d'accusation numéros 2 et 3 à être purgée de façon concurrente, la condamnation au paiement des déboursés, conformément à l'article 151 du *Code des professions*, incluant les frais d'expert, de même qu'une ordonnance de publication de la décision conformément à l'article 156 (5) du *Code des professions*.

[46] Par la suite, elle référa aux facteurs atténuants pouvant être pertinents en l'espèce :

- Une seule victime est impliquée;
- Aucun antécédent disciplinaire de la part de l'intimé;
- Le délai passé depuis les faits reprochés, à savoir plus de dix (10) ans.

[47] Par la suite, elle suggéra les facteurs aggravants suivants :

- La très grande expérience de l'intimé, à savoir plus de trente (30) ans dans le domaine;

CD00-1098

PAGE : 8

- Les faits sont survenus sur une période de trois (3) ans;
- La vulnérabilité du consommateur à cause de son âge;
- Le préjudice causé au consommateur en ce qu'une somme de 500 000 \$ aurait été payée pour l'assurance-vie universelle sans grand avantage pour J.-G.D.;
- Un montant élevé de commissions payées à l'intimé;
- Aucun remords exprimé par l'intimé.

[48] Par la suite, elle mentionna que les infractions reprochées sont au cœur de la profession et qu'elles ternissent l'image de la profession.

[49] Enfin, elle déposa une série d'autorités applicables en l'espèce démontrant, selon elle, le bien-fondé de sa recommandation pour les trois (3) chefs d'accusation¹.

[50] Pour terminer, elle indiqua qu'une radiation temporaire, à être purgée de façon concurrente en ce qui concerne les chefs d'accusation numéros 2 et 3, était tout à fait raisonnable compte tenu de toutes les circonstances en l'espèce vu qu'on peut retrouver dans la jurisprudence des radiations beaucoup plus longues pour ce genre d'infractions, comme dans les affaires *Gervais*² et *Arnovitz*³ où une radiation d'une année avait été ordonnée.

¹ *Chambre de la sécurité financière c. Nemeth*, 2015 QCCDCSF 24; *Chambre de la sécurité financière c. Bélisle*, C.D.C.S.F. Montréal, n° CD00-0965, 28 juillet 2014; *Chambre de la sécurité financière c. Lemire*, C.D.C.S.F. Montréal, n° CD00-0955, 20 août 2013; *Chambre de la sécurité financière c. Mejlaoui*, C.D.C.S.F. Montréal, n° CD00-0898, 27 septembre 2012; *Chambre de la sécurité financière c. Gervais*, C.D.C.S.F. Montréal, n° CD00-0766, 16 mars 2010; *Chambre de la sécurité financière c. Mahoney*, C.D.C.S.F. Montréal, n° CD00-0405, 16 août 2004; *Chambre de la sécurité financière c. Arnovitz*, C.D.C.S.F. Montréal, n° CD00-0527, 6 mars 2006.

² *Chambre de la sécurité financière c. Gervais*, préc., note 1.

³ *Chambre de la sécurité financière c. Arnovitz*, préc., note 1.

CD00-1098

PAGE : 9

[51] Elle considère qu'en appliquant les critères généraux de sanction, sa suggestion de trois (3) mois de radiation temporaire dans les circonstances devrait être acceptée par le comité en tenant compte de tous les facteurs, objectifs et subjectifs, propres au dossier, y compris les délais impliqués dans la présente instance dont les faits pertinents remontent à près de dix (10) ans.

REPRÉSENTATIONS DU PROCUREUR DE L'INTIMÉ

[52] Tout d'abord, le procureur de l'intimé mentionna que l'intimé n'était pas l'instigateur du projet, en ce sens qu'il n'y avait pas eu de pression de sa part envers le consommateur pour vendre le produit d'assurance-vie universelle.

[53] Il déclara que le consommateur n'était pas un client vulnérable comme l'avait présenté la procureure de la plaignante étant donné qu'il était un client conseillé par des professionnels compétents et expérimentés.

[54] Il expliqua que, selon lui, les trente-huit (38) années d'expérience de l'intimé ne constituent pas un facteur aggravant, tel que mentionné par la procureure de la plaignante, mais qu'au contraire, il est plutôt un facteur atténuant compte tenu que pendant toute cette période, l'intimé n'a pas fait l'objet de plainte de la part d'autres consommateurs.

[55] Il référa au témoignage de M. Caty quant à la bonne réputation de l'intimé.

[56] Par la suite, il indiqua que toute cette affaire a eu des répercussions sur la santé, la famille et les finances de l'intimé.

[57] Le procureur de l'intimé ajouta que ce dernier a collaboré à l'enquête de la syndique.

CD00-1098

PAGE : 10

[58] Il souleva aussi au comité que celui-ci ne devrait pas tenir rigueur à l'intimé du fait qu'il ait exercé son droit de contester la plainte disciplinaire portée contre lui au lieu de plaider coupable à celle-ci.

[59] À cet effet, il souligna au comité que le fait pour l'intimé de ne pas avoir plaidé coupable aux infractions reprochées n'est pas une preuve d'absence de remords de sa part.

[60] Par la suite, le procureur de l'intimé référa aux délais dans le présent dossier, à savoir plus particulièrement qu'il s'est passé plus de dix (10) ans depuis la commission des faits reprochés.

[61] Il fit la remarque qu'il a fallu trois (3) ans pour la syndique de déposer la plainte disciplinaire après la dénonciation faite par J.-G.D.

[62] Enfin, il souligna le fait que le comité a rendu sa décision sur culpabilité le 6 décembre 2016, soit quinze (15) mois après l'audition, laquelle avait duré quatre (4) jours en septembre 2015.

[63] Relativement à cette question des délais, il déposa une série d'autorités⁴.

[64] Ces autorités réfèrent à l'article 154.1 du *Code des professions* qui prévoit que le Conseil de discipline rend sa décision sur culpabilité dans les quatre-vingt-dix (90) jours de la prise du délibéré et à l'article 150 du *Code des professions* qui est à l'effet que le

⁴ Jean-Guy VILLENEUVE, Nathalie DUBÉ, Tina HOBDAÏ, Delbie DESHARNAIS, François LEBEL et Marie COSSETTE, *Précis de droit professionnel*, Cowansville, Éditions Yvon Blais, 2007, p. 257; *Royer c. Rioux, ès qualités de syndic*, 2004 CanLII 76507 (QC CQ), par. 26; *Bouchard c. Avocats*, 2003 QCTP 019, par. 26 et ss; *Gamache c. Médecins vétérinaires (Ordre professionnel des)*, 2011 QCTP 145, par. 29 et ss; *Lamarche c. Infirmières et infirmiers auxiliaires (Ordre professionnel des)*, 2013 QCTP 62, par. 16, 28 et 33; *Infirmières et infirmiers auxiliaires (Ordre professionnel des) c. Boudreau*, 2016 CanLII 1881 (QC OIIA), par. 23 et ss; *Psychologues (Ordre professionnel des) c. Lemieux*, 2016 CanLII 58329 (QC OPQ), par. 86.

CD00-1098

PAGE : 11

comité impose sa sanction dans les soixante (60) jours qui suivent la déclaration de culpabilité.

[65] Cette jurisprudence bien qu'indiquant que ces délais sont à titre indicatif est à l'effet que dans les cas exceptionnels, il pourrait arriver qu'un allègement de la sanction soit ordonné afin de tenir compte de la longueur des délais constatés dans l'instance.

[66] Le procureur de l'intimé mentionna aussi, référant au témoignage de l'intimé, que celui-ci perdrait environ 3 000 \$ par mois s'il était radié compte tenu qu'il ne pourrait bénéficier des commissions provenant du renouvellement des polices d'assurance.

[67] Enfin, vu qu'il y a eu suffisamment de publicité relativement au dépôt de la plainte disciplinaire et des conséquences financières causées à la pratique de l'intimé, il demanda au comité qu'il n'y ait pas de publication de la sanction, si une radiation temporaire est ordonnée.

[68] Il prétendit que le public n'est pas en danger et qu'il ne devrait pas y avoir publication de la sanction selon l'article 156 (5) du *Code des professions*.

[69] Finalement, il souleva qu'en vertu des critères de dissuasion et d'exemplarité, le comité n'a pas besoin de rendre une ordonnance de radiation temporaire étant donné que, selon lui, l'intimé a suffisamment payé pour toute cette aventure judiciaire.

[70] Le procureur de l'intimé produisit aussi des autorités constatant les principes généraux s'appliquant en matière de sanction⁵ de même qu'en matière de parité de sanction⁶.

⁵ Jean-Guy VILLENEUVE *et al.*, préc., note 4, p. 244-251; *Pigeon c. Daigneault*, 2003 CanLII 32934 (QC CA), par. 37 et ss; *Ledoux c. Chambre de la sécurité financière*, 2011 QCCQ 15733 (CanLII), par. 30 et ss.

⁶ *Martel c. Chambre de la sécurité financière*, 2012 QCCQ 90; *Chambre de la sécurité financière c. Tousignant*, 2014 CanLII 38587 (QC CDCSF); *Chambre de la sécurité financière c. Monette*, 2004

CD00-1098

PAGE : 12

[71] Compte tenu de tout ce qui précède, le procureur de l'intimé insista auprès du comité pour que des réprimandes soient émises pour chacun des trois (3) chefs d'accusation.

[72] En ce qui concerne une éventuelle ordonnance pour le paiement des déboursés, il demanda au comité à ce que les frais d'expert n'en fassent pas partie.

MOTIFS ET DISPOSITIF

[73] Le 6 décembre 2016, le comité a déclaré l'intimé coupable de trois (3) infractions disciplinaires, dont la gravité objective est indéniable.

[74] Lors de l'audition qui a duré quatre (4) jours, le comité a entendu neuf (9) témoins, dont un témoin expert présenté à la demande de la plaignante.

[75] Le comité considère que ce dossier était important et qu'il était d'une complexité plus grande que la moyenne.

[76] La décision sur culpabilité est élaborée sur cinquante-huit (58) pages.

[77] Le comité a trouvé l'intimé coupable de ne pas avoir exposé au consommateur, à savoir J.-G.D., la nature des avantages et des inconvénients d'un contrat d'assurance-vie universelle de façon complète, exacte et objective.

[78] De plus, l'intimé a aussi été trouvé coupable d'avoir fait souscrire le consommateur à un produit d'assurance-vie qui ne convenait pas à ses besoins financiers et d'avoir fait des représentations fausses, trompeuses et susceptibles d'induire en erreur J.-G.D. quant au contrat souscrit.

CanLII 59870 (QC CDCSF); *Chambre de la sécurité financière c. Parent*, 2015, QCCDCSF 15 (CanLII).

CD00-1098

PAGE : 13

[79] Le comité est entièrement d'accord avec la procureure de la plaignante à l'effet que les infractions pour lesquelles l'intimé a été trouvé coupable sont au cœur même des fonctions d'un conseiller en sécurité financière.

[80] Le comité est aussi d'opinion que les actes commis par l'intimé portent grandement atteinte à l'honneur et à la dignité de la profession et sont hautement condamnables.

[81] L'intimé n'a pas d'antécédent disciplinaire.

[82] Le comité reconnaît aussi que le présent dossier constitue le seul manquement de sa part au niveau disciplinaire durant une carrière de près de trente-huit (38) ans.

[83] Le comité est d'accord avec le procureur de l'intimé à l'effet que l'expérience de l'intimé n'est pas nécessairement un facteur aggravant en l'espèce compte tenu qu'on peut tout aussi bien faire valoir que pendant toute cette carrière de trente-huit (38) ans, le présent dossier constitue la seule tache à son dossier.

[84] Le comité est aussi d'accord avec le procureur de l'intimé que J.-G.D. n'était pas un consommateur vulnérable tel que prétendu par la procureure de la plaignante compte tenu qu'il était à l'époque conseillé par des experts financiers compétents et expérimentés.

[85] La procureure de la plaignante réclame du comité en ce qui concerne le chef d'accusation numéro 1 une amende de 4 000 \$ et pour ce qui est des chefs d'accusation numéros 2 et 3 une radiation temporaire de trois (3) mois, à être purgée de façon concurrente, avec en plus la condamnation aux déboursés, incluant les frais d'expert, et une ordonnance de publication de la décision conformément à l'article 156 (5) du *Code des professions*.

CD00-1098

PAGE : 14

[86] Le procureur de l'intimé plaide avec insistance que le comité devrait plutôt prononcer une réprimande pour chacun des chefs d'accusation, sans ordonnance de publication de la décision et avec une ordonnance de paiement des déboursés sans les frais d'expert.

[87] Plus particulièrement, le procureur de l'intimé prétend que le comité devrait émettre une telle sanction exceptionnelle en raison des délais en la présente affaire, que ce soit le délai existant depuis la commission des infractions ayant eu lieu en 2006, le délai pris par la syndique pour déposer la plainte disciplinaire contre l'intimé, à savoir environ trois (3) ans et enfin, le délai pris par le comité pour rendre la décision sur culpabilité, lequel a été d'environ douze (12) mois à compter de la réception des notes sténographiques des témoignages entendus.

[88] À cet effet, le procureur de l'intimé a référé aux autorités où un allègement de sanction a été ordonné en appel⁷.

[89] Le comité réfère à ce sujet au passage suivant du *Précis de droit professionnel*⁸ :

« Ces délais n'étant qu'indicatifs, le comité de discipline conserve sa compétence après leur expiration. Toutefois, lorsqu'un comité de discipline ne respecte pas le délai prescrit pour rendre sa décision, il risque de voir l'instance d'appel intervenir pour alléger la sanction. En effet, une décision rendue après le délai fixé par le Code des professions peut être considérée comme équivalent à une sanction supplémentaire ou lui conférer un caractère plus sévère; on pourrait ainsi tenir compte de cet élément pour alléger la sanction. »

[90] Le procureur de l'intimé a référé plus particulièrement au passage suivant de la décision rendue par le Tribunal des professions dans l'affaire *Royer*⁹ :

« [26] Par ailleurs, le Comité n'a pas tenu compte du fait qu'il rendait sa décision sur culpabilité et sanction plus de huit mois après le plaidoyer de culpabilité de

⁷ Préc., note 4.

⁸ Jean-Guy VILLENEUVE *et al.*, préc., note 4, p. 257.

⁹ *Royer c. Rioux, ès qualités de syndic*, préc., note 4, par. 26.

CD00-1098

PAGE : 15

*l'appelante et donc plus de cinq mois après les délais prévus au Code des professions (L.R.Q. c. C-26, a. 154.1), règle applicable en l'espèce en vertu de l'article 376 de la LDPSF. Ce long délai, d'autant plus que l'appelante avait plaidé coupable et qu'elle n'avait pas requis d'audition, constitue dans une certaine mesure un préjudice équivalant à une sanction supplémentaire qui aurait du (sic) être pris en compte afin d'atténuer la sanction prononcée. Dans *Shatner c. Généreux*, (2000 QCTP 21 (CanLII), 2000 Q.C.T.P. 21) les Juges Paule Lafontaine, Gérard Rouleau et René Roy rappellent que lorsque les comités de discipline ne respectent pas les délais prescrits pour rendre leur décision, ils risquent de voir l'instance d'appel intervenir pour alléger la sanction. »*

[91] Dans l'affaire *Shatner*¹⁰ référée plus haut, le Tribunal des professions, relativement à cette question des délais, a cependant mentionné ce qui suit :

« Le Tribunal n'interviendra pas uniquement parce que les décisions des comités ne sont pas rendues à l'intérieur des délais impartis. Tout comme l'ont décidé les tribunaux supérieurs dans d'autres domaines du droit, encore faut-il que la preuve établisse certains faits justifiant de le faire et que l'existence d'un préjudice réel ou de circonstances exceptionnelles lui soit démontrée. »

[nos soulignés]

[92] Avec tout le respect pour l'opinion contraire, le comité considère qu'en l'espèce, il ne s'agit pas d'un cas où un préjudice réel ni des circonstances exceptionnelles lui ont été démontrés.

[93] Le comité ne peut en effet accepter la suggestion du procureur de l'intimé, et ce, pour les raisons décrites ci-après.

[94] Toutes les décisions référées par le procureur de l'intimé où un allègement de la sanction a été ordonné constatent des délais exceptionnels.

[95] Ainsi, dans l'affaire *Gamache*¹¹, il s'était passé seize (16) mois de délibéré pour la décision sur culpabilité et vingt-huit (28) mois entre l'audition sur sanction et la décision rendue sur sanction par le Conseil de discipline.

¹⁰ *Shatner c. Généreux, ès-qual. (avocats)*, 2000 QCTP 021, p. 7.

¹¹ *Gamache c. Médecins vétérinaires (Ordre professionnel des)*, préc., note 4, par. 53.

CD00-1098

PAGE : 16

[96] De plus, dans l'affaire *Bouchard*¹², le Tribunal des professions a refusé d'appliquer ce principe dans le cas où le comité avait pris vingt-deux (22) mois pour rendre sa décision sur culpabilité.

[97] Dans l'affaire *Lamarche*¹³, il s'était passé trois (3) ans et trois (3) mois entre le moment de l'audition sur sanction et la décision sur sanction.

[98] Le Tribunal des professions était alors intervenu ayant considéré que les délais étaient excessifs mais en mentionnant ce qui suit :

« [38] Par ailleurs, le Tribunal des professions a bien pris soin de qualifier ce type d'intervention de mesure exceptionnelle et de préciser que pour justifier cette intervention, l'existence de circonstances exceptionnelles ou la preuve d'un préjudice est exigée, que celui-ci soit prouvé ou qu'il puisse s'inférer des faits mis en preuve. »

[nos soulignés]

[99] Il référerait alors à la décision rendue dans *Infirmières et infirmiers auxiliaires (Ordre professionnel des) c. Gauthier*¹⁴.

[100] Dans cette affaire, il y avait eu un plaidoyer de culpabilité à l'égard de tous les chefs d'accusation de la plainte disciplinaire accompagné de recommandations communes sur sanctions et le Comité de discipline avait néanmoins pris trente-cinq (35) mois avant de rendre sa décision sur culpabilité et sanction.

[101] Le Tribunal des professions avait alors déterminé que l'opportunité d'appliquer le principe de l'allègement de la sanction doit être évaluée à la lumière des éléments

¹² *Bouchard c. Avocats*, préc., note 4.

¹³ *Lamarche c. Infirmières et infirmiers auxiliaires (Ordre professionnel des)*, préc., note 4.

¹⁴ *Infirmières et infirmiers auxiliaires (Ordre professionnel des) c. Gauthier*, 2012 QCTP 151 (CanLII).

CD00-1098

PAGE : 17

suiuants, à sauoir, le préiudice lié à l'écoulement du temps, les circonstances exceptionnelles et la protection du public¹⁵.

[102] Le comité est d'opinion que les délais et les circonstances en l'espèce ne sont pas tels pour permettre ce type d'intervention exceptionnel.

[103] Le comité considère que la radiation temporaire de l'intimé est nécessaire compte tenu de l'ensemble des facteurs applicables en l'espèce et qu'une réprimande ne servirait pas les fins de la justice.

[104] Le comité est donc en accord avec la recommandation faite par la procureure de la plaignante de condamner l'intimé à une amende de 4 000 \$ quant au chef d'accusation numéro 1 et de lui ordonner une radiation temporaire de trois (3) mois pour les chefs d'accusation numéros 2 et 3, à être purgée de façon concurrente.

[105] D'ailleurs, le comité constate qu'en matière similaire, une radiation temporaire pour une période d'un (1) an a déjà été ordonnée par le comité et que par conséquent, la suggestion de la procureure de la plaignante n'est pas du tout sévère¹⁶ quant aux chefs d'accusation numéros 2 et 3.

[106] Le comité considère cette recommandation tout à fait juste et raisonnable compte tenu de ce qui précède mais aussi pour les raisons additionnelles suivantes.

[107] Le comité est d'opinion que l'intimé n'a pas manifesté par son témoignage et par son attitude lors de l'audition sur sanction des regrets ou du repentir.

[108] En effet, il a alors remis en question le bien-fondé de la décision sur culpabilité et il s'est considéré comme la victime en la présente affaire.

¹⁵ *Ibid.*

¹⁶ *Chambre de la sécurité financière c. Gervais, préc., note 1; Chambre de la sécurité financière c. Arnovitz, préc., note 1.*

CD00-1098

PAGE : 18

[109] Ce constat ne rassure pas le comité quant aux risques de récurrence de l'intimé.

[110] Le comité reconnaît que l'intimé a pu subir un stress évident à cause du processus judiciaire enclenché par la plainte déposée par J.-G.D.

[111] Avec toute la sympathie que le comité peut avoir à l'égard de l'intimé, ce stress et les inconvénients qu'il a décrits sont le lot habituel de tout processus disciplinaire et non pas à cause des délais en l'espèce.

[112] Enfin, l'intimé a souligné qu'une radiation temporaire lui causerait une perte économique d'environ 3 000 \$ par mois reliée au renouvellement des contrats d'assurance-vie dont il est le représentant en titre.

[113] Le comité diverge d'opinion sur ce point, car il ne s'agirait pas en fait d'une perte économique mensuelle de 3 000 \$ mais plutôt d'un déferé du paiement de ces montants, lesquels lui seraient payés une fois la période de radiation temporaire terminée.

[114] Pour toutes ces raisons, étant guidé par les principes bien connus en matière de sanction disciplinaire établis par la Cour d'appel du Québec dans l'arrêt *Pigeon c. Daigneault*¹⁷, le comité considère qu'une amende de 4 000 \$ en ce qui concerne le chef d'accusation numéro 1 et qu'une radiation temporaire pour les chefs d'accusation numéros 2 et 3 à être purgée de façon concurrente sont adéquates dans les circonstances.

[115] De plus, compte tenu des raisons ci-haut mentionnées, le comité considère qu'il n'y a aucune circonstance exceptionnelle qui empêcherait la publication de la décision sur sanction en vertu de l'article 156 (5) du *Code des professions*.

¹⁷ *Pigeon c. Daigneault*, préc., note 5.

CD00-1098

PAGE : 19

[116] Enfin, pour ce qui est du paiement des déboursés, le comité donne raison au procureur de l'intimé et les déboursés ne contiendront pas les frais de l'expert de la plaignante compte tenu de l'utilité plutôt relative de son expertise au vu de l'ensemble de la preuve présentée au comité.

PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :

QUANT AU CHEF D'ACCUSATION NUMÉRO 1 :

CONDAMNE l'intimé au paiement d'une amende de 4 000 \$;

ACCORDE à l'intimé un délai de six (6) mois pour payer ladite amende;

QUANT AUX CHEFS D'ACCUSATION NUMÉROS 2 ET 3 :

ORDONNE la radiation temporaire de l'intimé pour une période de trois (3) mois à être purgée de façon concurrente;

ORDONNE à la secrétaire du comité de discipline de faire publier conformément à l'article 156 (5) du *Code des professions* (RLRQ, c. C-26), aux frais de l'intimé, un avis de la décision dans un journal circulant dans le lieu où ce dernier a son domicile professionnel et dans tout autre lieu où il a exercé ou pourrait exercer sa profession;

CONDAMNE l'intimé au paiement des déboursés conformément aux dispositions de l'article 151 du *Code des professions* (RLRQ, c. C-26), à l'exception de ceux relatifs à la confection de l'expertise produite comme pièce P-28 par la plaignante.

CD00-1098

PAGE : 20

(S) Claude Mageau

M^e CLAUDE MAGEAU
Président du comité de discipline

(S) Marc Binette

M. MARC BINETTE, Pl. Fin.
Membre du comité de discipline

(S) John Ruggieri

M. JOHN RUGGIERI, A.V.A., Pl. Fin.
Membre du comité de discipline

M^e Valérie Déziel
CDNP AVOCATS INC.
Procureurs de la partie plaignante

M^e Maurice Charbonneau
CHARBONNEAU AVOCATS CONSEILS
Procureurs de la partie intimée

Date d'audience : 13 avril 2017

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-1216

DATE : 19 juillet 2017

LE COMITÉ : M ^e Janine Kean	Présidente
M. Gilles Pellerin, Pl. Fin.	Membre
M. François Faucher, Pl. Fin.	Membre

NATHALIE LELIÈVRE, ès qualités de syndique de la Chambre de la sécurité financière
Partie plaignante

c.

DIANE BRADET (certificat numéro 172718 et BDNI numéro 1979241)
Partie intimée

DÉCISION SUR CULPABILITÉ ET SANCTION

[1] Le 10 mai 2017, le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière (le comité) s'est réuni au Tribunal administratif du Québec, sis au 575, rue Jacques-Parizeau, à Québec pour procéder à l'audition de la plainte disciplinaire suivante portée contre l'intimée le 11 novembre 2016.

LA PLAINTÉ

1. À Québec, entre les ou vers les 2 septembre 2014 et 11 avril 2016, l'intimée s'est appropriée pour ses fins personnelles la somme d'environ 3 080 \$ appartenant à son employeur, contrevenant ainsi aux articles 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (RLRQ, c. D-9.2, r.7.1).

[2] La plaignante était représentée par M^e Alain Galameau, alors que l'intimée était absente et non représentée.

CD00-1216

PAGE : 2

PLAIDOYER DE CULPABILITÉ

[3] L'intimée a fait parvenir au comité un plaidoyer de culpabilité sous l'unique chef d'accusation porté contre elle, signé le 3 mai 2017. Dans celui-ci elle reconnaît les gestes reprochés et qu'ils constituent des infractions déontologiques (I-1).

[4] De plus, l'intimée dans ce même document renonce à la signification d'un avis de déclaration de culpabilité et consent à ce que le comité procède tant sur culpabilité que sur sanction lors de l'audience fixée ce jour. Elle déclare ne pas avoir la force d'assister à l'audience depuis les événements, vivant trop d'angoisse et étant sous médication.

[5] Ensuite, le procureur de la plaignante a produit sa preuve documentaire au soutien de la plainte (P-1 à P-4).

[6] Après étude de cette preuve et un court délibéré, le comité a déclaré l'intimée coupable sous l'unique chef d'accusation contenue à la plainte portée contre elle, pour avoir contrevenu à l'article 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*.

[7] Le comité ordonnera l'arrêt conditionnel des procédures quant à l'article 10 du même règlement invoqué dans la plainte.

[8] Subséquemment, le comité a entendu les représentations sur sanction du procureur de la plaignante.

REPRÉSENTATIONS DE LA PLAIGNANTE SUR SANCTION

[9] Le procureur de la plaignante a indiqué ne pas avoir de preuve supplémentaire à déposer sur sanction.

[10] Quant à la sanction, il a recommandé d'ordonner la radiation temporaire de l'intimée pour une période de dix ans sous l'unique chef d'accusation porté contre elle.

[11] Il a aussi recommandé d'ordonner la publication de la décision et de condamner l'intimée au paiement des déboursés.

CD00-1216

PAGE : 3

[12] À l'appui de ses recommandations, il a déposé une série de décisions¹ rendues sur des infractions de même nature concernant l'appropriation de deniers, certaines à l'égard de sommes semblables à celle en l'espèce, mais d'autres pour des sommes relativement faibles.

[13] Dans tous ces cas, une radiation temporaire pour une période de dix ans a été ordonnée par le comité.

[14] Il a invoqué les facteurs aggravants et atténuants suivants :

Aggravants

- a) La gravité objective des infractions, l'intégrité étant une qualité essentielle que doit posséder tout représentant;
- b) Le bris du lien de confiance devant exister entre le représentant et son employeur, ainsi qu'avec le public;
- c) Ces gestes portent atteinte à l'image de la profession;
- d) La grande expérience de l'intimée aurait dû la préserver de commettre ce type d'infraction;
- e) Le fait qu'elle occupait le poste de directrice d'une succursale de l'institution financière.

Atténuants

- a) L'absence d'antécédent disciplinaire;
- b) L'excellente collaboration de l'intimée qui a fait preuve de transparence dès le début de l'enquête;
- c) La reconnaissance de ses fautes à la première occasion;
- d) L'expression de regrets sincères et le remboursement à l'employeur des sommes appropriées.

[15] Ces nombreux facteurs subjectifs font en sorte que la plaignante considère qu'une longue période de radiation, plutôt qu'une radiation permanente, respecte les

¹ CSF c. *Raymond*, CD00-0829, décision sur culpabilité et sanction du 22 juin 2011; CSF c. *Labonté*, CD00-0878, décision sur culpabilité et sanction du 3 avril 2012; CSF c. *Ferjuste*, CD00-0922, décision sur culpabilité et sanction du 26 avril 2013; CSF c. *Lamoureux*, CD00-1028, décision sur culpabilité du 9 octobre 2014 et décision sur sanction du 31 juillet 2015; CSF c. *Blais*, CD00-1042, décision sur culpabilité rectifiée du 19 janvier 2015 et décision sur sanction du 2 octobre 2015; CSF c. *Boudreault*, CD00-1094,

CD00-1216

PAGE : 4

objectifs de la sanction disciplinaire, et particulièrement la dissuasion de l'intimée et l'exemplarité pour ses pairs.

[16] Aussi, cette sanction s'inscrit à l'intérieur des paramètres jurisprudentiels pour des infractions de même nature.

[17] Quant à la demande formulée par l'intimée pour la non-publication de la décision, le procureur de la plaignante a rappelé que selon la jurisprudence, ce n'est qu'en présence de circonstances exceptionnelles qu'il y a dérogation à la règle voulant qu'une décision sur radiation soit publiée notamment pour que le public sache que le système de contrôle des gestes des représentants fautifs fonctionne.

ANALYSE ET MOTIFS

[18] Le comité réitère la déclaration de culpabilité prononcée séance tenante et déclare l'intimée coupable sous l'unique chef d'accusation contenu dans la plainte.

[19] Ainsi, entre septembre 2014 et avril 2016, l'intimée, alors qu'elle assistait à l'alimentation des guichets automatiques laquelle se fait toujours en présence de deux personnes, a profité des moments où sa partenaire se retournait pour changer la cassette pour prendre de l'argent dans la nouvelle.

[20] L'intimée a expliqué à l'enquêtrice qu'elle souffrait du syndrome du jeu compulsif et que cette situation la stressait, ce qui l'a amenée à commettre ces gestes. Elle a avoué ses gestes dès la découverte de ceux-ci et a remboursé son employeur.

[21] Néanmoins, l'infraction commise est d'une gravité indéniable et ce comportement ne peut être toléré et ce, peu importe les circonstances qui ont mené le représentant à commettre ces gestes.

[22] Comme maintes fois énoncé, l'appropriation est l'une des infractions les plus graves qu'un représentant puisse commettre. Elle est parmi les plus graves infractions qu'un représentant puisse commettre. Le représentant doit faire preuve d'honnêteté en toutes circonstances.

[23] L'intimée travaillait au sein de la même institution financière depuis plus de 30 ans. Elle était directrice de succursale. À la suite de la découverte de ses fautes, elle a

décision sur culpabilité et sanction du 21 décembre 2015; *CSF c. Erdogan*, CD00-1195, décision sur culpabilité et sanction du 22 février 2017.

CD00-1216

PAGE : 5

été congédiée pour cause. Elle était, au surplus, responsable de la conformité. Ceci constitue certes des facteurs aggravants.

[24] Il découle de la lettre de l'intimée et des représentations du procureur de la plaignante, lequel s'est entretenu avec cette dernière, qu'elle est grandement affectée par les gestes qu'elle a commis. Elle a déjà subi les conséquences de ses gestes qui ont mis fin abruptement à une longue et enviable carrière.

[25] Par conséquent, sous l'unique chef d'accusation, le comité retient la recommandation de la plaignante sur sanction, étant d'avis que la radiation temporaire de l'intimée pour une période de dix ans répond aux objectifs de la sanction disciplinaire.

[26] L'intimée sera également condamnée au paiement des frais et déboursés.

[27] Toutefois, comme mentionné par le procureur de la plaignante, la dispense de publication de l'avis de la décision ordonnant la radiation temporaire de l'intimée ne peut être accordée que dans des circonstances exceptionnelles. En l'absence de celles-ci, la publication doit être ordonnée.

PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :

RÉITÈRE DÉCLARER l'intimée coupable sous l'unique chef d'accusation contenu à la plainte, pour avoir contrevenu à l'article 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*;

ORDONNE l'arrêt conditionnel des procédures quant à l'autre disposition invoquée au soutien de la plainte;

ET STATUANT SUR LA SANCTION :

ORDONNE, sous l'unique chef d'accusation, la radiation temporaire de l'intimée, et ce, pour une période de dix ans;

ORDONNE à la secrétaire du comité de discipline de faire publier, aux frais de l'intimée, un avis de la présente décision dans un journal circulant dans le lieu où cette dernière a son domicile professionnel et dans tout autre lieu où elle a exercé ou pourrait exercer sa profession conformément aux dispositions de l'alinéa 5 de l'article 156 du *Code des professions*, RLRQ, c. C-26;

CD00-1216

PAGE : 6

CONDAMNE l'intimée au paiement des déboursés, conformément aux dispositions de l'article 151 du *Code des professions*, RLRQ, c. C-26.

(s) Janine Kean
M^e Janine Kean
Présidente du comité de discipline

(s) Gilles Pellerin
M. Gilles Pellerin, Pl. Fin.
Membre du comité de discipline

(s) François Faucher
M. François Faucher, Pl. Fin.
Membre du comité de discipline

M^e Alain Galarneau
POULIOT CARON PRÉVOST BÉLISLE GALARNEAU
Procureurs de la partie plaignante

L'intimée était absente et non représentée.

Date d'audience : Le 10 mai 2017

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-1190

DATE : 31 juillet 2017

LE COMITÉ : M ^e Janine Kean	Présidente
M. Sylvain Jutras, A.V.C. Pl. Fin.	Membre
M. Serge Lafrenière, Pl. Fin.	Membre

LYSANE TOUGAS, ès qualités de syndique adjointe de la Chambre de la sécurité financière

Partie plaignante

c.

STÉPHANE MARLEAU (certificat numéro 122863 et BDNI numéro 1676991)

Partie intimée

DÉCISION SUR CULPABILITÉ ET SANCTION

CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 142 DU CODE DES PROFESSIONS, LE COMITÉ A PRONONCÉ L'ORDONNANCE SUIVANTE :

Non-divulgarion, non-publication et non-diffusion de tout renseignement ou document de nature personnelle et économique permettant d'identifier la consommatrice impliquée dans la présente plainte y compris toute personne liée à cette dernière ainsi que tout renseignement de nature personnelle et économique permettant de les identifier.

[1] Le 9 février 2017, le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière (le comité) s'est réuni au Tribunal administratif du travail, sis au 500, boul. René-Lévesque Ouest, 18^e étage, à Montréal pour procéder à l'audition de la plainte disciplinaire portée contre l'intimé le 9 septembre 2016.

[2] La plaignante était représentée par M^e Alain Galarneau. Celui-ci a indiqué que les parties étaient prêtes à procéder tant sur la culpabilité que sur la sanction. Pour sa part, l'intimé était présent, mais non représenté.

CD00-1190

PAGE : 2

LA PLAINTÉ

1. Dans la province de Québec, entre 2008 et 2010, l'intimé s'est approprié pour ses fins personnelles la somme d'environ 40 000 \$ du compte de la Succession de Feue D.B. alors qu'il était liquidateur de la Succession, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, c. D-9.2), 11, 17, 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, c. D-9.2, r.3), 2, 6, 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (RLRQ, c. D-9.2, r.7.1).

PLAIDOYER DE CULPABILITÉ

[3] Avant l'audience, l'intimé a avisé le comité de son intention d'enregistrer un plaidoyer de culpabilité sous la plainte portée contre lui.

[4] À l'audience, après s'être assuré que ce dernier comprenait que, par son plaidoyer de culpabilité, il reconnaissait les gestes reprochés et que ceux-ci constituaient des infractions déontologiques, l'intimé a enregistré un plaidoyer sous l'unique chef d'accusation porté contre lui.

[5] Ensuite, le procureur de la plaignante a déposé une preuve documentaire (P-1 à P-8) et a fait entendre le fils de feu D.B., seul légataire universel de cette dernière.

[6] Le procureur de la plaignante a résumé le contexte factuel entourant la commission des gestes reprochés, auquel l'intimé a apporté des précisions.

[7] Après étude des pièces et un bref délibéré, le comité a déclaré l'intimé coupable sous l'unique chef d'accusation porté contre lui, pour avoir contrevenu à l'article 17 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*, et a ordonné l'arrêt conditionnel des procédures quant aux autres dispositions invoquées à son soutien.

ET PROCÉDANT SUR SANCTION**LA PREUVE**

[8] Le procureur de la plaignante a informé le comité qu'il n'avait pas de preuve additionnelle à offrir sur sanction.

[9] Quant à l'intimé, il a témoigné et déposé un document à l'appui, soit une reconnaissance de dette sous SI-1.

CD00-1190

PAGE : 3

REPRÉSENTATIONS DE LA PLAIGNANTE

[10] Le procureur de la plaignante a soumis les recommandations des parties sous l'unique chef d'accusation, soumettant au soutien quelques décisions¹ rendues au sujet d'infractions de même nature :

- a) La radiation temporaire de l'intimé pour une période de dix ans;
- b) La publication d'un avis de la décision;
- c) La condamnation de l'intimé au paiement des déboursés.

[11] Il a invoqué les facteurs aggravants et atténuants :

Aggravants

- a) L'infraction d'appropriation constitue, comme maintes fois répété par le comité de discipline, l'une des plus graves qu'un représentant puisse commettre;
- b) La gravité objective de l'infraction porte atteinte à l'image de la profession, ces gestes étant au cœur même de l'exercice des activités du représentant;
- c) Le manque d'intégrité, une qualité essentielle que doit posséder tout représentant;
- d) L'atteinte au lien de confiance du public envers les représentants qui doivent assurer leur sécurité financière;
- e) La vulnérabilité du fils de la défunte dont l'intimé était le liquidateur de la succession, ce dernier n'ayant que 16 ans, et la confiance qu'avait mis en lui non seulement la défunte, mais aussi son fils;
- f) La grande expérience de l'intimé, qui a commencé à exercer en 1989.

Atténuants

- a) La collaboration de l'intimé à l'enquête;
- b) La reconnaissance par l'intimé des gestes reprochés à la première occasion, laquelle a été confirmée par l'enregistrement du plaidoyer de culpabilité;
- c) L'absence d'antécédent disciplinaire.

¹ CSF c. *Raymond*, CD00-0829, décision sur culpabilité et sanction du 22 juin 2011; CSF c. *Ferjuste*, CD00-0922, décision sur culpabilité et sanction du 26 avril 2013; CSF c. *Marapin*, CD00-0992, décision sur culpabilité et sanction du 17 juillet 2014; CSF c. *Lamoureux*, CD00-1028, décision sur culpabilité et sanction du 9 octobre 2014; CSF c. *Blais*, CD00-1042, décision sur culpabilité rectifiée du 19 janvier 2015 et décision sur sanction du 2 octobre 2015; CSF c. *Boudreault*, CD00-1094, décision sur culpabilité et sanction du 21 décembre 2015; CSF c. *Montour*, CD00-1123, décision sur culpabilité et sanction du 23 décembre 2015; CSF c. *Ziani*, CD00-1154, décision sur culpabilité et sanction du 19 juillet 2016.

CD00-1190

PAGE : 4

[12] Le procureur de la plaignante a insisté sur les objectifs de dissuasion et d'exemplarité rappelant que la sanction ordonnée par le comité comporte un message important tant auprès des pairs que du public et que ce comportement ne peut être toléré.

REPRÉSENTATIONS DE L'INTIMÉ

[13] L'intimé a d'emblée offert ses excuses au fils de sa cliente, présent à l'audience, et a dit regretter ses gestes.

[14] Il a expliqué que le domaine financier le passionnait, et ce, depuis toujours.

[15] Il a rapporté qu'il désirait faire profiter au fils de sa cliente d'un meilleur rendement que celui obtenu selon les dispositions du *Code civil* quant à l'administration des biens d'autrui interdisant de faire des placements risqués. Il a utilisé ces argents pour subventionner la construction de deux maisons ayant servi à son usage personnel, avec l'intention de verser des intérêts de 5 % sur les sommes ainsi empruntées à même le compte de la succession.

[16] Il a déclaré avoir toujours eu l'intention de le rembourser, mais après ces événements, il a dû faire face à des procédures de divorce.

[17] À la suite de ces difficultés familiales, il a été mis en arrêt de travail d'octobre 2015 à février 2016 pour dépression, après quoi il a repris le travail jusqu'en juillet 2016, moment où le fils de la défunte a porté plainte à l'Autorité des marchés financiers (AMF). Dès lors, il a préparé sa lettre de démission, mais SunLife lui a donné un avis de cessation de contrat, et ce, en juillet 2016. De juillet à décembre 2016, il n'avait aucun revenu, sauf les redevances de la compagnie.

[18] Au moment de l'audience, il travaillait depuis seulement 1 mois et demi comme vendeur de véhicules récréatifs et gagnait 40 000 \$ annuellement.

[19] Il est toujours en procédure de divorce et les biens du couple, notamment le produit de la vente de la maison, sont gelés dans un compte, en attendant le dénouement de leur règlement.

[20] La lettre de SunLife, qu'il a déposée au dossier sous SI-1, confirme que la compagnie versera au fils de son ex-cliente un montant de 57 000 \$, représentant le montant de la succession, et des intérêts d'environ 3 000 \$, pour un total de 60 835,40 \$. Cette somme versée par SunLife sera remboursée à même des retenues mensuelles sur commissions (« CPAC »), et ce, au cours d'une période estimée d'environ 33 mois.

CD00-1190

PAGE : 5

En vertu de cette entente, l'intimé reconnaît devoir à SunLife lesdits montants qu'il devra rembourser avant terme si les redevances devaient être annulées ou prenaient fin pour quelque raison que ce soit.

[21] En ce qui concerne la sanction, l'intimé soutient que la période de radiation demandée par la plaignante est trop longue. Il a décidé lui-même de ne pas renouveler son certificat, préférant attendre le résultat de la présente plainte. Il ajoute qu'une radiation de dix ans, alors qu'il est âgé de 51 ans, aurait pour conséquence de l'empêcher d'exercer la profession. Or, il aimerait exercer de nouveau car cette profession le passionne toujours.

[22] Il soutient que son congédiement constitue déjà une sanction. De plus, ayant exercé le même travail pendant 20 ans, il est difficile de se réorienter à son âge. Il suggère plutôt une radiation pour une période de deux ou trois ans et signale qu'il est toujours en bon terme avec le fils de feu D.B., malgré les événements.

[23] Il a reconnu ses fautes dès le début, ne les a jamais cachées, il a collaboré à l'enquête, en plus d'enregistrer un plaidoyer de culpabilité. C'est lui-même qui a discuté avec SunLife afin que le consommateur soit remboursé des sommes dont il s'est approprié.

[24] Il insiste pour dire qu'il a toujours été honnête dans son travail de conseiller et de directeur des ventes, soulignant que les actes commis en l'espèce n'étaient pas dans l'exercice de ses activités de représentant, mais en tant que liquidateur d'une succession. Il estime que cette différence mérite une sanction distincte et une période de radiation moins longue.

[25] Il est conscient qu'il n'aurait pas dû agir comme liquidateur de cette succession, mais explique qu'il s'était occupé de la mère du consommateur, ainsi que de ce dernier, durant plusieurs années. Il l'a fait par amitié, celle-ci ayant été victime de maladie grave à répétition, sur une période d'au moins cinq ans avant son décès.

[26] Quant aux décisions déposées par le procureur de la plaignante, il est d'avis que plusieurs cas différents, les intimés ayant procédé à la confection de faux documents.

[27] Pour ce qui est des déboursés, étant donné sa situation financière, il demande un délai de six mois pour les acquitter.

CD00-1190

PAGE : 6

RÉPLIQUE DE LA PLAIGNANTE

[28] Quant à la demande de délai présentée par l'intimé pour le paiement de déboursés, le procureur de la plaignante s'en est remis à la décision du comité.

[29] Ensuite, il a réitéré qu'une période de radiation plus courte que celle recommandée par sa cliente ne reflèterait pas la gravité de l'infraction. Celle-ci a été commise à répétition, quoiqu'à l'égard d'un seul consommateur. Ce dernier était au surplus dans une situation de grande vulnérabilité.

[30] Il maintient donc que, dans les circonstances, la recommandation de la plaignante est juste et raisonnable rappelant que l'objectif de la sanction est non seulement de dissuader l'intimé, mais de servir d'exemple à ses pairs tentés de l'imiter. Enfin, la sanction sert à démontrer aussi au public qu'il peut maintenir sa confiance dans les représentants en sécurité financière.

ANALYSE ET MOTIFS

[31] Le comité réitère la déclaration de culpabilité rendue séance tenante contre l'intimé, après avoir donné acte à l'enregistrement de son plaidoyer de culpabilité sous l'unique chef de la plainte portée contre lui, celui-ci ayant contrevenu à l'article 17 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*.

[32] L'attestation de droit de pratique émise par l'AMF, indique que l'intimé a commencé à exercer en 1989 comme représentant en assurance de personnes. En 1999, un certificat de courtier en épargne collective s'est ajouté le rattachant au cabinet de Placement financière SunLife Canada inc. et ce, jusqu'à l'expiration de son renouvellement le 7 août 2016. Il n'a pas d'antécédent disciplinaire.

[33] Selon la preuve au dossier, entre les 17 avril 2008 et 23 janvier 2009, alors qu'il agissait comme liquidateur de la succession de feu D.B., l'intimé s'est approprié 57 000 \$ sur les actifs liquides de la succession qui s'élevaient à 85 505 \$.

[34] Elle démontre que l'intimé a procédé au moins à huit reprises, à des retraits de 1 000 \$ à 9 500 \$, des sommes qu'il a investies à ses fins personnelles, laissant en janvier 2009 un solde de 1 787 \$.

[35] L'intimé a plaidé coupable sous le chef d'accusation porté contre lui dont les faits entourant l'infraction reprochée peuvent se résumer de la façon suivante.

CD00-1190

PAGE : 7

[36] À la suite de la demande du fils de la défunte D.B. (le fils), qui voulait, comme stipulé au testament, obtenir à ses 25 ans l'argent qui lui revenait, l'intimé lui a fait croire que son argent était placé jusqu'en janvier 2016.

[37] En janvier 2016, de retour de voyage, le fils a renouvelé sa demande et l'intimé lui a remis un chèque de 63 997,13 \$. Ce chèque était tiré du compte de l'entreprise en services de conseils en sécurité financière appartenant à l'intimé. Or, le chèque n'a pas pu être déposé, la banque ayant indiqué qu'il y avait un problème lié à son encaissement.

[38] En janvier 2016, alors que le fils réitérait sa demande, l'intimé a modifié son récit et lui dit qu'il avait éprouvé quelques problèmes et avait fait de mauvais placements. Il lui a promis toutefois de le rembourser à la vente de son domicile. Le fils a témoigné que l'intimé ne lui a jamais avoué s'être approprié l'argent de la succession.

[39] Après quelques rencontres et avoir vérifié le statut de la maison dont l'intimé était propriétaire, le fils a découvert que celle-ci était grevée de créances de toutes sortes, rendant un remboursement à même cette vente illusoire. C'est donc à ce moment qu'il a rencontré le directeur de la succursale de SunLife pour lui demander conseil et a porté plainte à l'AMF.

[40] Nul doute que l'intimé a profité de la vulnérabilité du fils de son ancienne cliente qu'il a connue alors qu'il n'était âgé que de sept ans et envers qui il avait agi comme un père. Il a profité de cette situation et a trahi sa confiance.

[41] L'intimé est âgé de 51 ans. Il est père de deux enfants, âgés respectivement de 27 et 25 ans, et est actuellement en instance de divorce. Il n'a pas d'antécédent disciplinaire. Il a négocié des ententes avec SunLife pour un remboursement au fils, mais le tout n'a pas été démontré comme finalisé.

[42] Bien que le comité puisse être sensible aux difficultés matrimoniales et familiales vécues par l'intimé à la suite des gestes commis, il ne peut écarter la gravité importante de ses infractions. L'intimé s'est approprié les argents du jeune homme. Il a trahi non seulement la confiance que son ex-cliente avait placée en lui alors qu'il lui avait promis de s'occuper de son fils, mais aussi celle de ce jeune homme auprès de qui il avait joué le rôle d'un père.

[43] Il est permis de penser qu'il s'avérera difficile, voire impossible pour ce jeune homme, après cette expérience, d'accorder sa confiance à qui que ce soit.

CD00-1190

PAGE : 8

[44] Le comité ne peut que déplorer qu'un représentant, qui prétend avoir toujours été honnête dans l'exercice de ses activités en tant que représentant et directeur des ventes, ait osé tromper ce jeune homme, qui était au surplus si proche de lui.

[45] Après avoir revu attentivement les décisions soumises par la plaignante à l'appui de ses recommandations, le comité est d'avis que le présent cas ne se distingue pas de ceux-là au point d'ordonner une période de radiation plus courte que celle proposée par la plaignante. Après avoir considéré tant les facteurs aggravants et atténuants que subjectifs, l'ensemble des circonstances et le contexte factuel propre à cette affaire, rien ne permet de tempérer la gravité objective importante de la faute commise par l'intimé.

[46] Par conséquent, le comité retient la sanction proposée par la plaignante et ordonnera la radiation temporaire de l'intimé pour une période de dix ans, l'estimant appropriée en l'espèce et respectueuse des principes d'exemplarité et de dissuasion que le comité ne peut ignorer.

[47] De plus, la publication de l'avis de décision sera ordonnée et l'intimé condamné au paiement des déboursés.

[48] Concernant la demande de l'intimé pour l'obtention d'un délai pour le paiement des déboursés, le comité est d'avis, comme déjà exprimé dans l'affaire *D'amore*² et suivi par un autre comité dans l'affaire *Durand*³, que bien qu'il ait le pouvoir d'assortir de conditions et de modalités la condamnation au paiement d'amendes⁴, il ne détient pas un tel pouvoir pour les déboursés⁵.

PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :

RÉITÈRE ORDONNER la non-divulcation, la non-publication et la non-diffusion de tout renseignement ou document de nature personnelle et économique permettant d'identifier la consommatrice impliquée dans la présente plainte y compris toute personne liée à cette dernière ainsi que tout renseignement de nature personnelle et économique permettant de les identifier;

RÉITÈRE DÉCLARER l'intimé coupable de l'unique chef d'accusation mentionné à la plainte, pour avoir contrevenu à l'article 17 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*;

² CSF c. *D'Amore*, 2010 CanLII 99843 (QC CDCSF).

³ CSF c. *Durand*, CD00-1209, décision sur culpabilité & sanction du 2 juin 2017.

⁴ Article 156 du *Code des professions*.

⁵ Articles 151 et 156 du *Code des professions*.

CD00-1190

PAGE : 9

ORDONNE l'arrêt conditionnel des procédures quant aux autres dispositions invoquées au soutien du chef d'accusation.

ET STATUANT SUR LA SANCTION :

ORDONNE, sous l'unique chef d'infraction, la radiation temporaire de l'intimé et ce, pour une période de dix ans;

ORDONNE à la secrétaire du comité de discipline de faire publier, aux frais de l'intimé, un avis de la présente décision dans un journal circulant dans le lieu où ce dernier a son domicile professionnel et dans tout autre lieu où il a exercé ou pourrait exercer sa profession conformément aux dispositions de l'alinéa 5 de l'article 156 du *Code des professions* RLRQ, c. C-26;

CONDAMNE l'intimé au paiement des déboursés conformément aux dispositions de l'article 151 du *Code des professions*, RLRQ, c. C-26.

(S) Janine Kean

M^e Janine Kean
Présidente du comité de discipline

(S) Sylvain Jutras

M. Sylvain Jutras, A.V.C. Pl. Fin.
Membre du comité de discipline

(S) Serge Lafrenière

M. Serge Lafrenière, Pl. Fin.
Membre du comité de discipline

M^e Alain Galarneau
POULIOT, CARON, PREVOST, BELISLE, GALARNEAU
Procureurs de la partie plaignante

L'intimé se représente seul.

Date d'audience : Le 9 février 2017

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N : CD00-1257

DATE : 17 juillet 2017

LE COMITÉ : M ^e Claude Mageau	Président
M. Shirtaz Dhanji, A.V.A., Pl. Fin.	Membre
M. Marc Binette, Pl. Fin.	Membre

MARC-AURÈLE RACICOT, ès qualités de syndic adjoint de la Chambre de la sécurité financière

Partie plaignante

c.

SYLVAIN LETANG, conseiller en sécurité financière (numéro de certificat 121529)

Partie intimée

DÉCISION SUR REQUÊTE EN RADIATION PROVISOIRE

CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 142 DU *CODE DES PROFESSIONS*, LE COMITÉ A PRONONCÉ L'ORDONNANCE SUIVANTE :

- **Ordonnance de non-divulcation, de non-publication et de non-diffusion du nom des consommateurs et de tout renseignement permettant de les identifier.**

[1] Le 17 juillet 2017, le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière (le « comité ») s'est réuni au siège social de la Chambre, sis au 2000, avenue McGill College, 12^e étage, à Montréal pour procéder à l'audition d'une requête en radiation provisoire portée contre l'intimé.

[2] Le plaignant était représenté par M^e Jean-François Noiseux.

[3] Quant à l'intimé, il était présent et se représentait seul.

CD00-1257

PAGE : 2

[4] Il demanda au comité de reporter l'audition de ce jour n'ayant pas été en mesure de consulter un avocat.

[5] Le procureur du plaignant s'objecta à ladite remise considérant la procédure urgente qu'est la requête en radiation provisoire et mentionna au surplus que l'intimé a bénéficié du délai maximal prévu à l'article 133 du *Code des professions*, soit un délai de dix (10) jours de la signification.

[6] Le comité, après avoir entendu l'intimé à ce sujet rejeta sa demande de remise considérant :

- que l'audition de la requête en radiation provisoire doit être entendue de façon urgente et débiter dans les dix (10) jours de sa signification;
- que l'intimé a reçu signification des procédures le 6 juillet 2017;
- que l'intimé n'a pas fait preuve de diligence dans ses démarches afin d'être représenté par procureur, soit notamment avoir contacté son assureur seulement ce matin afin de vérifier si sa couverture d'assurance lui permettait d'être représenté par procureur;

[7] Le comité procéda donc à l'audition de la requête en radiation provisoire.

[8] Ladite requête en radiation provisoire se lit comme suit :

REQUÊTE EN RADIATION PROVISOIRE AMENDÉE
(articles 130 et 133 du *Code des professions*)

AU COMITÉ DE DISCIPLINE DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE, LE PLAIGNANT EXPOSE CE QUI SUIT :

1. Marc-Aurèle Racicot, ès qualités de syndic adjoint de la Chambre de la sécurité financière, a déposé une plainte disciplinaire contre l'intimé lui reprochant de s'être placé en situation de conflit d'intérêts en empruntant des sommes d'argent à des clients et de s'être approprié des sommes d'argent appartenant à un client, tel qu'il appert de ladite plainte disciplinaire produite sous la cote **R-1** :
2. Au moment des faits relatés ci-dessous et à ce jour, l'intimé était détenteur d'un certificat en assurance de personnes portant le numéro 121529 et BDNI numéro 1684391, tel qu'il appert de l'attestation de droit de pratique produite sous la cote **R-2**;
3. Pour les motifs exposés ci-dessous, les faits reprochés à l'intimé sont graves et sérieux, portent atteinte à la raison d'être de la profession et sont de nature telle que la protection du public risque d'être compromise s'il continue d'exercer sa profession;

CD00-1257

PAGE : 3

Enquête du bureau de la Syndique de la Chambre de la sécurité financière

4. Le 30 mai 2017, l'Autorité des marchés financiers transmet au Plaignant une plainte qu'elle avait reçue le 7 avril 2017, tel qu'il appert d'une lettre et d'une copie de la plainte produits, en liasse, sous la cote **R-3**;
5. Ladite plainte énonce que l'intimé a emprunté de l'argent d'une cliente, laquelle somme n'a pas été remboursée à la date convenue;
6. Une enquête a été ouverte par le bureau de la Syndique de la Chambre de la sécurité financière sur la base de cette information;
7. Le représentant a été rencontré par l'enquêtrice du bureau de la Syndique de la Chambre de la sécurité financière le 21 juin 2017;
8. À ce jour, l'enquête a révélé les faits inquiétants énoncés ci-dessous;

Situation financière de l'intimé

9. En 2001, l'intimé et son associé de l'époque se sont séparés;
10. Après cette rupture professionnelle, Revenu Québec aurait réclamé d'importantes sommes à l'intimé;
11. Plusieurs autres éléments, notamment la vente du condo commercial où se trouvait son bureau, ont accentué les difficultés financières de l'intimé;
12. Depuis 2011, la situation financière de l'intimé est extrêmement précaire et il a décidé d'emprunter de l'argent à plusieurs personnes afin de tenter d'y remédier;

La cliente J.B.

13. Le conjoint de J.B. et l'intimé jouaient ensemble au hockey-balle;
14. Le 25 juillet 2016, le conjoint de J.B. est décédé;
15. Le 12 août 2016, les funérailles de ce dernier sont célébrées;
16. Lors des funérailles, l'intimé a offert à J.B. de l'aider dans ses démarches auprès des différentes compagnies d'assurance;
17. À cet effet, J.B. a signé une autorisation en faveur de l'intimé afin qu'il puisse l'aider dans ces démarches;
18. Vers le début du mois de novembre 2016, J.B. a reçu une première indemnité d'un assureur s'élevant à environ 90 000 \$;

CD00-1257

PAGE : 4

19. Vers le 2 novembre 2016, l'intimé a emprunté une somme de 5 000 \$ à J.B. et ces derniers se sont entendus à l'effet que l'intimé allait rembourser 6 500 \$ le 2 février 2017, le tout tel qu'il appert d'une copie de la reconnaissance de dette datée du 2 novembre 2016 produite sous la cote **R-4**;
20. À ce moment, l'intimé a fait part à J.B. qu'il a des problèmes financiers et que l'argent l'aiderait notamment à acheter de la marchandise pour ensuite la vendre dans un marché aux puces;
21. Plus tard en novembre 2016, l'intimé a emprunté une nouvelle somme de 1 500 \$ à J.B. et ces derniers se sont entendus à l'effet qu'il rembourserait 1 725 \$ dans un délai d'un mois;
22. Ce prêt et les intérêts totalisant 1 725 \$ ont été versés après le délai qui avait été convenu entre l'intimé et J.B., et ce, à la suite de demandes répétées de cette dernière;
23. Avant le remboursement de ce deuxième prêt, l'intimé a demandé à J.B. de lui prêter une somme additionnelle de 10 000 \$, ce que cette dernière a refusé de faire;
24. À partir de ce moment, l'intimé a cessé d'aider J.B. dans ses démarches auprès des assureurs;
25. Le 2 février 2017, soit à l'échéance du premier prêt souscrit le 2 novembre 2016, l'intimé n'avait remboursé à J.B. aucune somme relative à cet emprunt;
26. Par la suite, l'intimé a commencé à rembourser sporadiquement J.B. :
 - Février 2017 : 400 \$
 - 11 avril 2017 : 500 \$
 - 17 avril 2017 : 1 000 \$
 - 22 avril 2017 : 400 \$
 - 26 avril 2017 : 1000 \$;
27. Vers le mois d'avril 2017, l'intimé a mentionné à J.B. qu'il devait emprunter des sommes à d'autres personnes et que cela était difficile;
28. Au 21 juin 2017, le prêt de 5 000 \$ ainsi que les intérêts (1500 \$) n'avaient pas encore été versés en totalité;
29. En tout temps pendant les événements en question, J.B. était la cliente de l'intimé, le tout tel qu'il appert d'une copie de la liste de clients transmise par l'intimé produite sous la cote **R-5**;

CD00-1257

PAGE : 5

Le client G.V.

30. G.V. est un client et un ami de l'intimé, le tout tel qu'il appert d'une copie de la liste de clients transmise par l'intimé produite, pièce R-5;
31. Depuis 2012, l'intimé a emprunté à G.V. une somme totale d'environ 20 000 \$;
32. G.V. et l'intimé n'auraient pas convenu de date d'échéance à ce prêt;
33. Depuis 2012, l'intimé aurait payé environ 4 000 \$ / 5 000 \$ à G.V., ce qui représenterait uniquement les intérêts;
34. À ce jour, le prêt n'a jamais été remboursé et l'intimé doit encore à G.V. environ 20 000 \$;

Le client G.B.

35. G.B. est un client et un ami de l'intimé, le tout tel qu'il appert d'une copie de la liste de clients transmise par l'intimé produite, pièce R-5;
36. Depuis 2011-2012, l'intimé a emprunté à G.B. une somme totale d'environ 30 000 \$;
37. Au départ, G.B. et l'intimé auraient convenu que le prêt deviendrait exigible en 2016;
38. Au moment où le prêt est devenu exigible, soit en 2016, G.B. et l'intimé se seraient entendus à l'effet que le prêt deviendrait exigible lorsque l'intimé vendrait son cabinet;
39. À ce jour, le prêt n'a jamais été remboursé et l'intimé doit encore à G.B. environ 30 000 \$;

Le client D.S.

40. D.S. est un client et un ami de l'intimé, le tout tel qu'il appert d'une copie de la liste de clients transmise par l'intimé produite, pièce R-5;
41. Depuis 2016, l'intimé a emprunté à D.S. une somme totale d'environ 800 \$;
42. D.S. et l'intimé n'auraient pas convenu de date d'échéance à ce prêt;
43. À ce jour, le prêt n'a jamais été remboursé et l'intimé doit encore à D.S. environ 800 \$;

Le client R.J.

44. R.J. est un client et un ami de l'intimé;
45. Depuis 2014, l'intimé a emprunté à R.J. une somme totale d'environ 35 000 \$;

CD00-1257

PAGE : 6

46. R.J. et l'intimé n'auraient pas convenu de date d'échéance à ce prêt;
47. À ce jour, le prêt n'a jamais été remboursé et l'intimé doit encore à R.J. une somme d'environ 35 000 \$;

La radiation provisoire

48. Les faits portés à la connaissance du syndic adjoint de la Chambre de la sécurité financière sont extrêmement troublants et requièrent l'intervention immédiate du Comité de discipline ;
49. Il apparaît de façon *prima facie* que l'intimé s'est placé en situation de conflits d'intérêts, qu'il a sollicité sa clientèle afin d'obtenir des prêts d'argent et qu'il s'est approprié des sommes d'argent appartenant à une cliente ;
50. Il apparaît de façon *prima facie* que l'intimé est dans une situation financière extrêmement précaire et qu'il utilise sa clientèle pour obtenir des prêts d'argent ;
51. Le fait pour l'intimé de solliciter sa clientèle en lui demandant de l'aide financière pour l'achat de marchandise et pour régler ses problèmes financiers, place le public devant un danger imminent ;
52. Finalement, le fait que l'intimé emprunte de l'argent à des clients pour rembourser d'autres clients place également le public devant un danger imminent;
53. Depuis l'entrevue tenue à la Chambre de la sécurité financière le 21 juin 2017, l'intimé ne répond plus aux demandes de l'enquêtrice, le tout tel qu'il appert d'une copie d'un courriel daté du 22 juin dernier produite au soutien des présentes sous la cote R-6;
54. La présente demande est bien fondée en faits et en droit.

PAR CES MOTIFS, PLAISE AU COMITÉ DE DISCIPLINE :

ACCUEILLIR la présente requête;

PRONONCER la radiation provisoire immédiate de l'intimé, et ce, jusqu'à ce que jugement final soit rendu sur la plainte disciplinaire;

ORDONNER la publication d'un avis de cette décision dans un journal circulant dans le lieu où l'intimé a son domicile professionnel et dans tout autre lieu où l'intimé a exercé ou pourrait exercer sa profession;

LE TOUT avec les frais contre l'intimé, incluant les frais de publication de l'avis.

EN FOI DE QUOI, J'AI SIGNÉ :

Montréal, ce 6 juillet 2017

CD00-1257

PAGE : 7

(s) Marc-Aurèle Racicot
MARC-AURÈLE RACICOT
Syndic adjoint

- [9] La plainte disciplinaire jointe à la requête fait état des reproches suivants :
1. Dans la région de Gatineau, entre 2011 et le ou vers le 21 juin 2017, l'intimé s'est placé en situation de conflits d'intérêts en empruntant à son client G.B. une somme d'environ 30 000 \$, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, c. D-9.2), 18 et 19 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, c. D-9.2, r.3);
 2. Dans la région de Gatineau, entre 2012 et le ou vers le 21 juin 2017, l'intimé s'est placé en situation de conflits d'intérêts en empruntant à son client G.V. une somme totale d'environ 20 000 \$, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, c. D-9.2), 18 et 19 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, c. D-9.2, r.3);
 3. *Dans la région de Gatineau*, entre 2014 et le ou vers le 21 juin 2017, l'intimé s'est placé en situation de conflits d'intérêts en empruntant à son client R.J. une somme d'environ 35 000 \$, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, c. D-9.2), 18 et 19 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, c. D-9.2, r.3);
 4. *Dans la région de Gatineau*, entre 2016 et le ou vers le 21 juin 2017, l'intimé s'est placé en situation de conflits d'intérêts en empruntant à son client D.S. une somme d'environ 800 \$, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, c. D-9.2), 18 et 19 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, c. D-9.2, r.3);
 5. Dans la région de Gatineau, entre les ou vers les 2 novembre 2016 et 21 juin 2017, l'intimé s'est placé en situation de conflits d'intérêts en empruntant à sa cliente J.B. une somme d'environ 6 500 \$, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, c. D-9.2), 18 et 19 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, c. D-9.2, r.3);
 6. Dans la région de Gatineau, le ou vers le 2 février 2017, l'intimé s'est approprié la somme approximative de 5 000 \$ que lui avait prêtée sa cliente, contrevenant ainsi aux articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, c. D-9.2), 11, 17 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, c. D-9.2, r.3).

LA PREUVE ET LES REPRÉSENTATIONS DES PARTIES

CD00-1257

PAGE : 8

[10] M^{me} Alexandra Tonghioiu, enquêtrice pour le bureau du syndic de la Chambre de la sécurité financière, a témoigné et déposé la preuve documentaire pertinente (R-1 à R-8).

[11] L'enquête du plaignant débutée le 2 juin 2017 a révélé *prima facie* que l'intimé a commis les infractions décrites à la plainte.

[12] Par son témoignage et le dépôt desdites pièces, l'enquêtrice a témoigné et rapporté les principaux faits allégués au soutien de la Requête en radiation provisoire présentée contre l'intimé.

[13] L'intimé a aussi témoigné sur les faits allégués à ladite requête et son témoignage révèle aussi une telle preuve.

[14] Par la suite, le procureur du plaignant a repris tous et chacun des critères qui doivent être considérés par le comité de discipline pour accorder une telle requête et il a produit des autorités à cet effet¹.

ANALYSE ET MOTIFS

[15] La plainte disciplinaire contre l'intimé comporte six (6) chefs d'accusation dont cinq (5) pour s'être placé en situation de conflits d'intérêts en empruntant des sommes d'argent de ses clients et un (1) chef d'accusation lui reprochant de s'être approprié la somme approximative de 5 000 \$ d'une autre cliente.

[16] L'article 130 du *Code des professions*, applicable en l'espèce, qui prévoit la possibilité de radier provisoirement un professionnel se lit comme suit :

« **130.** La plainte peut requérir la radiation provisoire immédiate de l'intimé ou la limitation provisoire immédiate de son droit d'exercer des activités professionnelles:

1° lorsqu'il lui est reproché d'avoir posé un acte dérogatoire visé aux articles 59.1 ou 59.1.1;

2° lorsqu'il lui est reproché de s'être approprié sans droit des sommes d'argent et autres valeurs qu'il détient pour le compte d'un client ou d'avoir utilisé des sommes d'argent et autres valeurs à des fins autres que celles pour lesquelles elles lui avaient été remises dans l'exercice de sa profession;

3° lorsqu'il lui est reproché d'avoir commis une infraction de nature telle que la protection du public risque d'être compromise s'il continue à exercer sa profession;

¹ Lelièvre c. Leroux, 2016 QCCDCSF 2, Champagne c. Talbot, 2015 QCCDCSF 37, Champagne c. Moore, 2015 QCCDCSF 36, Champagne c. Perras, 2015 QCCDCSF 30, Champagne c. Lebrun, 2015 QCCDCSF 29, Champagne c. St-Jean, 2013 CanLII 69160 (QCCDCSF).

CD00-1257

PAGE : 9

4° lorsqu'il lui est reproché d'avoir contrevenu à l'article 114 ou au deuxième alinéa de l'article 122. » [nos soulignés]

[17] Le plaignant base donc sa demande de radiation provisoire en vertu des alinéas 2 et 3 de l'article 130 du *Code des professions*.

[18] L'appropriation de fonds en vertu de la jurisprudence existante en matière disciplinaire s'apparente à la possession d'un bien appartenant à un client de façon temporaire, sans son autorisation, et ce, même avec l'intention de le lui remettre.²

[19] En ce qui concerne l'article 130 (3) du *Code des professions*, les critères devant être satisfaits pour qu'une requête en radiation provisoire soit accueillie sont les suivants:

- a) la plainte fait état de reproches graves et sérieux;
- b) ces reproches portent atteinte à la raison d'être de la profession;
- c) la preuve « à première vue » (« prima facie ») révèle que les gestes reprochés paraissent avoir été posés;
- d) la protection du public risque d'être compromise si l'intimé continue à exercer sa profession.³

[20] Les chefs d'accusation 1 à 5 de la plainte pour conflits d'intérêts, en ce que l'intimé aurait emprunté des sommes d'argent de ses clients, paraissent à première vue avoir été commis par l'intimé et ils constituent sans aucun doute des infractions graves et sérieuses.

[21] L'appropriation reprochée à l'intimé et décrite au chef d'accusation 6 de la plainte paraît aussi à première vue avoir été commise par l'intimé.

[22] La situation financière difficile de l'intimé qui serait à l'origine de la commission des infractions reprochées, la répétition des emprunts effectués auprès de ses clients, dont un a été fait pour rembourser un emprunt déjà existant auprès d'un autre de ses clients montrent que la protection du public risque d'être compromise s'il continue à exercer sa profession.

[23] Ces reproches faits à l'intimé par le plaignant constituent des infractions qui vont à l'encontre des qualités essentielles et nécessaires pour exercer la profession de conseiller en sécurité financière, à savoir l'honnêteté, l'intégrité et la probité.

² *Chambre de la sécurité financière c. St-Jean*, 2014 CanLII 50603 (QC CDCSF), par. 21; *Chambre de la sécurité financière c. Robillard*, 2017 CanLII 12 (QC CDCSF), par. 22; *Tribunal-Avocats-8*, [1987] D.D.C.P. 257 (TP); *Tribunal-Avocats-3*, [1988] D.D.C.P. 309 (TP).

³ *Mailloux c. Médecins (Ordre professionnel des)*, 2009 CanLII 80 (QC TP).

CD00-1257

PAGE : 10

[24] Ces qualités sont aussi essentielles pour permettre le maintien du lien de confiance devant exister entre un représentant, son client et le public en général.

[25] Le comité considère donc que tous les critères nécessaires pour l'émission d'une ordonnance de radiation provisoire ont été satisfaits.

PAR CES MOTIFS, le comité :

ACCUEILLE la requête en radiation provisoire présentée par la partie plaignante;

ORDONNE la radiation provisoire de l'intimé et ce, jusqu'à ce qu'une décision ou un jugement final soit rendu sur la plainte disciplinaire;

ORDONNE à la secrétaire du comité de discipline de faire publier un avis de la présente décision dans un journal circulant dans le lieu où l'intimé a ou avait son domicile professionnel;

CONVOQUE les parties avec l'assistance de la secrétaire du comité de discipline à une conférence téléphonique dans le but de déterminer une ou des dates pour l'audition de la plainte;

LE TOUT frais à suivre.

(s) Claude Mageau

M^e Claude Mageau

Président du comité de discipline

(s) Shirtaz Dhanji

M. Shirtaz Dhanji, A.V.A., Pl. Fin.

Membre du comité de discipline

(s) Marc Binette

M. Marc Binette, Pl. Fin.

Membre du comité de discipline

M^e Jean-François Noiseux
CDNP AVOCATS INC.
Procureurs de la partie plaignante

L'intimé est présent et se représente seul

Date d'audience : 17 juillet 2017

CD00-1257

PAGE : 11

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

Nos.: 2016-05-01(A)
2016-05-02(A)
2016-05-03(A)
2016-05-04(A)

DATE : 27 juin 2017

LE COMITÉ : Me Patrick de Niverville, avocat	Président
M. Dominic Roy, FPAA, agent en assurance de dommages	Membre
Mme Sultana Chichester, agent en assurance de dommages	Membre

Me KARINE LIZOTTE, ès qualités de syndic adjoint de la Chambre de l'assurance de dommages

Partie plaignante

c.

ALEXANDRE MARTIN-POIRIER, agent en assurance de dommages des particuliers (3B)
et

SYLVIE RACINE, agent en assurance de dommages (3A)

et

BENOÎT SYLVAIN, agent en assurance de dommages (3A)

et

SANDRA LEMELIN, agent en assurance de dommages (3B)

Partie intimée

DÉCISION SUR CULPABILITÉ ET SANCTION

[1] Le 4 mai 2017, le Comité de discipline de la Chambre de l'assurance de dommages se réunissait pour procéder à l'audition des plaintes numéros 2016-05-01(A), 2016-05-02(A), 2016-05-03(A) et 2016-05-04(A) ;

[2] Le syndic adjoint était alors représenté par Me Claude G. Leduc et, de son côté, la partie intimée était représentée par Me Nathalie Dubé ;

I. Les plaintes

- **Plainte no. 2016-05-01(A)**

2016-05-01(A)
2016-05-02(A)
2016-05-03(A)
2016-05-04(A)

PAGE : 2

[3] L'intimé Alexandre Martin-Poirier fait l'objet d'une plainte amendée comportant le chef d'accusation suivant, soit :

1. (...)
2. Entre juillet 2013 et janvier 2014, a fait défaut de remplir son devoir de conseil auprès des clients qui lui étaient référés par le biais de concessionnaires automobiles partenaires de Industrielle Alliance, Assurance Auto et Habitation inc., en favorisant auprès de ceux-ci la vente de la FPQ 5 distribuée par ces mêmes concessionnaires, au détriment de l'avenant FAQ 43 et ce, sans qu'une analyse complète des besoins de ces clients ne soit faite, le tout conformément à une pratique commerciale existante au sein d'Industrielle Alliance, Assurance Auto Et Habitation inc., en contravention avec l'article 37(6) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages;

- **Plainte numéro 2016-05-02(A)**

[4] L'intimée Sylvie Racine fait l'objet d'une plainte amendée qui se lit comme suit :

1. (...)
2. Entre juillet 2013 et janvier 2015, en tant que vice-présidente du service des ventes chez Industrielle Alliance, Assurance Auto et Habitation inc., a permis le maintien d'une pratique commerciale existante au sein d'Industrielle Alliance, Assurance Auto et Habitation inc., suivant laquelle les agents certifiés faisaient défaut de remplir leur devoir de conseil auprès de clients référés par des concessionnaires automobiles partenaires, en favorisant auprès de ceux-ci la vente de la FPQ 5 au détriment de l'avenant FAQ 43 sans qu'une analyse complète des besoins de ces clients ne soit faite, contrairement à l'article 2 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages.

- **Plainte numéro 2016-05-03(A)**

[5] L'intimé Benoît Sylvain fait l'objet d'une plainte amendée lui reprochant l'infraction suivante :

1. (...)
2. Entre juillet 2013 et janvier 2016, en tant que conseiller principal aux partenariats pour Industrielle Alliance, Assurance Auto et Habitation inc., a permis et veillé au maintien et encouragé une pratique commerciale d' Industrielle Alliance, Assurance Auto et Habitation inc. suivant laquelle les agents certifiés faisaient de remplir leur devoir de conseil auprès de clients référés par des concessionnaires automobiles partenaires, en favorisant auprès de ceux-ci la vente de la FPQ 5 au détriment de l'avenant FAQ 43 sans qu'une analyse complète des besoins de ces clients ne soit faite, contrairement à l'article 2 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages.

2016-05-01(A)
2016-05-02(A)
2016-05-03(A)
2016-05-04(A)

PAGE : 3

- **Plainte numéro 2016-05-04(A)**

[6] L'intimée Sandra Lemelin fait l'objet d'une plainte amendée se lisant comme suit :

1. (...)

2. Entre juillet 2013 et décembre 2013, en tant que directrice adjointe aux ventes chez Industrielle Alliance, Assurance Auto et Habitation inc., a permis et veillé au maintien d'une pratique commerciale existante au sein d' Industrielle Alliance, Assurance Auto et Habitation inc. suivant laquelle les agents certifiés faisaient défaut de remplir leur devoir de conseil auprès de clients référés par des concessionnaires automobiles partenaires en favorisant auprès de ceux-ci la vente de la FPQ 5 au détriment de l'avenant FAQ 43 sans qu'une analyse complète des besoins de ces clients ne soit faite, contrairement à l'article 2 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages.

[7] Ces plaintes amendées furent déposées de consentement. Cela fait, les intimés ont plaidé coupable aux infractions reprochées ;

[8] Les parties ont alors procédé aux représentations sur sanction ;

II. Les faits

[9] Industrielle Alliance Assurance et services financiers (ci-après, « IAASF ») est une société d'assurance détenant un réseau de partenaires d'affaires comprenant des concessionnaires automobiles ;

[10] Industrielle Alliance, Assurance auto et habitation inc. (ci-après, « IAAH ») est une société d'assurance fournissant des produits d'assurance automobile et habitation ;

[11] En tout temps pertinent, pendant la période visée par cette plainte, IAASF et IAAH avaient des ententes de référencement avec plusieurs concessionnaires;

[12] Suivant ces ententes, le concessionnaire, distributeur de l'assurance de remplacement FPQ 5, référerait à IAAH les clients pour une soumission d'assurance automobile de base FPQ 1 ;

[13] Un nombre important de clients étaient référés mensuellement à IAAH pour des soumissions d'assurance automobile ;

[14] En fonction d'une procédure existante au sein d'IAAH, les agents d'IAAH devaient donner les arguments militant en faveur de la FPQ 5 aux clients référés par les concessionnaires ;

[15] Les explications et nuances avec l'avenant FAQ 43 étaient données à la demande

2016-05-01(A)
2016-05-02(A)
2016-05-03(A)
2016-05-04(A)

PAGE : 4

des clients et en cas de refus de souscrire la FPQ 5 auprès du concessionnaire. En effet, les agents devaient vérifier que le client soit couvert pour le remplacement avec la valeur à neuf s'il ne souscrivait pas à l'assurance de remplacement ;

[16] Cette procédure avait pour effet que les agents ne remplissaient pas dans tous les cas leur devoir de conseil ;

[17] Cette procédure était déjà en place au moment où les intimés sont entrés en fonction chez IAAH ;

[18] Il n'existe plus de politiques et de procédures chez IAAH concernant la vente de l'assurance de remplacement ;

[19] C'est à la lumière de ces faits que le Comité devra déterminer la sanction appropriée pour chacun des intimés ;

III. Recommandations communes

[20] Les parties, d'un commun accord, suggèrent d'imposer aux intimés les sanctions suivantes :

- Alexandre Martin-Poirier : une amende de 3 000 \$
- Sylvie Racine : une amende de 25 000 \$
- Benoît Sylvain : une amende de 18 000 \$
- Sandra Lemelin : une amende de 8 000 \$

[21] Les amendes proposées tiennent compte du degré de responsabilité des divers intimés et de la durée des infractions ;

[22] De plus, chacun des intimés se verra imposer l'obligation de suivre et de réussir le cours no. AFC-10020 portant sur la jurisprudence de 2016 en droit des assurances ;

[23] Quant aux déboursés, ceux-ci seront partagés à part égale entre les intimés ;

[24] À l'appui de cette recommandation commune, Me Leduc soumet les précédents jurisprudentiels suivants :

- *CHAD c. Minkoff*, 2013 CanLII 66172 (QC CDCHAD) ;
- *CHAD c. Bouliane*, 2014 CanLII 62659 (QC CDCHAD) ;

2016-05-01(A)
2016-05-02(A)
2016-05-03(A)
2016-05-04(A)

PAGE : 5

[25] De plus, le procureur du syndic adjoint souligne l'absence d'antécédents disciplinaires de chacun des intimés et leur bonne collaboration à l'enquête du syndic et au processus disciplinaire par l'enregistrement de leur plaidoyer de culpabilité ;

[26] Par contre, la gravité objective des infractions, jumelée à la durée de celles-ci, commande l'imposition de fortes amendes, lesquelles sont modulées en fonction du degré d'implication de chaque intimé ;

[27] Pour l'ensemble de ces motifs, les parties demandent au Comité de discipline d'entériner leurs suggestions communes ;

IV. Analyse et décision

A) Le cas de l'intimé Alexandre Martin-Poirier

[28] Le rôle de l'intimé Martin-Poirier était plutôt limité ;

[29] Il a travaillé comme agent d'assurance de dommages des particuliers pour l'IAAH du 17 novembre 2011 au 2 janvier 2014 ;

[30] Dans ses contacts avec les clients référés par les concessionnaires automobiles, il ne faisait qu'appliquer la procédure mise en place par son employeur ;

[31] Dans les circonstances, vu son plaidoyer de culpabilité et son absence d'antécédents disciplinaires, ainsi que son rôle de subalterne, le Comité considère qu'une amende de 8 000 \$ sera suffisante pour assurer la protection du public ;

[32] À cette amende s'ajoutera une recommandation au Conseil d'administration de la CHAD d'imposer à l'intimé l'obligation de suivre et de réussir le cours no. AFC-10020 portant sur la jurisprudence de 2016 en droit des assurances ;

[33] L'intimé devra également assumer 25% des déboursés relatifs au présent dossier ;

2016-05-01(A)
2016-05-02(A)
2016-05-03(A)
2016-05-04(A)

PAGE : 6

B) Le cas de l'intimée Sylvie Racine

[34] Mme Racine, à titre de vice-présidente du service des ventes d'IAAH, se voit attribuer une plus grande responsabilité déontologique que les autres intimés, vu sa position hiérarchique ;

[35] Par sa participation passive au système existant chez IAAH, elle a permis le maintien de cette pratique commerciale au détriment de ses obligations déontologiques ;

[36] Dans les circonstances, le Comité considère que la sanction suggérée par les parties, soit une amende de 25 000 \$, reflète adéquatement la gravité objective de l'infraction ;

[37] De plus, afin d'ajouter un volet éducatif à la sanction, l'intimée Racine se verra imposer l'obligation de suivre le cours no. AFC-10020 ;

C) Le cas de l'intimé Benoît Sylvain

[38] L'intimé Sylvain travaille pour IAAH depuis janvier 2004 ;

[39] Au moment des faits reprochés, il agissait comme conseiller principal aux partenariats IA-VAG pour IAAH ;

[40] Dans le cadre de ses fonctions, il n'avait aucun contact avec les clients qui communiquaient avec la compagnie pour une soumission d'assurance ou une souscription d'assurance ;

[41] Il avait pour tâche d'assurer le bon fonctionnement du partenariat avec les concessionnaires ;

[42] Il intervenait à l'occasion auprès des supérieurs des agents concernant la procédure décrite à la plainte ;

[43] Compte tenu du rôle et des fonctions de l'intimé Sylvain, le Comité considère que la sanction suggérée par les parties, soit une amende de 18 000 \$, est juste et raisonnable ;

[44] Cela dit, l'intimé se verra également imposer l'obligation de suivre le cours no. AFC-10020 ;

2016-05-01(A)
2016-05-02(A)
2016-05-03(A)
2016-05-04(A)

PAGE : 7

D) Le cas de l'intimée Sandra Lemelin

[45] L'intimée Sandra Lemelin occupait, durant la période visée par la plainte, le poste de directrice adjointe aux ventes chez IAAH ;

[46] Dans ses fonctions, elle n'avait aucun contact avec les clients qui communiquaient avec la compagnie pour une soumission d'assurances ou une souscription d'assurances ;

[47] Par contre, son rôle consistait à superviser le travail de 12 agents à l'emploi de IAAH ;

[48] À ce titre, elle s'assurait que les agents appliquent la procédure mise en place par son employeur ;

[49] Dans les circonstances, le Comité est d'avis que l'amende de 8 000 \$ suggérée par les parties reflète adéquatement la part de responsabilité déontologique de l'intimée ;

[50] Qui plus est, à l'instar des autres intimés, Mme Lemelin se verra imposer l'obligation de suivre le cours no. AFC-10020 ;

PAR CES MOTIFS, LE COMITÉ DE DISCIPLINE :

- Dans le cas de l'intimé Alexandre Martin-Poirier :

AUTORISE le dépôt d'une plainte amendée ;

PREND acte du plaidoyer de culpabilité de l'intimé sur le chef 2 de la plainte amendée;

DÉCLARE l'intimé coupable du chef 2 pour avoir contrevenu à l'article 37(6) du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages* (R.L.R.Q., c. D-9.2, r.5) ;

IMPOSE à l'intimé les sanctions suivantes :

Chef no. 2 : une amende de 3 000 \$

RECOMMANDE au Conseil d'administration de la CHAD d'imposer à l'intimé l'obligation de suivre et de réussir, dans un délai de 12 mois, le cours suivant :

AFC-10020 : « Revue annuelle de la jurisprudence 2016 en droit des assurances »

2016-05-01(A)
2016-05-02(A)
2016-05-03(A)
2016-05-04(A)

PAGE : 8

DÉCLARE que ledit cours ne donnera pas droit à des unités de formation continue (UFC), le tout conformément au deuxième alinéa de l'article 10 du *Règlement sur la formation continue de la Chambre de l'assurance de dommages* (R.L.R.Q., c. D-9.2, r.12.1) ;

CONDAMNE l'intimé au paiement de 25% des déboursés ;

• **Dans le cas de l'intimée Sylvie Racine :**

AUTORISE le dépôt d'une plainte amendée ;

PREND acte du plaidoyer de culpabilité de l'intimée sur le chef 2 de la plainte amendée;

DÉCLARE l'intimée coupable du chef 2 pour avoir contrevenu à l'article 2 du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages* (R.L.R.Q., c. D-9.2, r.5) ;

IMPOSE à l'intimée les sanctions suivantes :

Chef no. 2 : une amende de 25 000 \$

RECOMMANDE au Conseil d'administration de la CHAD d'imposer à l'intimée l'obligation de suivre et de réussir, dans un délai de 12 mois, le cours suivant :

AFC-10020 : « Revue annuelle de la jurisprudence 2016 en droit des assurances »

DÉCLARE que ledit cours ne donnera pas droit à des unités de formation continue (UFC), le tout conformément au deuxième alinéa de l'article 10 du *Règlement sur la formation continue de la Chambre de l'assurance de dommages* (R.L.R.Q., c. D-9.2, r.12.1) ;

CONDAMNE l'intimée au paiement de 25% des déboursés ;

• **Dans le cas de l'intimé Benoît Sylvain :**

AUTORISE le dépôt d'une plainte amendée ;

PREND acte du plaidoyer de culpabilité de l'intimé sur le chef 2 de la plainte amendée;

2016-05-01(A)
2016-05-02(A)
2016-05-03(A)
2016-05-04(A)

PAGE : 9

DÉCLARE l'intimé coupable du chef 2 pour avoir contrevenu à l'article 2 du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages* (R.L.R.Q., c. D-9.2, r.5) ;

IMPOSE à l'intimé les sanctions suivantes :

Chef no. 2 : une amende de 18 000 \$

RECOMMANDE au Conseil d'administration de la CHAD d'imposer à l'intimé l'obligation de suivre et de réussir, dans un délai de 12 mois, le cours suivant :

AFC-10020 : « Revue annuelle de la jurisprudence 2016 en droit des assurances »

DÉCLARE que ledit cours ne donnera pas droit à des unités de formation continue (UFC), le tout conformément au deuxième alinéa de l'article 10 du *Règlement sur la formation continue de la Chambre de l'assurance de dommages* (R.L.R.Q., c. D-9.2, r.12.1) ;

CONDAMNE l'intimé au paiement de 25% des déboursés ;

• **Dans le cas de l'intimée Sandra Lemelin :**

AUTORISE le dépôt d'une plainte amendée ;

PREND acte du plaidoyer de culpabilité de l'intimée sur le chef 2 de la plainte amendée;

DÉCLARE l'intimée coupable du chef 2 pour avoir contrevenu à l'article 2 du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages* (R.L.R.Q., c. D-9.2, r.5) ;

IMPOSE à l'intimée les sanctions suivantes :

Chef no. 2 : une amende de 8 000 \$

RECOMMANDE au Conseil d'administration de la CHAD d'imposer à l'intimée l'obligation de suivre et de réussir, dans un délai de 12 mois, le cours suivant :

AFC-10020 : « Revue annuelle de la jurisprudence 2016 en droit des assurances »

DÉCLARE que ledit cours ne donnera pas droit à des unités de formation continue (UFC), le tout conformément au deuxième alinéa de l'article 10 du *Règlement sur la*

2016-05-01(A)
2016-05-02(A)
2016-05-03(A)
2016-05-04(A)

PAGE : 10

formation continue de la Chambre de l'assurance de dommages (R.L.R.Q., c. D-9.2, r.12.1) ;

CONDAMNE l'intimée au paiement de 25% des déboursés ;

Me Patrick de Niverville, avocat
Président

M. Dominic Roy, FPAA, agent en assurance
de dommage
Membre

Mme Sultana Chichester, agent en
assurance de dommages
Membre

Me Claude G. Leduc
Procureur de la partie plaignante

Me Nathalie Dubé
Procureure de la partie intimée

Date d'audience : 4 mai 2017

3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

3.8 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

4.

Indemnisation

- 4.1 Avis et communiqués
 - 4.2 Réglementation
 - 4.3 Autres consultations
 - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
 - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
 - 4.6 Autres décisions
-

4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.

4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

5.

Institutions financières

- 5.1 Avis et communiqués
 - 5.2 Réglementation et lignes directrices
 - 5.3 Autres consultations
 - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
 - 5.5 Sanctions administratives
 - 5.6 Autres décisions
-

5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

5.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.

Marchés de valeurs et des instruments dérivés

- 6.1 Avis et communiqués
 - 6.2 Réglementation et instructions générales
 - 6.3 Autres consultations
 - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
 - 6.5 Interdictions
 - 6.6 Placements
 - 6.7 Agréments et autorisations de mise en marché de dérivés
 - 6.8 Offres publiques
 - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
 - 6.10 Autres décisions
 - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Aucune information.

6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

6.4 Sanctions administratives pécuniaires

L'Autorité des marchés financiers publie dans cette section la liste des sanctions administratives pécuniaires. Les décisions de révision des sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs ainsi qu'aux initiés sont publiées à la section 6.4.3, distinctement des sections 6.4.1 et 6.4.2 qui contiennent les décisions initiales imposées à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières* (« LVM ») ou encore, les articles 96 à 98 ou 102 de cette même loi. (274.1 LVM / 271.13, 271.14 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

6.4.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.13 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

271.13 RVM.

Tout émetteur assujetti qui contrevient à une disposition du titre III de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déposer un document d'information périodique, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par document pour chaque jour ouvrable au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$ au cours d'un même exercice financier de l'Autorité.

271.15 RVM.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.13 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau produit ci-dessous indique le nom de l'émetteur concerné, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
ANB CANADA INC.	20170015150-1	2017-07-31	200,00 \$
CAPITAL ELEMENT 79 INC.	20170015149-1	2017-07-31	200,00 \$

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
CORPORATION RESSOURCES NEVADO	20170015148-1	2017-07-31	200,00 \$
ELLIPSIZ COMMUNICATIONS LTD.	20170015152-1	2017-07-31	2 000,00 \$
FORTUNA SILVER MINES INC.	20170015157-1	2017-07-31	5 000,00 \$
HEALTHCARE SPECIAL OPPORTUNITIES FUND	20170015151-1	2017-07-31	3 300,00 \$
RESSOURCES NSR INC.	20170015147-1	2017-07-31	400,00 \$
27 RED CAPITAL INC.	20170015155-1	2017-07-31	600,00 \$
	20170015156-1	2017-07-31	200,00 \$
4 TOUCHDOWNS CAPITAL INC.	20170015153-1	2017-07-31	600,00 \$
	20170015154-1	2017-07-31	200,00 \$

6.4.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions des articles 96 à 98 ou 102 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.14 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

271.14.

Tout initié ou dirigeant réputé initié qui contrevient à une disposition des articles 96 à 98 ou 102 de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déclarer son emprise sur des titres ou une modification à cette emprise, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

271.15.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.14 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau ci-dessous indique le nom de l'initié concerné, le nom de l'émetteur à l'égard duquel il n'a pas fait la déclaration requise, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
-----------------	----------	--------------	------------------	----------------

Aucune information

6.4.3 - Décisions de révision

Les tableaux ci-dessous présentent les informations relatives aux décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires.

Il s'agit plus particulièrement des cas où l'Autorité, dans le cadre d'un processus de révision, a décidé de maintenir, de réduire ou encore d'annuler le montant de la sanction administrative pécuniaire précédemment imposée.

6.4.3.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les émetteurs assujettis.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

6.4.3.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les initiés.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
-----------------	----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

6.5 INTERDICTIONS

6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

Aucune information.

6.5.2 Révocations d'interdiction

Investissements TSPL inc.

Révoque la décision 2013-FIIC-0013, prononcée le 23 janvier 2013, adressée à Investissements TSPL inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, affectant les opérations sur les valeurs de l'émetteur au motif que celui-ci s'est conformé aux obligations de la réglementation applicable.

La révocation est prononcée le 4 août 2017.

Décision n°: 2017-IC-0012

6.6 PLACEMENTS

6.6.1 Visas de prospectus

6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds toutes actions Chine Mackenzie	8 août 2017	Ontario
Fonds équilibré ISR mondial Mackenzie		
Fonds mondial leadership féminin Mackenzie		
Fonds de revenu fixe sans contraintes Mackenzie		
Fonds équilibré canadien de croissance Mackenzie		
Catégorie Mackenzie Croissance moyennes capitalisations Américaines		
Mandat privé ciblé d'actions canadiennes Mackenzie		
Mandat privé équilibré de revenu mondial prudent Mackenzie		
Mandat privé d'actions mondiales Mackenzie		
Mandat privé de revenu fixe mondial Mackenzie		
Mandat privé équilibré de revenu mondial Mackenzie		
Mandat privé équilibré de revenu Mackenzie		
Mandat privé d'actions américaines Mackenzie		
Catégorie mandat privé ciblé d'actions canadiennes Mackenzie		
Catégorie mandat privé d'actions mondiales Mackenzie		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Catégorie mandat privé équilibré de revenu Mackenzie		
Catégorie mandat privé d'actions américaines Mackenzie		
Portefeuille équilibré Symétrie		
Portefeuille revenu prudent Symétrie		
Portefeuille croissance modérée Symétrie		
Open Text Corporation	4 août 2017	Ontario

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Catégorie de croissance de dividendes canadiens Manuvie	2 août 2017	Ontario
Fonds de croissance de dividendes canadiens Manuvie		
Catégorie de revenu de dividendes canadiens Manuvie		
Fonds de revenu de dividendes canadiens Manuvie		
Catégorie ciblée canadienne Manuvie		
Fonds ciblé canadien Manuvie		
Catégorie de placements canadiens Manuvie		
Fonds de placements canadiens Manuvie		
Catégorie d'occasions canadiennes		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Manuvie		
Fonds d'occasions canadiennes Manuvie		
Catégorie de titres canadiens Manuvie		
Fonds de titres canadiens Manuvie		
Catégorie de revenu de dividendes Manuvie		
Fonds de revenu de dividendes Manuvie		
Catégorie d'occasions de croissance Manuvie		
Fonds d'occasions de croissance Manuvie		
Catégorie de revenus privilégiés Manuvie		
Catégorie d'options d'achat d'actions américaines couvertes Manuvie		
Fonds d'options d'achat d'actions américaines couvertes Manuvie		
Catégorie d'actions américaines toutes capitalisations Manuvie		
Fonds d'actions américaines toutes capitalisations Manuvie		
Catégorie de revenu de dividendes américains Manuvie		
Fonds de revenu de dividendes américains Manuvie		
Fonds de revenu de dividendes américains Manuvie – Enregistré		
Fonds d'actions américaines toutes capitalisations en dollars US Manuvie		
Fonds d'actions américaines Manuvie		
Fonds d'occasions américaines Manuvie		
Catégorie des marchés émergents Manuvie		
Fonds des marchés émergents Manuvie		
Fonds ciblé mondial toutes capitalisations Manuvie		
Catégorie de dividendes mondiaux Manuvie		
Fonds de dividendes mondiaux Manuvie		
Catégorie de croissance de dividendes		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
mondiaux Manuvie		
Fonds de croissance de dividendes mondiaux Manuvie		
Catégorie d'actions mondiales Manuvie		
Catégorie d'actions mondiales sans restriction Manuvie		
Fonds d'actions mondiales sans restriction Manuvie		
Fonds mondial à petite capitalisation Manuvie		
Fonds ciblé international Manuvie		
Fonds d'appréciation d'actions internationales Manuvie		
Catégorie de placement international Manuvie		
Fonds de placement international Manuvie		
Catégorie d'actions asiatiques Manuvie		
Catégorie Chine Manuvie		
Catégorie mondiale d'infrastructures Manuvie		
Fonds mondial d'infrastructures Manuvie		
Fonds immobilier mondial sans restriction Manuvie		
Fonds équilibré canadien Manuvie		
Catégorie équilibrée d'actions canadiennes Manuvie		
Catégorie de revenu mensuel canadien Manuvie		
Fonds de revenu mensuel canadien Manuvie		
Catégorie équilibrée d'occasions canadiennes Manuvie		
Fonds équilibré d'occasions canadiennes Manuvie		
Fonds de revenu prudent Manuvie		
Catégorie à revenu mensuel élevé Manuvie		
Fonds à revenu mensuel élevé Manuvie		
Portefeuille Sécuritaire Simplicité Manuvie		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Portefeuille Modéré Simplicité Manuvie		
Fonds tactique de revenu Manuvie		
Fonds équilibré à rendement stratégique Manuvie		
Fonds à revenu mensuel élevé américain non couvert Manuvie		
Fonds équilibré à rendement stratégique en dollars US Manuvie		
Fonds à revenu mensuel élevé américain Manuvie		
Fonds de placements diversifiés Manuvie		
Fonds équilibré mondial Manuvie		
Fonds équilibré d'actions mondiales à petite capitalisation Manuvie		
Fonds équilibré mondial à rendement stratégique Manuvie		
Portefeuille Équilibré Simplicité Manuvie		
Portefeuille Équilibré mondial Simplicité Manuvie		
Portefeuille Croissance Simplicité Manuvie		
Fonds Combiné de dividendes stratégique Manuvie		
Catégorie équilibrée d'appréciation Manuvie		
Fonds équilibré d'appréciation Manuvie		
Fonds d'occasions de rendement Manuvie		
Fonds d'achats périodiques Manuvie		
Fonds monétaire Manuvie		
Fonds d'obligations à court terme Manuvie		
Catégorie de rendement à court terme Manuvie		
Fonds obligations Manuvie		
Fonds d'obligations canadiennes Plus Manuvie		
Fonds d'obligations de sociétés canadiennes Manuvie		
Fonds de revenu à taux variable Manuvie		
Fonds d'obligations à rendement élevé		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Manuvie		
Fonds de revenu à taux variable en dollars US Manuvie		
Fonds tactique de titres de créance américains Manuvie		
Fonds d'obligations de sociétés Manuvie		
Fonds d'obligations asiatiques à rendement global Manuvie		
Fonds de titres de créance des marchés émergents Manuvie		
Fonds tactique de titres de créance mondiaux Manuvie		
Fonds à revenu stratégique Manuvie		
Fonds stratégique d'obligations mondiales de première qualité Manuvie		
Fonds à revenu stratégique en dollars US Manuvie		
Portefeuille Sécuritaire Manuvie		
Portefeuille Modéré Manuvie		
Portefeuille Équilibré Manuvie		
Portefeuille Croissance Manuvie		
Fonds à revenu fixe quantitatif 2022 Manuvie		
Fonds à revenu fixe quantitatif 2027 Manuvie		
Fonds à revenu fixe quantitatif 2032 Manuvie		
Fonds à revenu fixe quantitatif 2037 Manuvie		
Fonds à revenu fixe quantitatif 2042 Manuvie		
Portefeuille Alpha Diversifié Manuvie		
Fonds de revenu 2022 Manuvie		
Fonds de revenu 2027 Manuvie		
Fonds de revenu 2032 Manuvie		
Fonds de revenu 2037 Manuvie		
Fonds de revenu 2042 Manuvie		
Fonds de revenu 2047 Manuvie		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds de revenu 2052 Manuvie		
Fonds de revenu 2057 Manuvie		
Fonds de revenu 2062 Manuvie		
Fonds de revenu 2067 Manuvie		
Mandat privé Actions canadiennes Manuvie		
Mandat privé Revenu de dividendes Manuvie		
Mandat privé Actions mondiales Manuvie		
Fiducie privée Actions internationales Manuvie		
Mandat privé Actions américaines Manuvie		
Mandat privé Équilibré d'actions Manuvie		
Fiducie privée Équilibré à revenu Manuvie		
Mandat privé Équilibré canadien Manuvie		
Fiducie privée Croissance et revenu canadiens Manuvie		
Fiducie privée Équilibré mondial Manuvie		
Fiducie privée Équilibré américain Manuvie		
Fiducie privée Valeur Équilibré américain Manuvie		
Fiducie privée Revenu fixe de sociétés Manuvie		
Fiducie privée Revenu fixe mondial Manuvie		
Fiducie privée Marché monétaire Manuvie		
Fiducie privée Revenu fixe américain Manuvie		
Fiducie cartes de crédit Eagle	3 août 2017	Ontario
First Asset Morningstar Canada Dividend Target 30 Index ETF	3 août 2017	Ontario
First Asset Morningstar US Dividend Target 50 Index ETF		
First Asset Morningstar Canada Momentum Index ETF		
First Asset Morningstar US Momentum Index ETF		
First Asset Morningstar Canada Value		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Index ETF		
First Asset Morningstar US Value Index ETF		
First Asset Morningstar National Bank Québec Index ETF		
First Asset Morningstar International Momentum Index ETF		
First Asset Morningstar International Value Index ETF		
First Asset MSCI Canada Low Risk Weighted ETF		
First Asset MSCI USA Low Risk Weighted ETF		
First Asset MSCI Europe Low Risk Weighted ETF		
First Asset MSCI World Low Risk Weighted ETF		
First Asset MSCI International Low Risk Weighted ETF		
FNB Banques mondiales Hamilton Capital	8 août 2017	Ontario
FNB Rendement de sociétés financières mondiales Hamilton Capital		
FNB Sociétés financières américaines à moyenne capitalisation Hamilton Capital (USD)		
Régime Impression	8 août 2017	Ontario
Régimes Héritage	8 août 2017	Ontario
U.S. Global GO GOLD and Precious Metal Miners ETF	2 août 2017	Ontario
U.S. Global Canadian Energy ETF		

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.3 Modifications de prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds Fidelity Stratégies et tactiques	2 août 2017	Ontario
Fonds Fidelity Étoile du Nord ^{MD} – Équilibre		
Fonds Fidelity Revenu conservateur		
Portefeuille Fidelity Gestion équilibrée du risque		
Portefeuille Fidelity Gestion prudente du risque		
Fonds Fidelity Revenu stratégique		
Mandat privé Fidelity Revenu conservateur	2 août 2017	Ontario
Questrade Russell US Midcap Growth Index ETF Hedged to CAD	2 août 2017	Ontario
Questrade Russell US Midcap Value Index ETF Hedged to CAD		
Questrade Russell 1000 Equal Weight US Technology Index ETF Hedged to CAD		
Questrade Russell 1000 Equal Weight US Industrials Index ETF Hedged to CAD		
Questrade Russell 1000 Equal Weight US Health Care Index ETF Hedged to CAD		
Questrade Russell 1000 Equal Weight US Consumer Discretionary Index ETF Hedged to CAD		

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé auprès de l'Autorité des marchés financiers un supplément de prospectus qui complète l'information contenue au prospectus préalable ou simplifié de ces émetteurs pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières :

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
Banque Canadienne Impériale de Commerce	4 août 2017	19 octobre 2015
Banque Canadienne Impériale de Commerce	4 août 2017	19 octobre 2015
Banque Canadienne Impériale de Commerce	4 août 2017	19 octobre 2015
Banque Canadienne Impériale de Commerce	4 août 2017	19 octobre 2015
Banque Canadienne Impériale de Commerce	4 août 2017	19 octobre 2015
Banque Canadienne Impériale de Commerce	4 août 2017	19 octobre 2015
Banque de Montréal	4 août 2017	17 mai 2016
Banque de Montréal	4 août 2017	17 mai 2016
Banque de Montréal	4 août 2017	17 mai 2016
Banque de Montréal	4 août 2017	17 mai 2016
Banque de Montréal	4 août 2017	17 mai 2016
Banque de Montréal	4 août 2017	17 mai 2016
Banque de Montréal	4 août 2017	17 mai 2016
Banque de Montréal	4 août 2017	17 mai 2016
Banque de Montréal	4 août 2017	17 mai 2016
Banque Nationale du Canada	1 ^{er} août 2017	4 juillet 2016
Banque Nationale du Canada	1 ^{er} août 2017	4 juillet 2016
Banque Nationale du Canada	1 ^{er} août 2017	4 juillet 2016
Banque Nationale du Canada	1 ^{er} août 2017	4 juillet 2016
Banque Nationale du Canada	2 août 2017	4 juillet 2016
Banque Nationale du Canada	2 août 2017	4 juillet 2016

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
Banque Nationale du Canada	2 août 2017	4 juillet 2016
Banque Nationale du Canada	2 août 2017	4 juillet 2016
Banque Nationale du Canada	3 août 2017	4 juillet 2016
Banque Nationale du Canada	3 août 2017	4 juillet 2016
Banque Nationale du Canada	3 août 2017	4 juillet 2016
Banque Nationale du Canada	8 août 2017	4 juillet 2016
Banque Nationale du Canada	8 août 2017	4 juillet 2016
Banque Nationale du Canada	8 août 2017	4 juillet 2016
Banque Nationale du Canada	4 août 2017	4 juillet 2016
Banque Royale du Canada	14 juillet 2017	21 janvier 2016
Banque Royale du Canada	14 juillet 2017	21 janvier 2016
Banque Royale du Canada	20 juillet 2017	21 janvier 2016
Banque Royale du Canada	31 juillet 2017	21 janvier 2016
Kinder Morgan Canada Limited	8 août 2017	28 juillet 2017
La Banque de Nouvelle-Écosse	3 août 2017	31 octobre 2016
La Banque de Nouvelle-Écosse	4 août 2017	31 octobre 2016
La Banque de Nouvelle-Écosse	8 août 2017	31 octobre 2016
La Banque Toronto-Dominion	4 août 2017	13 juin 2016
La Banque Toronto-Dominion	4 août 2017	13 juin 2016
Norbord Inc.	3 août 2017	11 janvier 2017

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces suppléments, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.2 Dispenses de prospectus

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

L'Autorité publie ci-dessous l'information concernant les placements effectués sous le bénéfice des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus* (« Règlement 45-106 ») et au *Règlement 45-513 sur la dispense de prospectus pour placement de titres auprès de porteurs existants* (« Règlement 45-513 »).

Nous rappelons qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient des dispenses prévues au Règlement 45-106 ou au Règlement 45-513, selon le cas, avant d'effectuer un placement. Les émetteurs doivent aussi s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements et fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

L'information contenue aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 ou au Règlement 45-513 est publiée ci-dessous tel qu'elle est fournie par les émetteurs concernés. L'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

Depuis le 1^{er} octobre 2015, l'information sur les placements avec dispense est présentée sous un nouveau format.

SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
2558107 Ontario Inc.	2017-07-01	56 719 305 \$
Aqualitas Inc.	2017-02-24	623 172 \$
Autonom, Solutions de Financement aux Consommateurs Inc.	2017-07-11	60 000 \$
Bain Capital Double Impact Fund, L.P.	2017-07-10	96 660 000 \$
Banque Canadienne Impériale de Commerce	2017-07-10	3 600 000 \$
Banque Canadienne Impériale de Commerce	2017-07-13	1 338 015 \$
Banque Royale du Canada	2017-06-23	20 000 000 \$
Banque Royale du Canada	2017-07-11	2 000 000 \$
Carmila	2017-07-10	2 996 352 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
Citizens Bank, N.A.	2017-05-26	40 356 737 \$
Cornerstone Capital Resources Inc.	2017-07-12	60 611 596 \$
Equiton Residential Income Fund Trust	2017-06-30	24 000 \$
Equiton Residential Income Fund Trust	2017-07-14 au 2017-07-24	78 000 \$
Fiducie de placement immobilier Fronsac	2017-05-18	4 999 999 \$
Finance CoPower, Inc.	2017-07-01	728 000 \$
Fonds de Revenu Diversifié Invico	2017-07-07	2 078 720 \$
Genesis Metals Corp.	2017-06-19	830 500 \$
Glen Road Trust	2017-07-15	3 144 180 \$
Great-West Lifeco Finance (Delaware) LP	2017-05-26	40 691 580 \$
Greystone Real Estate Fund Inc.	2017-06-06	127 147 000 \$
Groupe Santé Devonian Inc.	2017-07-12	130 125 \$
Harbour First Mortgage Investment Trust	2017-07-01	4 000 000 \$
Harte Gold Corp.	2017-07-05	10 021 014 \$
Hillcrest Petroleum Ltd.	2017-07-07 au 2017-07-14	391 640 \$
ICM (IX) Real Estate Trust	2017-06-30 au 2017-07-07	4 099 836 \$
K92 Mining Inc.	2017-06-27	16 554 600 \$
Kane Biotech Inc.	2017-07-17	4 008 600 \$
Kerr Mines Inc.	2017-06-29	6 415 297 \$
Kinross Gold Corporation	2017-07-06	15 535 200 \$
Les productions TV BWS inc.	2017-07-14	64 500 \$
MARB BondCo PLC	2017-03-15	663 444 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
NationWide II Self Storage Trust	2017-07-14	924 532 \$
Plaza Retail REIT	2017-07-15	3 000 000 \$
Prestige Hospitality Opportunity Fund - I	2017-07-10	192 500 \$
QMC Quantum Minerals Corp.	2017-04-12	855 000 \$
Resources Nippon Dragon Inc.	2017-06-14	106 428 \$
Ressources Cartier inc.	2015-03-19	5 000 \$
Ressources Cartier inc.	2016-03-18	4 250 \$
Ressources Cartier inc.	2017-03-17	10 000 \$
RJK Explorations Ltd.	2017-05-08	15 000 \$
RMC Bottom Feeder Realty Limited Partnership	2017-07-05	4 588 371 \$
Romspen Mortgage Investment Fund	2017-07-04	19 430 000 \$
Silver Bull Resources, Inc.	2017-07-10	1 459 200 \$
Sirius XM Radio Inc.	2017-07-05	33 428 650 \$
Société d'exploration minière Vior inc.	2017-07-05	328 000 \$
Société minière Aurvista	2017-07-14	2 910 036 \$
Sun Life Short Term Private Fixed Income Plus Find	2017-06-30	20 000 000 \$
Tarku Resources Ltd.	2017-07-26	486 998 \$
Tempbridge Inc.	2017-07-20	565 000 \$
Tempbridge Inc.	2017-07-20	765 000 \$
TFS Canada Bond Series III Inc.	2017-07-17	2 268 000 \$
The Better Software Company Inc.	2017-06-27	726 000 \$
THL Credit Direct Lending Fund III-B (Cayman) LP	2016-06-13	38 376 000 \$
Timbercreek Four Quadrant Global Real Estate Partners	2017-07-04	2 947 737 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
Trez Capital Prime Trust	2017-07-11 au 2017-07-18	623 980 \$
UBS AG, Jersey Branch	2017-05-19 au 2017-05-25	9 048 505 \$
UBS AG, Jersey Branch	2017-06-23 au 2017-06-27	9 517 752 \$
UBS AG, Jersey Branch	2017-07-10 au 2017-07-18	5 626 085 \$
UMC Financial Management Inc.	2017-07-19 au 2017-07-21	14 172 679 \$
Uranium Valley Mines Ltd.	2017-07-13	6 667 \$
Verizon Communications Inc.	2017-03-16	124 452 627 \$

SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
Aberdeen Global – China a Share Equity Fund	2016-10-18 au 2016-12-13	8 332 683 \$
AC VREP Offshore L.P.	2016-11-10	202 125 000 \$
Acadian Global Managed Volatility Equity Fund LLC	2016-01-01 au 2016-12-31	12 000 000 \$
ACM Commercial Mortgage Fund	2016-04-30	51 872 585 \$
ACM Commercial Mortgage Fund	2016-05-31	7 401 949 \$
ACM Commercial Mortgage Fund	2016-08-31	9 566 359 \$
ACM Commercial Mortgage Fund	2016-06-30	12 447 473 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
ACM Commercial Mortgage Fund	2016-05-31	7 401 949 \$
ACM Commercial Mortgage Fund	2016-07-31	12 127 456 \$
ACM Commercial Mortgage Fund	2016-09-30	49 178 429 \$
ACM Commercial Mortgage Fund	2016-10-31	2 816 172 \$
ACM Commercial Mortgage Fund	2016-11-30	90 132 962 \$
Aegon Capital Management Canadian Bond Pool	2015-01-02 au 2015-12-31	13 335 747 \$
Aeolus Property Catastrophe Spire PF Fund LP	2016-12-29	4 572 432 \$
AESF VI L.P.	2015-05-15	81 846 000 \$
AG Direct Lending Fund II, L.P.	2016-10-28	671 350 \$
AG Diversified Credit Strategies Fund, L.P.	2016-04-01 au 2016-10-01	6 042 190 \$
AG diversified Income Fund, L.P.	2016-04-01 au 2016-10-01	9 600 331 \$
AG Diversified Income Fund, L.P.	2015-02-01	2 830 037 \$
AG Eleven Partners, L.P.	2016-11-01 au 2016-12-01	2 685 413 \$
AG Energy Partners II, L.P.	2016-03-29	987 179 \$
Allianz Europe Equity Growth	2016-01-07, 2016-03-07, 2016-11-25	942 413 \$
Allianz Europe Equity Growth	2016-02-08, 2016-03-29, 2016-03-30, 2016-07-18, 2016-10-11, 2016-11-07, 2016-12-27	18 465 407 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
Allianz Europe Equity Growth	2016-11-14, 2016-11-24	173 158 \$
Allianz Global Investors Fund SICAV – Structured Alpha	2016-11-09	14 864 959 \$
Allianz RCM Europe Global Equity Growth Fund	2015-09-10, 2015-10-21, 2015-10-28, 2015-12-02	1 092 076 \$
Allianz Structured Alpha Strategy	2016-08-31	1 312 450 \$
Allianzgi Emerging Markets Consumer Fund	2016-02-09	6 910 000 \$
Alpha Port Segregated Portfolio	2015-07-31, 2016-06-30	10 800 010 \$
Alphadyne International Fund, Ltd.	2016-03-01	6 703 500 \$
Alphadyne International Fund, Ltd.	2016-04-01	20 875 173 \$
Alpinvest Secondaire Fund (Offshore Feeder) VI, L.P.	2016-11-22	537 750 000 \$
Alsta Fund Plc – Markham Rae I Fund	2016-03-01 au 2016-10-03	89 314 \$
Amundi Funds	2016-07-12, 2016-10-31, 2016-11-24	27 067 410 \$
Amundi Funds	2017-07-04	9 736 500 \$
Amundi Funds Bond Global Aggregate	2016-07-07, 2016-07-19, 2016-10-11, 2016-12-27	8 878 499 \$
AQR Delta XN Offshore Fund, L.P.	2016-04-16 au 2016-08-01	13 430 000 \$
AQR Delta XN Offshore Fund, L.P.	2015-01-01 au 2015-12-31	119 764 276 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
AQR Managed Futures Offshore Fund Ltd.	2016-03-30 au 2016-11-01	72 373 490 \$
AQR Style Premia Fund, L.P.	2015-01-01 au 2015-12-31	119 860 000 \$
Artemis Global Income Fund	2016-08-16	97 654 \$
ASF VI Energy B L.P.	2016-06-27, 2016-06-28	41 885 600 \$
ASF VII Infrastructure L.P.	2016-11-18	54 076 000 \$
Asia Alternatives Ivory Partners III, L.P.	2016-12-08 au 2016-12-08	27 460 088 \$
Asia Property Fund IV Feeder S.A. SICAV – SIF	2016-03-22 au 2016-09-14	44 483 365 \$
Asian Small Companies Fund	2015-04-08 au 2015-04-28	98 562 000 \$
Atlas Global Investment, LTD.	2016-01-01	10 167 533 \$
Bdt Capital Partners Fund II (INT), L.P.	2016-01-29	21 120 000 \$
Benchmark – Free Allocation Fund Class III	2014-07-07	10 648 320 \$
Blackrock Global Funds	2016-08-16	159 838 \$
Blackstone Tactical Opportunities Fund – H L.P.	2016-12-22	29 629 600 \$
Bloom Burton Healthcare Lending Trust II	2016-08-11	1 120 000 \$
BlueMountain Equity Alternatives Fund Ltd.	2016-04-01 au 2016-12-01	26 378 000 \$
BNY Mellon Euroland Bond Fund	2016-03-24, 2016-03-29, 2016-07-07, 2016-07-18	1 193 999 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
BNY Mellon U.S. Dollar Liquidity Fund	2016-01-01 au 2016-12-31	313 173 572 \$
Bow Water & Land Trust	2016-04-08	554 131 \$
Bridgewater Pure Alpha Fund II, Ltd	2016-01-04, 2016-12-01	445 662 312 \$
Bridgewater Pure Alpha Major Markets II LTD.	2016-03-01. 2016-12-01	165 434 475 \$
Brookfield Global Estate Securities Opportunistic (Canada) Fund	2014-09-01 au 2014-12-01	12 500 000 \$
Brookfield Global Listed Infrastructure Canadian Pooled Fund	2016-02-01 au 2016-10-01	58 961 000 \$
Brookfield Global Listed Infrastructure Canadian Pooled Fund	2013-10-01, 2013-11-13	42 816 904 \$
Brookfield Global Listed Infrastructure Canadian Pooled Fund	2014-07-01, 2014-09-01, 2014-11-01	41 429 893 \$
Brookfield Global Real Estate Securities Opportunistic (Canada) Fund	2016-04-01	600 000 \$
Brookfield Global Real Estate Securities Opportunistic (Canada) Fund	2015-03-01 au 2015-11-01	4 600 000 \$
Brookfield Real Assets Securities UCITS Fund	2015-09-01, 2015-11-06, 2015-12-02	67 468 500 \$
Brummer Multi-Strategy Euro Fund	2016-01-15, 2016-03-16	1 555 521 \$
Brummer Multi-Strategy Euro Fund	2015-10-16, 2015-12-15	1 115 556 \$
Caisse Commune d'Actions Canadiennes - Qualité IA Clarington	2016-01-01 au 2016-06-02	2 000 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
Caisse Commune d'Actions Privilégiées Canadiennes IA Clarington	2016-01-01 au 2016-06-02	3 660 \$
Caisse Commune du Marché Monétaire IA Clarington	2016-01-01 au 2016-06-02	972 444 \$
Cambridge Canadian Equity Corp Class	2013-01-02 au 2013-12-31	995 723 378 \$
Catégorie de Société Canadiennes Synergy	2010-01-04, 2010-12-31	543 913 011 \$
Catégorie de Société Gestion du Revenu Sélect	2014-01-02 au 2014-12-30	107 281 499 \$
Catégorie de Société Mondiale Synergy	2010-01-04 au 2010-12-31	260 676 426 \$
Cedar Rock Capital Fund PLC	2016-12-15	14 200 820 \$
CGOV Dividend Fund	2015-01-02 au 2015-12-24	45 136 128 \$
Citadel Kensington Global Strategies Fund LTD.	2014-04-01, 2017-06-01	7 638 900 \$
Clareant European Direct Lending Fund II (USD) SCSP	2016-10-14	50 627 5000 \$
Clarion Investors II, LP	2016-04-27, 2016-09-30	40 127 \$
Clarion Partners Debt Investment Fund LP	2016-01-20 au 2016-11-02	28 535 930 \$
Clarion Partners Debt Investment Fund LP	2015-02-18	4 890 322 \$
Comgest Growth PLC	2016-28-04 au 2016-12-30	70 005 612 \$
CommonFund Strategic Solutions Global Equity, LLC	2015-07-31	138 194 812 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
Crescent Mezzanine Partners VIIC, L.P.	2016-12-16	26 676 000 \$
Crescent Mezzanine Partners VIIC, L.P.	2016-12-30	49 679 900 \$
Crestline Alpamayo Offshore Fund, LP	2015-05-05 au 2015-08-06	20 212 874 \$
Cross Ocean EUR ESS Fund II L.P.	2017-04-07	28 420 000 \$
Crown Europe Small Buyouts III PLC	2016-03-14 au 2016-12-30	4 624 583 \$
Crown European Private Equity PLC	2016-06-14 au 2016-10-20	196 961 \$
Crown Global Secondaries III PLC	2016-04-29 au 2016-12-14	18 939 555 \$
DFA Five-Year Global Fixed Income	2016-08-16 au 2016-10-20	2 785 492 \$
DFA Targeted Credit Portfolio	2016-05-17 au 2016-12-23	30 009 811 \$
Direct Lending Fund II SLP	2015-02-04 au 2015-11-30	214 329 266 \$
Dyal III Offshore Investors LP	2016-09-16	48 227 450 \$
EAFE Equity Index Fund B	2016-01-08	2 719 090 \$
Emerging Markets Opportunities Fund B	2016-09-16, 2016-09-29, 2016-11-30	280 704 000 \$
Energy Investment Opportunities Offshore LTD.	2016-04-01 au 2016-05-01	1 855 710 \$
Equity Index Non-Lendable Fund B	2016-02-29 au 2016-11-22	8 805 506 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
Eton Park Overseas Fund, LTD	2017-01-01	335 825 \$
Europe Property Fund IV Feeder S.A. SICAV – SIF	2016-03-3- au 2016-06-27	18 744 052 \$
Facultas Fund, L.P.	2016-05-26 au 2016-08-30	203 666 851 \$
Fidam Global Fund SPC 1 Limited	2016-09-30	9 817 501 \$
Fidam Global Fund SPC 1 Limited	2016-06-22, 2016-09-21	2 010 210 \$
Fidelity Active Strategy	2016-03-23, 2016-03-29, 2016-03-30	8 015 652 \$
Fidelity Active Strategy (Fast) – Europe Fund	2016-07-01, 2016-07-03, 2016-03-23	1 948 800 \$
Field Street Offshore Fund, LTD.	2016-09-01	3 932 100 \$
Fisher Investments Emerging Markets Equity Unit Trust Fund	2015-01-01 au 2015-12-31	67 309 562 \$
Fisher Investments Global Small Cap Unit Trust Fund	2015-01-01 au 2015-12-31	9 721 529 \$
Flex Acquisition Company, Inc.	2017-01-17	38 972 500 \$
Fonds Canadien de Titres à Revenu Foxe Jov Prosperite	2015-01-01 au 2015-01-31	42 302 184 \$
Fonds d'Actions Américaines Jov Prosperite	2015-01-01 au 2015-12-31	7 635 123 \$
Fonds d'Actions Américaines Jov Prosperite	2015-01-01 au 2015-12-31	7 635 123 \$
Fonds d'Actions Canadiennes de Petite Capitalisation Montrusco Bolton	2015-01-01 au 2015-12-31	116 560 626 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
Fonds d'Actions Canadiennes Jov Prosperite	2015-01-01 au 2015-01-31	11 457 760 \$
Fonds d'Actions Internationales Jov Prosperite	2015-01-01 au 2015-12-31	9 415 178 \$
Fonds d'Obligations Ultra Court Terme TD	2015-01-02 au 2015-07-22	100 032 603 \$
Fonds Unigestion Actions Fund	2015-01-02, 2015-03-26, 2015-06-18	42 925 326 \$
Formula Growth Alpha Fund	2015-01-30, 2015-02-27, 2015-04-30, 2015-05-29, 2015-06-30, 2015-07-31, 2015-08-31, 2015-09-30, 2015-10-30, 2015-11-30	82 687 297 \$
Franklin K2 Alternative Strategies Fund	2016-12-08	1 326 850 \$
Franklin Templeton Investment Funds (SICAV)	2016-07-12, 2016-11-25, 2016-07-11	7 312 548 \$
GAM Star Fund PLC – GAM Star Target Return	2016-08-12	193 862 \$
GAM Star Fund PLC – MBS Total Return Institutional	2016-08-15, 2016-10-20	369 541 \$
GAM Star PLC Credit Opportunities Institutional	2016-08-11	32 768 \$
Georgian Partners Growth Fund III, LP	2016-06-03, 2016-06-10	57 334 735 \$
Global Investors Series, PLC – Pimco Income Fund	2015-10-09, 2015-12-02	1 884 641 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
Global Quality Fund II (M7YE)	2015-05-27 au 2015-12-16	34 050 000 \$
Global Renewable Power Fund II (B), L.P.	2016-06-16 au 2016-12-13	31 352 211 \$
GMO Benchmark – Free – Allocation Fund	2016-02-01	181 982 \$
GMO Emerging County Debt Fund	2016-01-01 au 2016-12-31	132 750 000 \$
GMO Emerging County Debt Fund	2016-03-17. 2016-04-07	130 735 000 \$
GOF II Feeder A, L.P.	2017-05-31	29 430 000 \$
Goldman Sachs Financial Square Government Fund	2015-09-02 au 2016-12-30	38 334 510 \$
Goldman Sachs Financial Square Money	2015-09-01 au 2016-06-06	129 102 909 \$
Goldman Sachs Financial Square Treasury Instrument Fund	2015-09-02 au 2016-12-16	1 835 039 \$
Goldman Sachs Financial Square Treasury Obligations Fund	2015-09-01 au 2016-12-29	26 454 579 \$
Goldman Sachs Global Fixed Income Plus Portfolio (Hedged)	2015-12-01 au 2016-12-31	3 875 471 \$
Goldman Sachs High Quality Floating Rate Fund	2016-04-29 au 2016-10-31	228 684 \$
Goldman Sachs High Yield Floating Rate Fund	2016-04-29 au 2016-10-31	15 860 \$
Goldman Sachs High Yield Fund	2016-04-29 au 2016-10-31	52 496 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
Goldman Sachs Private Middle Market Credit LLC	2016-05-06 au 2016-07-01	36 420 015 \$
Goldman Sachs US\$ Liquid Reserves Fund	2016-01-04 au 2016-12-30	30 004 077 \$
Goldman Sachs US\$ Treasury Liquid Reserves Fund	2016-01-19	466 831 140 \$
Goldpoint Partners Select Manager Canada Fund III L.P.	2016-05-18	2 391 680 \$
Goldpoint Partners Select Manager Canada Fund III, L.P.	2016-09-08	2 568 891 \$
Goldpoint Partners Select Manager Canada Fund III, L.P.	2016-12-16	8 629 686 \$
Guggenheim Risk Managed Real Estate Fund	2016-07-05 au 2016-10-03	138 109 \$
Hamilton Lane Secondary Feeder Fund IV – B LP	2016-04-28	62 720 000 \$
Harbour Class	2010-01-04 au 2010-12-31	1 772 939 402 \$
HarbourVest Partners Mezzanine Income Fund L.P.	2016-11-04	100 590 000 \$
HarbourVest Real Assets Fund III L.P.	2016-07-21	48 310 900 \$
Hawkes Bay Investors (Cayman), LTD.	2016-11-01	13 379 000 \$
HBK Merger Strategies Fund, L.P.	2016-11-01	133 790 000 \$
HBK Multi-Strategy Offshore Fund Ltd	2016-08-01	24 274 665 \$
Hutchin Hill Capital Offshore Fund, LTD.	2016-01-01 au 2016-01-11	46 221 676 \$
IFM Global Infrastructure (Canada), L.P.	2015-05-01, 2015-05-13	751 180 371 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
Impact Global Alpha Tilts Non-Lendable Fund B	2016-05-31	728 \$
Imperial Capital Acquisition Fund VI (Canada), LP	2016-07-14	150 470 000 \$
Intermediate Term Credit Bond Index Non-Lendable Fund B	2016-02-29 au 2016-10-31	31 513 280 \$
International Alpha Tilts Fund B	2016-01-29, 2016-04-29, 2016-04-30, 2016-07-29, 2016-10-31	19 345 360 \$
Invesco Small Cap Value Fund	2016-04-04 au 2016-12-29	3 416 340 \$
Ionic Volatility Arbitrage Fund II LTD.	2016-09-01	32 767 500 \$
Ionic Volatility Arbitrage Fund II LTD.	2017-05-01	17 075 000 \$
Ionic Volatility Arbitrage Fund II LTD.	2017-04-01	23 430 750 \$
JMFFO, LTD.	2016-09-01	131 070 000 \$
JP Morgan Funds SICAV Emerging Markets Opportunities	2016-10-04	174 073 \$
Julius Baer Multibond Total Return Bond Fund	2016-08-16	192 660 \$
Julius Baer Multistock SICAV Emerging Equity	2016-08-16, 2016-10-17	92 309 \$
Kingwest High Income Portfolio	2016-11-15	45 000 \$
Kohlberg Investors VII, LP	2016-04-29 au 2016-12-13	628 032 \$
Lepercq – Amcur SICAV FIS	2016-04-21	1 474 223 \$
Lepercq – Amcur SICAV FIS	2016-01-04	1 848 587 \$
LMMI (Offshore) IV, L.P.	2016-10-14	79 008 000 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
Lombard Odier Funds Sicav	2016-09-02	1 407 517 \$
M&G Optimal Income Fund	2016-03-29, 2016-03-30, 2016-07-18, 2016-10-11, 2016-12-27	892 024 \$
M&G Optimal Income Fund (Eur)	2016-08-17	1 584 538 \$
M&G Optimal Income Fund (Eur)	2016-11-23	38 447 \$
M&G Optimal Income Fund (GBP)	2016-01-12, 2016-03-10	2 268 682 \$
M&G Optimal Income Fund (GBP)	2016-01-12, 2016-03-10	2 268 682 \$
M&G Optimal Income Fund (GBP)	2016-01-12, 2016-03-10	2 268 682 \$
M&G Optimal Income Fund (USD)	2016-11-04, 2016-12-05	2 516 711 \$
Maple Leaf Short Duration – III Flow – Through Limited Partnership	2016-12-06	942 000 \$
Maple Leaf Short Duration 2016 – III Flow – Through Limited Partnership	2016-11-30	445 000 \$
Marble Arch Offshore Partners, LTD.	2016-05-01	5 019 200 \$
Marquest Mining 2016 – I Super Flow- Through Partnership	2016-12-14	1 904 000 \$
MBI/Tec Fonds Opportunités Dettes Privées I, S.E.C.	2016-07-20	137 500 000 \$
MBI/TEX Fonds Oppotunités Dette Privée I, S.E.C.	2016-11-23	84 000 000\$
Mesirow Financial Private Equity Fund VII- B, L.P.	2017-04-03	133 861 814 \$
Mesirow Private Equity Opportunities Fund, L.P.	2017-04-03	66 930 907 \$
Mezzanine Private Investors Offshore III L.P.	2016-10-19	9 174 900 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
MKP Enhanced Opportunity Offshore Fund	2016-09-01	110 251 233 \$
M-L International Investment Fund	2015-05-31, 2015-06-30, 2015-12-31	269 114 170 \$
Moerus Global Value Fund (Cayman) Ltd.	2016-08-01 au 2016-12-31	5 546 251 \$
Morgan Stanley Institutional Fund Inc. : International Equity Portfolio	2015-04-19	29 292 880 \$
Morgan Stanley Institutional Fund, Inc Global Real Estate Portfolio	2016-01-04 au 2016-12-30	10 431 528 \$
Morgan Stanley Investment Fund US Advantage Fund	2016-01-12, 2016-03-10, 2016-11-30, 2016-12-08	1 591 517 \$
Morgan Stanley Investment Funds Global Quality Fund	2016-03-29, 2016-03-30, 2016-07-18, 2016-10-11, 2016-11-07, 2016-12-27	1 144 097 \$
Morgan Stanley Investment Funds Global Quality Fund	2015-09-14, 2015-10-23, 2015-10-27, 2015-10-02	1 242 039 \$
Morgan Stanley Investment Funds US Advantage Fund	2015-10-10, 2015-10-21, 2015-10-27, 2015-12-02	1 208 733 \$
Morgan Stanley Real Estate Securities Global Best Ideas Fund LP	2015-07-01 au 2016-04-01	4 070 239 \$
MSCI Emerging Markets Free Fund B	2016-01-05 au 2016-12-30	15 554 032 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
MSCI Europe Index Fund B	2016-01-29, 2016-04-29, 2016-10-31	8 517 \$
Multi Stars SICAV Cefisa Relative Strength European Equity	2016-07-04	1 395 168 \$
MW Eureka Fund	2016-05-03	970 479 \$
MW Market Neutral Tops (US) Fund	2016-01-04	20 953 500 \$
NB Private Equity Credit Opportunities Fund LP	2017-06-21	51 272 000 \$
NB Secondary Opportunities Fund IV LP	2016-08-25, 2016-10-25, 2016-12-23	487 067 425 \$
NEC Fund Canadian LP	2016-06-14	20 875 000 \$
New Emerging Medical Opportunities Fund III, L.P.	2015-06-30	13 097 700 \$
New Emerging Medical Opportunities Fund III, L.P.	2016-06-30	6 504 500 \$
Nipun Asia Total Return Offshore Fund, LTD.	2015-01-01 au 2015-12-01	666 964 507 \$
Nordea 1 - Sicav US Total Return Bond	2016-01-07, 2016-03-07, 2016-11-03, 2016-12-05	3 127 187 \$
Nordea 1 – SICAV US Total Return Bond Fund	2016-03-29, 2016-03-30, 2016-07-07, 2016-10-11, 2016-12-27	733 315 \$
Nordea 1 – SICAV US Total Return Bond Fund	2016-03-29, 2016-07-07, 2016-10-11, 2016-11-07, 2016-12-27	1 665 249 \$
O'Connor Global Multi-Strategy Alpha Limited	2016-02-02 au 2016-11-01	11 808 555 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
OCP Debt Opportunity International, LTD	2016-01-01 au 2016-12-01	276 404 \$
ODM Investors LP	2016-05-27	390 090 \$
OHA Diversified Credit Strategies Fund (Offshore), LTD	2016-11-01	36 123 300 \$
OxAM Quant Fund Limited	2015-10-01	3 972 600 \$
Partners Group Client Access 16, L.P. INC.	2016-08-10	401 197 500 \$
Partners in Prophet (Offshore)	2016-06-01	9 163 634 \$
Permira Sigma IV LP I	2016-07-15	572 800 \$
Pictet – European Sustainable Equities	2016-03-30	31 215 \$
Pimco Canada Canadian CorePLUS Bond Trust	2015-01-02 au 2015-12-31	295 414 954 \$
Pimco Eleven Point Fund, LP	2016-04-18 au 2016-09-06	95 713 000 \$
Pimco Global Credit Opportunity Fund (Canada)	2015-01-30 au 2015-12-31	84 802 776 \$
Pimco Tactical Opportunities Master Fund LTD.	2016-07-15	1 293 692 \$
Pimco Tactical Opportunities Master Fund LTD.	2016-07-29 au 2016-04-29	15 120 505 \$
Pine River Fund LTD.	2016-02-01 au 2016-06-01	8 535 058 \$
Portefeuille FDP Actions Américaines Dividende	2015-01-01 au 2015-12-31	17 218 982 \$
Portefeuille FDP Actions Américaines Indiciel	2015-01-01 au 2015-12-31	2 852 198 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
Portefeuille FDP Actions Canadiennes	2015-01-01 au 2015-12-01	42 113 413 \$
Portefeuille FDP Actions Canadiennes Dividende	2015-01-01 au 2015-12-01	138 355 961 \$
Portefeuille FDP Actions Globales	2015-01-01 au 2015-12-31	91 962 375 \$
Portefeuille FDP Actions Pays Emergents	2015-01-01 au 2015-12-31	4 934 498 \$
Portefeuille FDP Gestion des Liquidités	2015-01-01 au 2015-12-31	6 161 386 \$
Portefeuille FDP Obligations Canadiennes	2015-01-01 au 2015-12-31	56 702 644 \$
Portefeuille FDP Revenu Fixe Court Terme	2015-01-01 au 2015-12-01	146 433 231 \$
Portefeuille FDP Revenu Fixe Mondial	2015-01-01 au 2015-12-31	52 704 803 \$
Portefeuille Privé FDP Actions Canadiennes Dynamique	2015-01-01 au 2015-12-31	12 289 854 \$
Portefeuille Privé FDP Actions Globales Dividende	2015-01-01 au 2015-12-31	243 275 726 \$
Portefeuille Privé FDP Actions Globales Petite Capitalisation	2015-01-01 au 2015-12-31	32 766 985 \$
Portefeuille Privé FDP Actions Globales Petite Capitalisation	2012-12-12 au 2014-12-31	26 168 432 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
Portefeuille Privé FDP Marché Neutre	2015-01-01 au 2015-12-01	34 537 308 \$
Portefeuille Privé FDP Obligations Canadiennes Corporatives	2015-01-01 au 2015-12-31	113 324 883 \$
Portefeuille Privé FDP Obligations Canadiennes Corporatives	2014-10-29 au 2014-12-31	58 874 862 \$
Portefeuille Privé FDP Répartition Tactique d'Actifs	2015-01-01 au 2015-12-31	54 394 794 \$
Portefeuille Privé FDP Stratégies Alternatives	2015-01-01 au 2015-12-31	111 395 113 \$
Portfolio Advisors Secondary Fund III (Offshore), L.P.	2016-11-18	81 114 000 \$
Prince Street Fund LP	2015-05-01, 2015-10-01	1 907 550 \$
Prince Street Fund LP	2015-05-01, 2015-10-01	1 907 550 \$
Prince Street Fund LTD	2015-05-01, 2015-07-01, 2015-10-01	12 380 200 \$
Protea Fund-Atlantic Capital	2016-02-12	23 446 465 \$
PS Latin America Offshore LTD	2016-05-01	6 274 000 \$
Putnam Short Duration Income Fund	2016-01-01 au 2016-12-31	24 282 600 \$
Quality Fund Class III	2011-02-28	9 739 000 \$
Quantum US Healthcare Corp	2016-04-28	109 999 \$
Renaissance Institutional Equities Fund International L.P.	2016-01-01	38 185 535 \$
Robecosam Sustainable Global Equity Fund	2016-03-29	50 008 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
Roccapina Fund, LP.	2016-04-01 au 2016-05-02	29 837 904 \$
Russell 2000 Index Fund B	2016-06-30 au 2016-11-23	2 596 180 \$
S.E.C Super accréditive ressources minières Marquest Québec 2016 – I	2016-07-11	2 254 000 \$
S.E.C Super accréditive ressources minières Marquest Québec 2016 – I	2016-06-13	1 233 000 \$
Sanford C. Bernstein Core Plus Bond Fund	2015-01-02 au 2015-12-31	367 323 229 \$
Schroder Diversified Growth Fund	2015-01-02 au 2016-12-09	30 288 531 \$
Signature Canadian Balanced Class	2009-01-02 au 2009-12-31	86 615 390 \$
Signature Income and Growth Class	2015-01-02 au 2015-12-31	1 546 349 487 \$
Signature Select Canadian Class	2010-01-04 au 2010-12-31	981 794 280 \$
Simcoe Partners Offshore, Ltd	2016-06-01	13 091 000 \$
Simcoe Partners, LP	2016-01-01 au 2016-10-01	4 606 135 \$
Société en Commandite Super Accreditive Ressources Minières Marquest QC 2016 – II	2016-12-14	1 620 000 \$
Société en commandite super accréditive ressources minières Marquest QC 2016 – II	2016-12-01	600 000 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
Société en Commandite Super Accréditée Ressources Minières Marquest QC 2016 - II	2016-12-23	2 560 000 \$
Solar Flow-Through 2016 – I Limited Partnership	2016-05-30	4 420 000 \$
Solar Flow-Through 2016 – I Limited Partnership	2016-06-24	4 321 000 \$
Solar Flow-Through 2016 – I Limited Partnership	2016-09-28	3 450 000 \$
Soroban Opportunities Cayman Fund LTD.	2017-02-01 au 2017-03-31	73 740 165 \$
SP 780 Private Equity Investments PLC	2016-12-12	7 876 796 \$
SSgA MSCI Emerging Markets Fund	2015-04-30	1 211 564 \$
SSGA MSCI Emerging Markets Funds	2016-06-30, 2016-09-30, 2016-10-31	3 610 126 \$
SSGA S&P 500 Non-Lending QP Strategy	2016-07-01, 2016-09-30, 2016-10-31 2016-12-30	18 622 890 \$
Standard Life Investment Global SICAV European Smaller Companies Fund	2016-03-29, 2016-10-11, 2016-12-27	442 963 \$
Standard Life Investments Global SICAV	2016-01-04	302 470 417 \$
State Street Institutional US Government Monet Market Fund	2016-01-12 au 2016-12-30	229 348 350 \$
Steamboat Capital Partners Fund, Ltd.	2015-01-15 au 2015-12-01	21 726 912 \$
Stenham Investment Funds PCC Targeted Skills	2016-04-19, 2016-04-28, 2016-08-18, 2016-11-24	15 736 086 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
Stenham Investment Funds PCC Targeted Skills	2016-01-21	107 936 \$
Strategic Partners Fund VII, L.P.	2016-05-04 au 2016-12-23	74 278 250 \$
Strategic Partners Offshore Fund VII, L.P.	2016-06-07, 2016-12-23	28 017 450 \$
Strategic Partners Real Estate Fund VI, LP	2016-07-08, 2016-10-01	197 405 500 \$
Taconic Cre Dislocation Fund L.P.	2016-03-11	2 576 800 \$
Taconic Sidecar Offshore Fund SPC – Segregated Portfolio II	2016-03-14	33 232 500 \$
Templeton Global Bond Fund	2016-03-29, 2016-03-30, 2016-07-07, 2016-07-18, 2016-10-11, 2016-11-04, 2016-12-27	2 370 744 \$
Templeton Global Bond Fund	2015-09-09, 2015-12-01	1 801 305 \$
Tenham Investment Funds PCC Targeted Skills	2016-01-26, 2016-03-23, 2016-12-31	2 892 352 \$
Terra 2016 Short-Term Flow-Through Limited Partnership	2016-12-15	8 036 800 \$
Third Friday Total Return Fund , L.P. (The)	2016-07-01	2 601 800 \$
Tobam Anti Benchmark World Equity Fund	2016-01-04 au 2016-10-24	849 847 \$
TOBAM Anti Benchmark World Equity Fund	2015-01-22 au 2015-10-26	30 936 034 \$
Tobam Anti-Benchmark US Credit Fund	2016-04-11 au 2016-05-12	115 740 998 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
TOBAM Anti-Benchmark World Equity Pooled Fund (MTM)	2015-11-04 au 2015-12-31	75 304 711 \$
TOBAM Most Diversified Portfolio Anti Benchmark World Equity	2015-01-20 au 2015-12-14	1 457 302 \$
Trend Macro Offshore LTD	2016-09-01	32 767 500 \$
UBS (Canada) Global Allocation Fund	2015-01-07 au 2015-12-30	14 532 720 \$
UBS (Canada) Global Multi-Strategy Fund	2015-06-30	7 000 000 \$
UBS (Canada) Global Real Estate Selection Trust	2015-03-31, 2015-06-30, 2015-09-30	83 375 000 \$
UBS (CH) Equity Fund Global Opportunity	2016-02-18	17 711 080 \$
UBS (IRL) Alternative Solutions PLC – A&Q DIV. Alternative Portfolio UCITS	2016-04-04, 2016-07-15	8 387 845 \$
UBS (Lux) – Real Estate Funds Selection Global	2016-01-31 au 2016-11-30	70 306 310 \$
UBS Global Emerging Markets Opportunity Fund	2016-03-29 au 2016-11-13	37 396 934 \$
Ulysses L.T. Funds European	2016-11-11, 2016-11-17, 2016-12-28	8 572 241 \$
Ulysses L.T. Funds European	2016-11-16, 2016-12-02	1 220 257 \$
Ulysses L.T. Funds European	2016-11-11, 2016-11-18, 2016-11-28	35 597 952 \$
Uni – Global- Equities - Emerging Markets Fund	2014-01-20, 2014-01-24	101 310 402 \$
Unigestion Global Equities Fund – Non-Taxable	2015-12-02	60 000 000 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
Vintage VII Offshore SCSP	2016-06-28 au 2016008-30	63 004 505 \$
Weslease Income Growth Fund	2016-05-27	700 410 \$
Weslease Income Growth Fund	2016-06-10	531 160 \$
Weslease Income Growth Fund	2016-06-24	487 970 \$
Western Asset Institutional Cash Reserves, LTD.	2016-02-08 au 2016-12-29	4 745 003 \$
Western Wealth Capital XVI Limited Partnership	2016-06-09	31 830 \$
Windermere Capital Fund Spc (Breakaway Strategic Resource Segregated Portfolio)	2016-04-01	357 500 \$

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

6.6.4 Refus

Aucune information.

6.6.5 Divers

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

6.7 AGRÉMENTS ET AUTORISATIONS DE MISE EN MARCHÉ DE DÉRIVÉS

Aucune information.

6.8 OFFRES PUBLIQUES

6.8.1 Avis

Aucune information.

6.8.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

6.8.3 Refus

Aucune information.

6.8.4 Divers

Aucune information.

6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

6.9.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

6.9.3 Refus

Aucune information.

6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

Aucune information.

6.9.5 Divers

Aucune information.

6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

<i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i>	
	Date du document
ACTIONS PRIVILEGIEES ENERGIE RENOUVELABLE BROOKFIELD INC.	2017-06-30
ADVANCED MICRO DEVICES, INC.	2017-07-01
ADVANTAGE OIL & GAS LTD.	2017-06-30
AIMIA INC.	2017-06-30
AIRBOSS OF AMERICA CORP.	2017-06-30
ALAMOS GOLD INC.	2017-06-30
ALGOMA CENTRAL CORPORATION	2017-06-30
ALTALINK, L.P.	2017-06-30
AMERICAN EXPRESS CANADA CREDIT CORPORATION	2017-06-30
AMERICAN HOTEL INCOME PROPERTIES REIT LP	2017-06-30
AMERICAS SILVER CORPORATION	2017-06-30
APTOSE BIOSCIENCES INC.	2017-06-30
ARC RESOURCES LTD.	2017-06-30
ARTIS REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2017-06-30
ATLANTIC POWER CORPORATION	2017-06-30
ATLANTIC POWER LIMITED PARTNERSHIP	2017-06-30
ATLANTIC POWER PREFERRED EQUITY LTD.	2017-06-30
AURICO METALS INC.	2017-06-30
AUTORITE AEROPORTUAIRE DU GRAND TORONTO	2017-06-30
AVIGILON CORPORATION	2017-06-30
BALLARD POWER SYSTEMS INC.	2017-06-30
BANQUE HSBC CANADA	2017-06-30
BCE INC.	2017-06-30
BELL CANADA	2017-06-30
BELLUS SANTE INC.	2017-06-30
BONTERRA ENERGY CORP.	2017-06-30
BORALEX INC.	2017-06-30
BROOKFIELD PROPERTY PARTNERS L.P.	2017-06-30
BROOKFIELD RENEWABLE PARTNERS L.P.	2017-06-30
BROOKFIELD RENEWABLE PARTNERS ULC	2017-06-30
B2GOLD CORP.	2017-06-30
CANADIAN NATURAL RESOURCES LIMITED	2017-06-30
CANADIAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2017-06-30
CANADIAN ZINC CORPORATION	2017-06-30
CARGOJET INC.	2017-06-30
CASCADIAN THERAPEUTICS, INC."	2017-06-30
CCL INDUSTRIES INC.	2017-06-30
CENTRIC HEALTH CORPORATION	2017-06-30
CHESSWOOD GROUP LIMITED	2017-06-30
CLARKE INC.	2017-06-30
CLEARSTREAM ENERGY SERVICES INC.	2017-06-30
CLEARWATER SEAFOODS INCORPORATED	2017-07-01
CORPORATION FINANCIERE POWER	2017-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
CORPORATION PHARMACEUTIQUE NYMOX	2017-06-30
CORPORATIONS UNIES LIMITEE	2017-06-30
CPI CARD GROUP INC.	2017-06-30
CROWN CAPITAL PARTNERS INC.	2017-06-30
DATA COMMUNICATIONS MANAGEMENT CORP. / GESTION DES COMMUNICATIONS DATA CORP.	2017-06-30
DENBURY RESOURCES INC.	2017-06-30
DENISON MINES CORP.	2017-06-30
DIFFERENCE CAPITAL FINANCIAL INC.	2017-06-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
DOMTAR CORPORATION	2017-06-30
DUNDEE, TECHNOLOGIES DURABLES INC.	2017-06-30
E*TRADE FINANCIAL CORPORATION	2017-06-30
ECHELON FINANCIAL HOLDINGS INC.	2017-06-30
ECLIPSE RESIDENTIAL MORTGAGE INVESTMENT CORPORATION	2017-06-30
ECN CAPITAL CORP.	2017-06-30
ENBRIDGE GAS DISTRIBUTION INC.	2017-06-30
ENBRIDGE INC.	2017-06-30
ENBRIDGE INCOME FUND	2017-06-30
ENBRIDGE INCOME FUND HOLDINGS INC.	2017-06-30
ENDEAVOUR SILVER CORP.	2017-06-30
ENDO INTERNATIONAL PLC	2017-06-30
ENERCARE INC.	2017-06-30
ENERCARE SOLUTIONS INC.	2017-06-30
ENERGY FUELS INC.	2017-06-30
EPCOR UTILITIES INC.	2017-06-30
ESPIAL GROUP INC.	2017-06-30
ESSENTIAL ENERGY SERVICES LTD.	2017-06-30
EURO RESSOURCES S.A.	2017-06-30
EXCO TECHNOLOGIES LIMITED	2017-06-30
EXPLORATION DIOS INC.	2017-06-30
EXTENDICARE INC.	2017-06-30
FAIRFAX AFRICA HOLDINGS CORPORATION	2017-06-30
FAIRFAX FINANCIAL HOLDINGS LIMITED	2017-06-30
FAIRFAX INDIA HOLDINGS CORPORATION	2017-06-30
FIDUCIE D'INVESTISSEMENT IMMOBILIER PARTNERS	2017-06-30
FIDUCIE DE PLACEMENT IMMOBILIER INDUSTRIEL DREAM	2017-06-30
FIDUCIE DE PLACEMENT IMMOBILIER MONDIALE DREAM	2017-06-30
FINNING INTERNATIONAL INC.	2017-06-30
FIRM CAPITAL MORTGAGE INVESTMENT CORPORATION	2017-06-30
FIRST MAJESTIC SILVER CORP.	2017-06-30
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER BTB	2017-06-30
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER COMINAR	2017-06-30
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER CROMBIE	2017-06-30
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER PRO	2017-06-30
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER RIOCAN	2017-06-30

<i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i>	
	Date du document
FONDS DE REVENU A COURT TERME NORREP (#23536)	2017-06-30
FORTUNE MINERALS LIMITED	2017-06-30
FRANCO-NEVADA CORPORATION	2017-06-30
FREEHOLD ROYALTIES LTD.	2017-06-30
FRESHII INC.	2017-06-25
FRONTERA ENERGY CORPORATION	2017-06-30
GAZ METRO INC.	2017-06-30
GDI SERVICES AUX IMMEUBLES INC.	2017-06-30
GENCAN CAPITAL INC.	2017-06-30
GLOBAL WATER RESOURCES, INC.	2017-06-30
GMP CAPITAL INC.	2017-06-30
GOLDEN MINERALS COMPANY	2017-06-30
<i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i>	
	Date du document
GOLDEN QUEEN MINING CO. LTD.	2017-06-30
GRAN TIERRA ENERGY INC.	2017-06-30
GROUPE BMTC INC.	2017-06-30
GROUPE SNC-LAVALIN INC.	2017-06-30
GROUPE STARS INC. (LE)	2017-06-30
GROUPE TMX LIMITEE	2017-06-30
GROUPE TVA INC.	2017-06-30
HANWEI ENERGY SERVICES CORP.	2017-06-30
HARVEST OPERATIONS CORP.	2017-06-30
HECLA MINING COMPANY	2017-06-30
HERITAGE GLOBAL INC.	2017-06-30
HEROUX-DEVTEK INC.	2017-06-30
HOLLOWAY LODGING CORPORATION	2017-06-30
HUDBAY MINERALS INC.	2017-06-30
HYDRO ONE INC.	2017-06-30
HYDRO ONE LIMITED	2017-06-30
IAMGOLD CORPORATION	2017-06-30
IMMUNOVACCINE INC.	2017-06-30
INDIGO BOOKS & MUSIC INC.	2017-07-01
INDUSTRIELLE ALLIANCE, ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS INC.	2017-06-30
INDUSTRIES DOREL INC. (LES)	2017-06-30
INFORMATION SERVICES CORPORATION	2017-06-30
INGEVITY CORPORATION	2017-06-30
INNERGEX ENERGIE RENOUVELABLE INC.	2017-06-30
INOVALIS REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2017-06-30
INPLAY OIL CORP.	2017-06-30
INTEGRATED ASSET MANAGEMENT CORP.	2017-06-30
INTERFOR CORPORATION	2017-06-30
INTRINSYC TECHNOLOGIES CORPORATION	2017-06-30
IVANHOE MINES LTD.	2017-06-30
JAGUAR FINANCIAL CORPORATION	2017-06-30
JOHNSON CONTROLS INTERNATIONAL PLC	2017-06-30

<i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i>	
	Date du document
JOURNEY ENERGY INC.	2017-06-30
JUST ENERGY GROUP INC.	2017-06-30
K-BRO LINEN INC.	2017-06-30
KEG ROYALTIES INCOME FUND (THE)	2017-06-30
KELT EXPLORATION LTD.	2017-06-30
KEYERA CORP.	2017-06-30
KILLAM APARTMENT REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2017-06-30
KINAXIS INC.	2017-06-30
KINGSWAY FINANCIAL SERVICES INC.	2017-06-30
LANESBOROUGH REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2017-06-30
LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2017-06-30
LIQUOR STORES N.A. LTD.	2017-06-30
LSC COMMUNICATIONS, INC.	2017-06-30
LUCARA DIAMOND CORP.	2017-06-30
MAGELLAN AEROSPACE CORPORATION	2017-06-30
MAINSTREET HEALTH INVESTMENTS INC.	2017-06-30
MARATHON OIL CORPORATION	2017-06-30
MARTINREA INTERNATIONAL INC.	2017-06-30
MEDICURE INC.	2017-06-30
<i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i>	
	Date du document
MINES RICHMONT INC.	2017-06-30
MINIERE OSISKO INC.	2017-06-30
MIRATI THERAPEUTICS, INC.	2017-06-30
MISTANGO RIVER RESOURCES INC.	2017-06-30
MOGO FINANCE TECHNOLOGY INC.	2017-06-30
MORGUARD CORPORATION	2017-06-30
NEVSUN RESOURCES LTD.	2017-06-30
NEW MILLENNIUM IRON CORP.	2017-06-30
NEWALTA CORPORATION	2017-06-30
NEXJ HEALTH HOLDINGS INC.	2017-06-30
NOBILIS HEALTH CORP.	2017-06-30
NORTHLAND POWER INC.	2017-06-30
NORTHVIEW APARTMENT REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2017-06-30
NOVANTA INC.	2017-06-30
NOVELION THERAPEUTICS INC.	2017-06-30
NUANCE COMMUNICATIONS, INC.	2017-06-30
NUVISTA ENERGY LTD.	2017-06-30
NUVO PHARMACEUTICALS INC.	2017-06-30
OBSIDIAN ENERGY LTD.	2017-06-30
ONCOLYTICS BIOTECH INC.	2017-06-30
PAN AMERICAN SILVER CORP.	2017-06-30
PARAMOUNT RESOURCES LTD	2017-06-30
PAREX RESOURCES INC.	2017-06-30
PASON SYSTEMS INC.	2017-06-30
PATTERN ENERGY GROUP INC.	2017-06-30
PHX ENERGY SERVICES CORP.	2017-06-30

<i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i>	
	Date du document
PIPELINES ENBRIDGE INC.	2017-06-30
PIZZA PIZZA ROYALTY CORP.	2017-06-30
POLARIS INFRASTRUCTURE INC.	2017-06-30
POLLARD BANKNOTE LIMITED	2017-06-30
POWER CORPORATION DU CANADA	2017-06-30
PRAIRIE PROVIDENT RESOURCES INC.	2017-06-30
PREMIER GOLD MINES LIMITED	2017-06-30
PRODUITS FORESTIERS RESOLU INC.	2017-06-30
PURE INDUSTRIAL REAL ESTATE TRUST	2017-06-30
RAGING RIVER EXPLORATION INC.	2017-06-30
REALCAP HOLDINGS LIMITED	2017-06-30
REDEVANCES AURIFERES OSISKO LTEE	2017-06-30
REDKNEE SOLUTIONS INC.	2017-06-30
REDLINE COMMUNICATIONS GROUP INC.	2017-06-30
RESSOURCES YORBEAU INC. (LES)	2017-06-30
RITCHIE BROS. AUCTIONEERS INCORPORATED	2017-06-30
ROCKY MOUNTAIN DEALERSHIPS INC.	2017-06-30
SECOND CUP LTD. (THE)	2017-07-01
SEMAFO INC.	2017-06-30
SEVEN GENERATIONS ENERGY LTD.	2017-06-30
SHIRE PLC	2017-06-30
SIENNA SENIOR LIVING INC.	2017-06-30
SILVER STANDARD RESOURCES INC.	2017-06-30
SILVERCORP METALS INC.	2017-06-30
SIR ROYALTY INCOME FUND	2017-06-30
SLATE OFFICE REIT	2017-06-30
SMART REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2017-06-30
<i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i>	
	Date du document
SOCIETE FINANCIERE IGM INC.	2017-06-30
SOCIETE FINANCIERE MANUVIE	2017-06-30
SPX CORPORATION	2017-07-01
STANTEC INC.	2017-06-30
STELLA-JONES INC.	2017-06-30
STEP ENERGY SERVICES LTD.	2017-06-30
STREET CAPITAL GROUP INC.	2017-06-30
SUMMIT INDUSTRIAL INCOME REIT	2017-06-30
SUPERIOR PLUS CORP.	2017-06-30
TAHOE RESOURCES INC.	2017-06-30
TECHNOLOGIES D-BOX INC.	2017-06-30
TECHNOLOGIES INTERACTIVES MEDIAGRIF INC.	2017-06-30
TERAGO INC.	2017-06-30
TERRAVEST CAPITAL INC.	2017-06-30
TESCO CORPORATION	2017-06-30
THOMSON-REUTERS CORPORATION	2017-06-30
TRANSALTA CORPORATION	2017-06-30
TRANSALTA RENEWABLES INC.	2017-06-30

<i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i>	
	Date du document
TREE ISLAND STEEL LTD.	2017-06-30
TRICON CAPITAL GROUP INC.	2017-06-30
TRILOGY INTERNATIONAL PARTNERS INC.	2017-06-30
TUCOWS INC.	2017-06-30
ULTRA PETROLEUM CORP.	2017-06-30
UNION GAS LIMITED	2017-06-30
URBANA CORPORATION	2017-06-30
VALEANT PHARMACEUTICALS INTERNATIONAL, INC.	2017-06-30
VALENER INC.	2017-06-30
VALERO ENERGY CORPORATION	2017-06-30
VETEMENTS DE SPORT GILDAN INC. (LES)	2017-07-02
VISTA GOLD CORP.	2017-06-30
WELLS FARGO CANADA CORPORATION	2017-06-30
WESTCOAST ENERGY INC.	2017-06-30
WESTERN COPPER AND GOLD CORPORATION	2017-06-30
WESTROCK COMPANY	2017-06-30
WESTSHORE TERMINALS INVESTMENT CORPORATION	2017-06-30
WILMINGTON CAPITAL MANAGEMENT INC.	2017-06-30
XEROX CORPORATION	2017-06-30
XPLORE TECHNOLOGIES CORP.	2017-06-30
ZARGON OIL & GAS LTD.	2017-06-30
ZCL COMPOSITES INC.	2017-06-30
ZYMEWORKS INC.	2017-06-30
27 RED CAPITAL INC.	2017-06-30
4 TOUCHDOWNS CAPITAL INC.	2017-06-30

<i>ÉTATS FINANCIERS ANNUELS</i>	
	Date du document
OPEN TEXT CORPORATION	2017-06-30

<i>RAPPORTS ANNUELS</i>	
	Date du document
OPEN TEXT CORPORATION	2017-06-30

<i>CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION</i>	
	Date du document
EQUITORIAL EXPLORATION CORP.	
EROS RESOURCES CORP.	
GOLD RESERVE INC.	
ITASCA CAPITAL LTD.	
LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	
RESSOURCES SPHINX LTEE	

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

	Date du document
SHORE GOLD INC.	
TECHNOLOGIES INTERACTIVES MEDIAGRIF INC.	
VICTORIA GOLD CORP.	

NOTICE ANNUELLE

	Date du document
OPEN TEXT CORPORATION	2017-06-30
VICTORIA GOLD CORP.	2017-02-28

ANNEXE 2 DÉCLARATIONS D'INITIÉS (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

Liste des symboles employés pour les déclarations en format SEDI (Système électronique de déclaration des initiés)

RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI	45 : Contrepartie d'un bien
1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres	46 : Contrepartie de services
2 : Filiale de l'émetteur assujetti	47 : Acquisition ou aliénation par don
3 : Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de 10 % des titres d'un émetteur assujetti (<i>Loi sur les valeurs mobilières</i> du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation	48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
4 : Administrateur d'un émetteur assujetti	Dérivés émis par l'émetteur
5 : Dirigeant d'un émetteur assujetti	50 : Attribution d'options
6 : Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3	51 : Levée d'options
7 : Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6	52 : Expiration d'options
8 : Initié présumé – six mois avant de devenir initié	53 : Attribution de bons de souscription
NATURE DE L'OPÉRATION	54 : Exercice de bons de souscription
Généralités	55 : Expiration de bons de souscription
00 : Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI	56 : Attribution de droits de souscription
10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	57 : Exercice de droits de souscription
11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément	58 : Expiration de droits de souscription
15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	59 : Exercice au comptant
16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	Dérivés émis par un tiers
22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition	70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers
35 : Dividende en actions	72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
36 : Conversion ou échange	73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers
37 : Division ou regroupement d'actions	Divers
38 : Rachat – annulation	90 : Changements relatifs à la propriété
40 : Vente à découvert	97 : Autres
	99 : Correction d'information
	NATURE DE L'EMPRISE
	D : Propriété directe
	I : Propriété indirecte
	C : Contrôle
	AUTRES MENTIONS
	O : Opération originale
	M : Première modification
	M' : Deuxième modification
	M'' : Troisième modification, etc.
	R : Opération déclarée hors délai (en retard).

AVIS

L'information publiée dans cette annexe provient du Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Les initiés assujettis doivent déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti dans un délai de **cinq jours**, sauf dans certains cas précis.

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Abitibi Royalties Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Mariage, Frank	4	O	2017-08-08	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	354	9.3000	QC
Zinke, Jens	4	O	2017-08-08	D	51 - Exercice d'options	664	0.5500	QC
		O	2017-08-08	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(354)	9.3000	QC
<i>Options</i>								
Zinke, Jens	4	O	2017-08-08	D	51 - Exercice d'options	(664)		QC
Africa Hydrocarbons Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Stetsenko, Sergei	4							
CRG Finance AG	PI	O	2017-07-31	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(15 200 000)		AB
		M	2017-06-30	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(15 200 000)		AB
		O	2017-07-31	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	483 750	0.1600	AB
		M	2017-07-31	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	483 750	0.1600	AB
Wu, Douglas	4, 5	O	2017-07-31	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	375 000	0.1600	AB
<i>Bons de souscription</i>								
Wu, Douglas	4, 5	O	2017-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-07-31	D	53 - Attribution de bons de souscription	375 000	0.2100	AB
Air Canada								
<i>Class A Variable Voting Shares</i>								
Kazzaz, Amos	5	O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	15 021	3.0200	QC
		O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	10 000	2.4900	QC
		O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	14 510	3.0200	QC
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 021)	21.1482	QC
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	21.1359	QC
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 510)	20.8000	QC
<i>Class B Voting Shares</i>								
Howlett, Kevin C.	5	O	2017-08-08	D	51 - Exercice d'options	41 050	2.3400	QC
		O	2017-08-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(41 050)	22.0000	QC
		O	2017-08-08	D	51 - Exercice d'options	30 769	0.9600	QC
		O	2017-08-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 769)	22.0000	QC
		O	2017-08-08	D	51 - Exercice d'options	41 050	2.3400	QC
		O	2017-08-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(41 050)	22.0000	QC
		O	2017-08-08	D	51 - Exercice d'options	30 769	0.9600	QC
		O	2017-08-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 769)	22.0000	QC
Rousseau, Michael Stewart	5	O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	99 191	3.0400	QC
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(99 191)	21.1500	QC
		O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	40 000	2.4900	QC
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	21.2000	QC
		O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	40 000	2.4900	QC
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	21.2000	QC
Rovinescu, Calin	4, 5	O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	719 700	2.3400	QC
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(719 700)	20.7200	QC
		M	2017-08-03	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(719 700)	20.7200	QC
		O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	925 481	0.9600	QC
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(925 481)	20.7200	QC
		M	2017-08-03	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(925 481)	20.7200	QC
Shapiro, David	5	O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	31 378	0.9600	QC
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(31 378)	21.5000	QC
		O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	45 447	3.0400	QC
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(45 447)	21.5000	QC
<i>Options (Long-Term Incentive Plan)</i>								
Howlett, Kevin C.	5	O	2017-08-08	D	51 - Exercice d'options	(41 050)	2.3400	QC
		O	2017-08-08	D	51 - Exercice d'options	(30 769)	0.9600	QC
		O	2017-08-08	D	51 - Exercice d'options	(41 050)	2.3400	QC

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
		O	2017-08-08	D	51 - Exercice d'options	(30 769)	0.9600	QC
Kazzaz, Amos	5	O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	(15 021)	3.0200	QC
		O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	2.4900	QC
		O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	(14 510)	3.0200	QC
Rousseau, Michael Stewart	5	O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	(99 191)	3.0400	QC
		O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	2.4900	QC
		O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	2.4900	QC
Rovinescu, Calin	4, 5	O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	(719 700)	2.3400	QC
		O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	(925 481)	0.9600	QC
Shapiro, David	5	O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	(31 378)	0.9600	QC
		O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	(45 447)	3.0400	QC
AirlQ Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Gibbs, Donald	4, 3	O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	0.1600	ON
Akita Drilling Ltd.								
<i>Actions sans droit de vote</i>								
Charlton, Loraine	4	O	2017-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	107	7.1800	AB
Coleman, Raymond	5	O	2017-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	351	7.3200	AB
		O	2017-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	130	7.1800	AB
Dease, Colin	5	O	2017-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	69	7.1800	AB
Hensel, Fred	5	O	2017-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	232	7.3200	AB
		O	2017-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	211	7.2500	AB
Kushner, Craig	5	O	2017-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	140	7.1800	AB
Mohan, Harish	4	O	2017-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	50	7.1800	AB
Reynolds, Darcy	5	O	2017-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	23	7.1800	AB
		O	2017-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	103	7.3200	AB
RICHARDSON, DALE	4	O	2017-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	109	7.1800	AB
Ruud, Karl	4	O	2017-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	140	7.1800	AB
Southern, Nancy C.	4, 6	O	2017-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	109	7.1800	AB
Southern-Heathcott, Linda A.	4, 6	O	2017-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	109	7.1800	AB
Spitznagel, Curt Perry	4	O	2017-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	109	7.1800	AB
Wilmot, Harry	4	O	2017-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	25	7.1800	AB
WILSON, Charles W.	4	O	2017-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	91	7.1800	AB
Alimentation Couche-Tard Inc.								
<i>Options</i>								
Davis, Darrell J.	7	O	2017-07-20	D	50 - Attribution d'options	3 048	61.4000	QC
		M	2017-07-20	D	50 - Attribution d'options	3 048	61.4000	QC
		M'	2017-07-20	D	50 - Attribution d'options	2 914	61.4000	QC
HALL LEFEVRE, DEBORAH	5	O	2017-07-20	D	50 - Attribution d'options	3 106	61.4000	QC
		M	2017-07-20	D	50 - Attribution d'options	3 106	61.4000	QC
		M'	2017-07-20	D	50 - Attribution d'options	2 970	61.4000	QC
Hannasch, Brian Patrick	4, 5	O	2017-07-20	D	50 - Attribution d'options	82 638	61.4000	QC
		M	2017-07-20	D	50 - Attribution d'options	82 638	61.4000	QC
		M'	2017-07-20	D	50 - Attribution d'options	79 026	61.4000	QC
Haxel, Geoffrey	5	O	2017-07-20	D	50 - Attribution d'options	2 893	61.4000	QC
		M	2017-07-20	D	50 - Attribution d'options	2 893	61.4000	QC
		M'	2017-07-20	D	50 - Attribution d'options	2 767	61.4000	QC
LEWIS, KEVIN ANDREW	5	O	2017-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
Miller, Alex	5	O	2017-07-20	D	50 - Attribution d'options	2 847	61.4000	QC
		M	2017-07-20	D	50 - Attribution d'options	2 847	61.4000	QC
		M'	2017-07-20	D	50 - Attribution d'options	2 722	61.4000	QC
Tewell, Dennis	5	O	2017-07-20	D	50 - Attribution d'options	2 696	61.4000	QC
		M	2017-07-20	D	50 - Attribution d'options	2 696	61.4000	QC
		M'	2017-07-20	D	50 - Attribution d'options	2 579	61.4000	QC
<i>Unité d'action différée</i>								

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération		Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
					Description de l'opération				
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Bourque, Nathalie	4	O	2017-08-04	D	35 - Dividende en actions		27	59.1600	QC
D'Amours, Jacques	4	O	2017-08-04	D	35 - Dividende en actions		8	59.1600	QC
Élie, Jean André	4	O	2017-08-04	D	35 - Dividende en actions		49	59.1600	QC
Fortin, Richard	4, 7, 6, 5	O	2017-08-04	D	35 - Dividende en actions		28	59.1600	QC
Kau, Mélanie	4	O	2017-08-04	D	35 - Dividende en actions		98	59.1600	QC
Leroux, Monique F.	4	O	2017-08-04	D	35 - Dividende en actions		4	59.1600	QC
Plourde, Réal	4, 7, 6, 5	O	2017-08-04	D	35 - Dividende en actions		7	59.1600	QC
Rabinowicz, Daniel	5	O	2017-08-04	D	35 - Dividende en actions		6	59.1600	QC
Turmel, Jean	4	O	2017-08-04	D	35 - Dividende en actions		150	59.1600	QC
<i>Unité d'action fictive</i>									
LEWIS, KEVIN ANDREW	5	O	2017-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				QC
Altius Minerals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Altius Minerals Corporation	1	O	2017-08-02	D	38 - Rachat ou annulation		(81 100)		NF
Americas Silver Corporation									
<i>Options</i>									
RIVERA RABA, MANUEL ALBERTO	4	O	2017-08-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				ON
		O	2017-08-02	D	50 - Attribution d'options		60 000		ON
Amerigo Resources Ltd									
<i>Actions ordinaires</i>									
Toor, Nauman (Nick)	3								
Luzich Partners LLC	PI	O	2017-07-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		13 000	0.6700	BC
		O	2017-07-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		89 500	0.6840	BC
		O	2017-08-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		200 000	0.6900	BC
		O	2017-08-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		105 500	0.6800	BC
		O	2017-08-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		45 000	0.6610	BC
Aritzia Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Currie, John Edward	4	O	2016-10-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				BC
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		1 100	12.5000	BC
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		5 000	12.4000	BC
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		5 000	12.4300	BC
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		1 000	12.3300	BC
Athabasca Oil Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Schenkenberger, Anne Terese	5	O	2017-07-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		31 867	1.0100	AB
		O	2017-07-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		(15 763)	1.0100	AB
		O	2017-07-31	D	57 - Exercice de droits de souscription		45 266	1.0100	AB
		O	2017-07-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		(22 391)	1.0100	AB
		O	2017-07-31	D	57 - Exercice de droits de souscription		3 189	1.0100	AB
		O	2017-07-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		(1 577)	1.0100	AB
		O	2017-07-31	D	57 - Exercice de droits de souscription		16 755	1.0100	AB
		O	2017-07-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		(8 288)	1.0100	AB
<i>Performance Award (Common shares or cash payout)</i>									
Schenkenberger, Anne Terese	5	O	2017-07-31	D	57 - Exercice de droits de souscription		(31 867)	0.9900	AB
		O	2017-07-31	D	57 - Exercice de droits de souscription		(45 266)	0.9900	AB
<i>Restricted Share Units (2015 Plan)</i>									
Schenkenberger, Anne Terese	5	O	2017-07-31	D	57 - Exercice de droits de souscription		(3 189)	0.9900	AB
		O	2017-07-31	D	57 - Exercice de droits de souscription		(16 755)	0.9900	AB
Atlantic Gold Corporation (previously Spur Ventures Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beedie, Ryan K	4, 3								
Beedie Investments Ltd.	PI	O	2017-08-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		39 100	1.4716	BC

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2017-08-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	79 000	1.4727	BC
		O	2017-08-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	1.4216	BC
		O	2017-08-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	60 000	1.4293	BC
Aurora Cannabis Inc.								
<i>Options</i>								
Battley, Cam	5	O	2017-08-08	D	50 - Attribution d'options	250 000	2.3900	BC
Belot, Neil	5	O	2017-08-08	D	50 - Attribution d'options	250 000	2.3900	BC
Ballard Power Systems Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Le, Duy-Loan	4	O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	2.9056USD	BC
Osenar, Paul	7	O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(21 900)	2.9600USD	BC
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 916)	2.9700USD	BC
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 084)	2.9800USD	BC
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	2.9850USD	BC
Banque de Montréal								
<i>Deferred Share Units</i>								
Ares, Jean-Michel	5	O	2017-08-01	D	35 - Dividende en actions	420	94.2100	QC
Begy, Christopher Blake	5	O	2017-08-01	D	35 - Dividende en actions	260	94.2100	QC
Casper, David Robert	5	O	2017-08-01	D	35 - Dividende en actions	217	94.2100	QC
Dousmanis-Curtis, Alexandra	5	O	2017-08-01	D	35 - Dividende en actions	88	94.2100	QC
Downe, William	7, 5	O	2017-08-01	D	35 - Dividende en actions	3 787	94.2100	QC
Fish, Simon Adrian	5	O	2017-08-01	D	35 - Dividende en actions	240	94.2100	QC
Flynn, Thomas Earl	7	O	2017-08-01	D	35 - Dividende en actions	280	94.2100	QC
Fowler, Cameron McAskile	5	O	2017-08-01	D	35 - Dividende en actions	130	94.2100	QC
Ouellette, Gilles Gerard	5	O	2017-08-01	D	35 - Dividende en actions	1 729	94.2100	QC
Rajpal, Surjit	5	O	2017-08-01	D	35 - Dividende en actions	385	94.2100	QC
Rotenberg, Joanna Michelle	5	O	2017-08-01	D	35 - Dividende en actions	149	94.2100	QC
Rudderham, Richard D.	5	O	2017-08-01	D	35 - Dividende en actions	584	94.2100	QC
Techar, Frank J.	5	O	2017-08-01	D	35 - Dividende en actions	1 359	94.2100	QC
White, William Darryl	5	O	2017-08-01	D	35 - Dividende en actions	204	94.2100	QC
Baytex Energy Corp.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Brussa, John Albert	4	O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(125 000)	3.5800	AB
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	3.4800	AB
Bell Copper Corporation								
<i>Actions ordinaires</i>								
Fretwell, Gordon	5	O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(68 000)	0.1100	BC
BlackBerry Limited (formerly Research In Motion Limited)								
<i>Actions ordinaires</i>								
Chennakeshu, Sandeep	5	O	2017-07-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(394 298)	9.4900USD	ON
Blue Ribbon Income Fund (formerly Citadel Diversified Investment Trust)								
<i>Parts de fiducie</i>								
Blue Ribbon Income Fund	1	O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4500	ON
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4500	ON
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.3700	ON
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.3700	ON
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4300	ON
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4300	ON
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4900	ON
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4900	ON
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.5000	ON
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.5000	ON
Bombardier Inc.								
<i>Actions à droit de vote subalterne Classe B/ Class B Shares (</i>								

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération		Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
					Description de l'opération				
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Subordinate Voting)</i>									
Caza, François	5	O	2017-08-07	D	57 - Exercice de droits de souscription		3 894	2.6000	QC
Ryan, Michael	5	O	2017-08-07	D	57 - Exercice de droits de souscription		15 343	2.6000	QC
<i>Deferred Stock Units/Unités d'actions différées</i>									
Beaudoin, Pierre	4, 5	O	2017-08-07	D	97 - Autre		(641 975)		QC
Cedervall, Peter John Olov	5	O	2017-08-07	D	97 - Autre		(35 273)		QC
Desjardins, Daniel	5	O	2017-08-07	D	97 - Autre		(127 866)		QC
Seguin, Jean	5	O	2014-11-06	D	56 - Attribution de droits de souscription		74 956	3.7800	QC
		M	2014-11-06	D	56 - Attribution de droits de souscription		44 973		QC
		O	2017-08-07	D	35 - Dividende en actions		439	2.6000	QC
<i>Options</i>									
Allmer, Per	5	O	2017-08-04	D	50 - Attribution d'options		288 924		QC
Brennan, Daniel	5	O	2017-08-04	D	50 - Attribution d'options		953 449		QC
Brossoit, Benoit	7	O	2017-08-04	D	50 - Attribution d'options		982 341		QC
Buchholz, Nico	5	O	2017-08-04	D	50 - Attribution d'options		577 848		QC
Caza, François	5	O	2017-08-04	D	50 - Attribution d'options		577 848		QC
Desjardins, Daniel	5	O	2017-08-04	D	50 - Attribution d'options		1 155 695		QC
Fohrer, Michael	7	O	2017-08-04	D	50 - Attribution d'options		231 139		QC
Lévesque, Sylvain	5	O	2017-08-04	D	50 - Attribution d'options		577 848		QC
Ryan, Michael	5	O	2017-08-04	D	50 - Attribution d'options		577 848		QC
Véronneau, Louis G.	5	O	2017-08-04	D	50 - Attribution d'options		1 155 695		QC
Vounassis, Dimitrios (Jim)	5	O	2017-08-04	D	50 - Attribution d'options		953 449		QC
<i>Performance Share Units/Unités d'actions liées au rendement</i>									
Allmer, Per	5	O	2017-08-07	D	97 - Autre		(57 191)		QC
		O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription		150 240	2.5600	QC
Brennan, Daniel	5	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription		495 793	2.5600	QC
Brossoit, Benoit	7	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription		510 817	2.5600	QC
Buchholz, Nico	5	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription		300 481	2.5600	QC
Cattin-Martel, Benoît	7	O	2017-08-07	D	97 - Autre		(29 101)		QC
Caza, François	5	O	2017-08-07	D	57 - Exercice de droits de souscription		(28 219)		QC
		O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription		300 481	2.5600	QC
Desjardins, Daniel	5	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription		600 962	2.5600	QC
Fohrer, Michael	7	O	2017-08-07	D	97 - Autre		(31 746)		QC
		O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription		120 192	2.5600	QC
Lévesque, Sylvain	5	O	2017-08-07	D	97 - Autre		(28 219)		QC
		O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription		300 481	2.5600	QC
Mowbray, Garry John	7	O	2017-08-07	D	97 - Autre		(7 937)		QC
Ryan, Michael	5	O	2017-08-07	D	57 - Exercice de droits de souscription		(25 573)		QC
		O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription		300 481	2.5600	QC
TROGER, Laurent René Octave	5	O	2017-08-07	D	97 - Autre		(79 365)		QC
Véronneau, Louis G.	5	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription		600 962	2.5600	QC
Vounassis, Dimitrios (Jim)	5	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription		495 793	2.5600	QC
West, Lynn	7	O	2017-08-07	D	97 - Autre		(13 228)		QC
BrightPath Early Learning Inc. (formerly Edleun Group, Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Busy Bees Canada Holdings Limited	3	O	2017-07-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				AB
Brio Gold Inc.									
<i>Restricted Shares</i>									
Clausen, Gilmour	4, 5	O	2016-11-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				ON
		O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription		2 132 099		ON
Newman, Lance Carl	5	O	2016-11-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				ON
		O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription		1 066 049		ON
Stevens, Mark	5	O	2016-11-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				ON
		O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription		1 066 049		ON
<i>Restricted Stock Units</i>									

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Titre								
Initié								
Porteur inscrit								
Clausen, Gilmour	4, 5	O	2017-08-04	D	58 - Expiration de droits de souscription	(2 132 099)		ON
Newman, Lance Carl	5	O	2017-08-04	D	58 - Expiration de droits de souscription	(1 066 049)		ON
Stevens, Mark	5	O	2017-08-04	D	58 - Expiration de droits de souscription	(1 066 049)		ON
Brookfield Asset Management Inc.								
<i>Actions ordinaires Class A Limited Voting</i>								
Nasr, Youssef	8	O	2017-08-08	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(9 750)		ON
BRP Inc.								
<i>Deferred Share Units</i>								
Cary, William H.	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	809	38.5958	QC
Hanley, Michael	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	809	38.5958	QC
Mazzorin, Carlos Enrique	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	809	38.5958	QC
Métayer, Estelle	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	809	38.5958	QC
O'Neill, Daniel J.	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	809	38.5958	QC
Philip, Edward Michael	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	809	38.5958	QC
BSM Technologies Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
BSM Technologies Inc.	1	O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	1.4800	ON
		O	2017-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	9 500	1.4880	ON
		O	2017-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	100	1.5000	ON
		O	2017-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	1.4990	ON
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	500	1.4980	ON
		O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	1.4900	ON
		O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	(19 000)		ON
CAE Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
CAE INC.	1	O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	21.8900	QC
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	21.7300	QC
		O	2017-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	21.7200	QC
		O	2016-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	21.4200	QC
		O	2017-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	21.1800	QC
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	24 500	20.9700	QC
		O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	21.1600	QC
		O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	(174 500)	21.4400	QC
Calfrac Well Services Ltd.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Wilks Brothers, LLC	3	O	2017-07-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 788 900	3.2700	AB
		O	2017-07-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	630 500	3.5000	AB
		O	2017-07-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	194 600	3.3900	AB
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	754 300	3.3700	AB
Callidus Capital Corporation								
<i>Actions ordinaires</i>								
Callidus Capital Corporation	1	O	2017-07-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 898	14.1902	ON
		O	2017-07-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(7 898)		ON
		O	2017-07-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	100	14.1600	ON
		O	2017-07-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(100)		ON
		O	2017-07-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	400	14.1500	ON
		O	2017-07-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(400)		ON
		O	2017-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 898	14.2468	ON
		O	2017-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(8 898)		ON
		O	2017-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 800	14.2589	ON
		O	2017-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 800)		ON
		O	2017-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	200	14.3350	ON
		O	2017-07-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(200)		ON
		O	2017-07-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9 798	14.5317	ON
		O	2017-07-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(9 798)		ON

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération		Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
					Description de l'opération				
Titre Initié Porteur inscrit									
		O	2017-07-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		400	14.5375	ON
		O	2017-07-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(400)		ON
		O	2017-07-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		100	14.6900	ON
		O	2017-07-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(100)		ON
		O	2017-07-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		200	14.4650	ON
		O	2017-07-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(200)		ON
		O	2017-07-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		9 498	14.2915	ON
		O	2017-07-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(9 498)		ON
		O	2017-07-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		400	14.2375	ON
		O	2017-07-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(400)		ON
		O	2017-07-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		100	14.2400	ON
		O	2017-07-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(100)		ON
		O	2017-07-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		200	14.2900	ON
		O	2017-07-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(200)		ON
		O	2017-07-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		200	14.2200	ON
		O	2017-07-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(200)		ON
		O	2017-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		6 898	14.2828	ON
		O	2017-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(6 898)		ON
		O	2017-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		500	14.3000	ON
		O	2017-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(500)		ON
		O	2017-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		100	14.3000	ON
		O	2017-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(100)		ON
		O	2017-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		100	14.2800	ON
		O	2017-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(100)		ON
		O	2017-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		200	14.2950	ON
		O	2017-07-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(200)		ON
		O	2017-07-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		6 598	14.2878	ON
		O	2017-07-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(6 598)		ON
		O	2017-07-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		700	14.2971	ON
		O	2017-07-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(700)		ON
		O	2017-07-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		500	14.2740	ON
		O	2017-07-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(500)		ON
		O	2017-07-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		200	14.2900	ON
		O	2017-07-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(200)		ON
		O	2017-07-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		4 298	14.3531	ON
		O	2017-07-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(4 298)		ON
		O	2017-07-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		100	14.2700	ON
		O	2017-07-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(100)		ON
		O	2017-07-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		100	14.2700	ON
		O	2017-07-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(100)		ON
		O	2017-07-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		100	14.4000	ON
		O	2017-07-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(100)		ON
		O	2017-07-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		9 798	14.4840	ON
		O	2017-07-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(9 798)		ON
		O	2017-07-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		400	14.4525	ON
		O	2017-07-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(400)		ON
		O	2017-07-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		700	14.5243	ON
		O	2017-07-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(700)		ON
		O	2017-07-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		2 298	14.6516	ON
		O	2017-07-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(2 298)		ON
		O	2017-07-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		100	14.7000	ON
		O	2017-07-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(100)		ON
		O	2017-07-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		400	14.6700	ON
		O	2017-07-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(400)		ON
		O	2017-07-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		4 398	14.5099	ON

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
		O	2017-07-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(4 398)		ON
		O	2017-07-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	300	14.5700	ON
		O	2017-07-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(300)		ON
		O	2017-07-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	100	14.6200	ON
		O	2017-07-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(100)		ON
		O	2017-07-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	400	14.5450	ON
		O	2017-07-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(400)		ON
		O	2017-07-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9 398	14.7155	ON
		O	2017-07-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(9 398)		ON
		O	2017-07-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	100	14.8100	ON
		O	2017-07-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(100)		ON
		O	2017-07-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	200	14.7350	ON
		O	2017-07-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(200)		ON
		O	2017-07-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	300	14.7667	ON
		O	2017-07-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(300)		ON
		O	2017-07-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9 498	14.7165	ON
		O	2017-07-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(9 498)		ON
		O	2017-07-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	100	14.7900	ON
		O	2017-07-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(100)		ON
		O	2017-07-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	400	14.8500	ON
		O	2017-07-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(400)		ON
		O	2017-07-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	100	14.6900	ON
		O	2017-07-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(100)		ON
		O	2017-07-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	200	14.8500	ON
		O	2017-07-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(200)		ON
		O	2017-07-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	200	14.7800	ON
		O	2017-07-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(200)		ON
		O	2017-07-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	400	14.7500	ON
		O	2017-07-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(400)		ON
		O	2017-07-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 298	14.7132	ON
		O	2017-07-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(6 298)		ON
		O	2017-07-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	400	14.6950	ON
		O	2017-07-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(400)		ON
		O	2017-07-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	700	14.7229	ON
		O	2017-07-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(700)		ON
		O	2017-07-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 900	14.7266	ON
		O	2017-07-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(2 900)		ON
		O	2017-07-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 898	14.7082	ON
		O	2017-07-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(8 898)		ON
		O	2017-07-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	300	14.7100	ON
		O	2017-07-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(300)		ON
		O	2017-07-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	100	14.7100	ON
		O	2017-07-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(100)		ON
		O	2017-07-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	100	14.7100	ON
		O	2017-07-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(100)		ON
		O	2017-07-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	200	14.7200	ON
		O	2017-07-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(200)		ON
		O	2017-07-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	100	14.7200	ON
		O	2017-07-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(100)		ON
		O	2017-07-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 200	14.7133	ON
		O	2017-07-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 200)		ON
		O	2017-07-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 098	14.6919	ON
		O	2017-07-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(6 098)		ON
		O	2017-07-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	100	14.6400	ON
		O	2017-07-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(100)		ON

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
		O	2017-07-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	100	14.6400	ON
		O	2017-07-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(100)		ON
		O	2017-07-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 600	14.6680	ON
		O	2017-07-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(4 600)		ON
		O	2017-07-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	105 498	14.9327	ON
		O	2017-07-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(105 498)		ON
		O	2017-07-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	200	14.8850	ON
		O	2017-07-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(200)		ON
		O	2017-07-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	100	14.8500	ON
		O	2017-07-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(100)		ON
		O	2017-07-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	200	14.7500	ON
		O	2017-07-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(200)		ON
		O	2017-07-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	200	14.7850	ON
		O	2017-07-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(200)		ON
		O	2017-07-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 098	14.8935	ON
		O	2017-07-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(5 098)		ON
		O	2017-07-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	100	14.9100	ON
		O	2017-07-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(100)		ON
		O	2017-07-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	300	14.8467	ON
		O	2017-07-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(300)		ON
		O	2017-07-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	600	14.8367	ON
		O	2017-07-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(600)		ON
		O	2017-07-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 198	15.0251	ON
		O	2017-07-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(8 198)		ON
		O	2017-07-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	100	15.0500	ON
		O	2017-07-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(100)		ON
		O	2017-07-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 200	15.0375	ON
		O	2017-07-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 200)		ON
		O	2017-07-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	200	15.1050	ON
		O	2017-07-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(200)		ON
		O	2017-07-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 998	15.1091	ON
		O	2017-07-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(8 998)		ON
		O	2017-07-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	400	15.0475	ON
		O	2017-07-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(400)		ON
		O	2017-07-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	300	15.0633	ON
		O	2017-07-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(300)		ON
		O	2017-07-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	700	15.0814	ON
		O	2017-07-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(700)		ON
		O	2017-07-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	500	15.0520	ON
		O	2017-07-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(500)		ON
		O	2017-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 698	15.1790	ON
		O	2017-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(4 698)		ON
		O	2017-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	300	15.2000	ON
		O	2017-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(300)		ON
		O	2017-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	500	15.1900	ON
		O	2017-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(500)		ON
		O	2017-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	100	15.2000	ON
		O	2017-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(100)		ON
		O	2017-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 000	15.1500	ON
		O	2017-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(2 000)		ON
Canadian High Income Equity Fund								
<i>Parts</i>								
Canadian High Income Equity Fund	1	O	2017-07-04	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.3600	ON
		O	2017-07-04	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.3600	ON
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	800	9.3800	ON

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	(800)	9.3800	ON
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4000	ON
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4000	ON
		O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	9.4000	ON
		O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)	9.4000	ON
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.4000	ON
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	9.4000	ON
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4700	ON
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4700	ON
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	9.4200	ON
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	(2 900)	9.4200	ON
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	9.3600	ON
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	9.3600	ON
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4400	ON
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4400	ON
		O	2017-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.4000	ON
		O	2017-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.4000	ON
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.3700	ON
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.3700	ON
Canadian Spirit Resources Inc.								
<i>Options</i>								
Couillard, John Raymond Richard	4, 5	O	2017-08-04	D	52 - Expiration d'options	(1 000 000)		AB
Canfor Corporation								
<i>Actions ordinaires</i>								
Canfor Corporation	1	O	2017-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	72 338	21.1751	BC
		O	2017-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	72 200	21.2754	BC
		O	2017-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	59 790	214651.0000	BC
		O	2017-08-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 008 900	21.6493	BC
Stinson, William W.	4, 7	O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	21.3380	BC
Canfor Pulp Products Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Canfor Pulp Products Inc.	1	O	2017-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	7 575	12.5040	BC
		O	2017-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	7 575	12.7565	BC
		O	2017-08-08	D	38 - Rachat ou annulation	7 575	12.7438	BC
		O	2017-08-09	D	38 - Rachat ou annulation	7 575	12.6860	BC
Canso Credit Income Fund								
<i>Parts Class A Units</i>								
Canso Investment Counsel Ltd.	7							
Canso Partners Fund	PI	O	2017-08-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 600	11.2036	ON
Canso Select Opportunities Fund								
<i>Parts Class A</i>								
Canso Investment Counsel Ltd.	7							
Canso Partners II Fund	PI	O	2017-08-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 400	10.1500	ON
CanWel Building Materials Group Ltd.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Doman, Amar	4	O	2017-08-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	6.0500	BC
		O	2017-08-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	6.0400	BC
		O	2017-08-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	5.9500	BC
		O	2017-08-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	5.9600	BC
		O	2017-08-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 100	5.9500	BC
Cardinal Energy Ltd.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Brussa, John Albert	4	O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	4.2500	AB
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	4.1800	AB
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.1600	AB

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération		Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
					Description de l'opération				
Titre Initié Porteur inscrit									
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		20 000	4.1300	AB
Ratushny, M. Scott	4, 5								
M. Scott Ratushny RESP	PI	O	2013-12-10	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				AB
		O	2017-08-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		2 000	4.2000	AB
M. Scott Ratushny RSP	PI	O	2017-08-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		10 000	4.2000	AB
Smith, Douglas Kevin	5	O	2017-08-04	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément		(2 550)	4.1000	AB
Doug Smith TFSA	PI	O	2013-12-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				AB
		O	2017-08-04	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément		2 550	4.1000	AB
Laura Daniels	PI	O	2017-08-04	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément		(1 968)	4.1000	AB
Laura Daniels RSP	PI	O	2017-08-04	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément		1 968	4.1000	AB
Bons de souscription									
Johnson, David Daniel	4	O	2017-07-31	D	55 - Expiration de bons de souscription		(34 999)		AB
Ratushny, M. Scott	4, 5	O	2017-07-31	D	55 - Expiration de bons de souscription		(67 021)		AB
Cervus Equipment Corporation									
Actions ordinaires Deferred Shares									
Drake, Graham	4	O	2017-07-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		224	11.7300	AB
Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée									
Actions ordinaires									
Ellis, Jeffrey	5	O	2015-11-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				AB
		O	2017-08-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		(55)	197.7500	AB
Chesswood Group Limited									
Actions ordinaires									
Stevenson, Lisa Ann	5	O	2017-08-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		(100)	13.6600	ON
		O	2017-08-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		(100)	13.6500	ON
		O	2017-08-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		(1 800)	13.6200	ON
CI Financial Corp.									
Actions ordinaires									
CI Financial Corp.	1	O	2017-07-04	D	38 - Rachat ou annulation		55 300	27.6983	ON
		O	2017-07-04	D	38 - Rachat ou annulation		(55 300)		ON
		O	2017-07-05	D	38 - Rachat ou annulation		20 400	27.7452	ON
		O	2017-07-05	D	38 - Rachat ou annulation		(20 400)		ON
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation		56 000	27.8552	ON
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation		(56 000)		ON
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation		56 000	27.7070	ON
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation		(56 000)		ON
		O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation		55 100	27.7086	ON
		O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation		(55 100)		ON
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation		55 800	27.6442	ON
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation		(55 800)		ON
		O	2017-07-12	D	38 - Rachat ou annulation		54 600	27.8297	ON
		O	2017-07-12	D	38 - Rachat ou annulation		(54 600)		ON
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation		112 603	27.6734	ON
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation		(112 603)		ON
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation		300 000	27.7000	ON
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation		(300 000)		ON
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation		54 700	27.7719	ON
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation		(54 700)		ON
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation		52 900	27.6556	ON
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation		(52 900)		ON
		O	2017-07-19	D	38 - Rachat ou annulation		292 500	27.7066	ON
		O	2017-07-19	D	38 - Rachat ou annulation		(292 500)		ON
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation		54 300	27.7350	ON
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation		(54 300)		ON
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation		51 200	27.7247	ON
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation		(51 200)		ON

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	46 100	27.6872	ON
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	(46 100)		ON
Cogeco Communications Inc.								
<i>Actions à droit de vote subalterne actions subalternes à droit de vote</i>								
ALVES, ELIZABETH	5	O	2017-08-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(996)	87.0500	QC
Audet, Louis	4, 5	O	2017-07-28	D	51 - Exercice d'options	11 200	49.8200	QC
		O	2017-07-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 700)	86.8400	QC
		O	2017-07-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	86.8000	QC
		O	2017-07-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	86.6000	QC
		O	2017-07-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	86.5500	QC
Jolivet, Christian	5	O	2017-07-28	D	51 - Exercice d'options	2 976	38.1600	QC
		O	2017-07-28	D	51 - Exercice d'options	2 500	48.0200	QC
		O	2017-07-28	D	51 - Exercice d'options	1 066	39.0000	QC
		O	2017-07-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 976)	87.4500	QC
		M	2017-07-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 842)	87.4500	QC
		O	2017-07-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	87.5000	QC
		O	2017-07-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	87.5700	QC
<i>Options</i>								
Audet, Louis	4, 5	O	2017-07-28	D	51 - Exercice d'options	(11 200)	49.8200	QC
Jolivet, Christian	5	O	2017-07-28	D	51 - Exercice d'options	(2 976)	38.1600	QC
		O	2017-07-28	D	51 - Exercice d'options	(2 500)	48.0200	QC
		O	2017-07-28	D	51 - Exercice d'options	(1 066)	39.0000	QC
Cogeco Inc								
<i>Actions à droit de vote subalterne actions subalternes à droit de vote</i>								
ALVES, ELIZABETH	5	O	2017-08-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(267)	75.9300	QC
		O	2017-08-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(474)	75.8000	QC
Cogeco Inc.	1	O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 087	73.2100	QC
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 487	76.2900	QC
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	100	76.4600	QC
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	100	76.3200	QC
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	100	76.2500	QC
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	200	76.1700	QC
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	100	76.1500	QC
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	200	76.1200	QC
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	100	76.1300	QC
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	287	76.0700	QC
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	2 087	76.4900	QC
		O	2017-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	3 787	76.3200	QC
		O	2017-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 087	76.2700	QC
COLLIERS INTERNATIONAL GROUP INC.								
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>								
Lee, Katherine M	4	O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	66.0000	ON
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada								
<i>Actions ordinaires</i>								
Canadian National Railway Company	1	O	2017-07-04	D	38 - Rachat ou annulation	77 700	104.8794	QC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	(77 700)		QC
		O	2017-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	77 000	105.8405	QC
		O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	(77 000)		QC
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	77 100	105.5972	QC
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(77 100)		QC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	77 200	105.4385	QC
		O	2017-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	(77 200)		QC
		O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	76 400	106.6162	QC
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	(76 400)		QC
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	76 800	105.9860	QC

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Titre Initié Porteur inscrit								
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	(76 800)		QC
		O	2017-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	75 900	107.2613	QC
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	(75 900)		QC
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	76 400	106.5858	QC
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	(76 400)		QC
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	76 800	106.1105	QC
		O	2017-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	(76 800)		QC
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	77 000	105.7083	QC
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	(77 000)		QC
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	77 500	105.1325	QC
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	(77 500)		QC
		O	2017-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	77 900	104.5765	QC
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	(77 900)		QC
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	79 000	103.0355	QC
		O	2017-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	(79 000)		QC
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	79 600	102.3382	QC
		O	2017-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	(79 600)		QC
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	79 900	101.9442	QC
		O	2017-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	(79 900)		QC
		O	2017-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	80 200	101.6031	QC
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(80 200)		QC
		O	2017-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	88 000	99.4797	QC
		O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	(88 000)		QC
		O	2017-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	84 800	99.3767	QC
		O	2017-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	(84 800)		QC
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	93 500	98.3452	QC
		O	2017-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	(93 500)		QC
		O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	85 457	79.2210	QC
		O	2017-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	(85 457)		QC
Compagnie Pétrolière Impériale Ltée								
<i>Actions ordinaires</i>								
Exxon Mobil Corporation Roytor & Co.	3 PI	O	2017-08-01	I	38 - Rachat ou annulation	(124 703)	35.7700	AB
		O	2017-08-02	I	38 - Rachat ou annulation	(124 829)	36.8000	AB
		O	2017-08-03	I	38 - Rachat ou annulation	(122 129)	36.4700	AB
		O	2017-08-04	I	38 - Rachat ou annulation	(122 230)	37.0000	AB
Imperial Oil Limited	1	O	2017-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	54 468	35.7434	AB
		O	2017-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	(54 468)	35.7434	AB
		O	2017-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	54 523	36.5179	AB
		O	2017-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	(54 523)	36.5179	AB
		O	2017-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	124 703	35.7700	AB
		O	2017-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	(124 703)	35.7700	AB
		O	2017-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	124 829	36.8000	AB
		O	2017-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	(124 829)	36.8000	AB
		O	2017-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	53 344	36.5161	AB
		O	2017-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	(53 344)	36.5161	AB
		O	2017-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	53 388	36.7900	AB
		O	2017-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	(53 388)	36.7900	AB
		O	2017-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	122 129	36.4700	AB
		O	2017-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	(122 129)	36.4700	AB
		O	2017-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	122 230	37.0000	AB
		O	2017-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	(122 230)	37.0000	AB
Constellation Software Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Symons, Barry Alan	5							

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Computershare Trust Company - RRSP	PI	O	2017-07-07	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7	664.4263	ON
Computershare Trust Company - TFSA	PI	O	2017-07-07	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	664.4263	ON
Corus Entertainment Inc.								
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>								
Shaw, Bradley	3	O	2017-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	17	13.5615	ON
BSS HMS Investments Ltd.	PI	O	2017-07-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7	13.5615	ON
BSS LJS Investments Ltd.	PI	O	2017-07-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7	13.5615	ON
BSS PBS Investments Ltd.	PI	O	2017-07-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7	13.5615	ON
BSS SMS Investments Ltd.	PI	O	2017-07-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7	13.5615	ON
Michelle Shaw	PI	O	2017-07-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4	13.5615	ON
Shaw, Jim	3	O	2017-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10	13.5615	ON
SJ KRS Capital Corp.	PI	O	2017-07-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6	13.5615	ON
Shaw, JR	3							
Carol M. Shaw	PI	O	2017-07-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	93	13.5615	ON
Shaw, Julie Marie	4	O	2017-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	77	13.5615	ON
Eman Holdings Ltd.	PI	O	2017-07-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8	13.5615	ON
Crescent Point Energy Corp.								
<i>Performance Share Units</i>								
Borggard, Bradley Harlan	5	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	96 026		AB
<i>Restricted Share Units</i>								
Borggard, Bradley Harlan	5	O	2017-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	(32 000)		AB
Crew Energy Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
GMT Capital Corp	3							
Bay II Resource Partners LP	PI	O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 800	2.9900USD	AB
Bay Resource Partners LP	PI	O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	26 500	2.9900USD	AB
Bay Resource Partners Offshore Master Fund LP	PI	O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	49 700	2.9900USD	AB
K2 Bay Resource Partners Master Fund Ltd.	PI	O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	2.9900USD	AB
Thomas Claugus	PI	O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 600	2.9900USD	AB
Delphi Energy Corp.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Batteke, Hugo	5	O	2017-08-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 928	1.1900	AB
BEHR, John	5	O	2017-08-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 608	1.1900	AB
Behrman, Mark Dwayne	5	O	2017-08-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	14 969	1.1900	AB
Galvin, Michael	5	O	2017-08-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 160	1.1900	AB
Hume, Rod Allan	5	O	2017-08-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 734	1.1900	AB
Reid, David James	4, 5	O	2017-08-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 167	1.1900	AB
DIRT Environmental Solutions Ltd.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Turner, Denise Eileen	4	O	2017-05-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 900	5.8500	AB
Dollarama Inc.								
<i>Deferred Share Units (DSU)</i>								
Bekenstein, Joshua	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	126	123.1043	QC
		O	2017-08-02	D	35 - Dividende en actions	3	123.2326	QC
David, Gregory	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	57	123.1043	QC
		O	2017-08-02	D	35 - Dividende en actions	2	123.2326	QC
Garcia C., Elisa D.	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	119	123.1043	QC
		O	2017-08-02	D	35 - Dividende en actions	3	123.2326	QC
Gunn, Stephen	4	O	2017-08-02	D	35 - Dividende en actions	2	123.2326	QC
Nomicos, Nicholas George	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	126	123.1043	QC
		O	2017-08-02	D	35 - Dividende en actions	3	123.2326	QC
Roy, Richard G	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	136	123.1043	QC
		O	2017-08-02	D	35 - Dividende en actions	3	123.2326	QC
Thomas, John Huw	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	114	123.1043	QC
		O	2017-08-02	D	35 - Dividende en actions	3	123.2326	QC

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Titre								
Initié								
Porteur inscrit								
Dominion Diamond Corporation								
<i>Actions ordinaires</i>								
Dominion Diamond Corporation	1	O	2017-07-04	D	38 - Rachat ou annulation	13 900	16.3874	ON
		O	2017-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	13 900	16.3424	ON
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	13 900	16.2592	ON
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	13 900	16.2250	ON
		O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	13 900	16.2267	ON
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	13 900	16.1889	ON
		O	2017-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	13 900	16.2340	ON
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	13 900	16.2113	ON
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	6 600	16.1971	ON
		O	2017-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	(97 300)		ON
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	(13 900)		ON
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	(13 900)		ON
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	(13 900)		ON
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	(13 900)		ON
		O	2017-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	(6 600)		ON
<i>Droits Deferred Share Units</i>								
ANDRUSKEVICH, THOMAS	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	456		ON
Clow, Graham G.	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	976		ON
Smith, David	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 012		ON
Strahl, Chuck	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	898		ON
Vejvoda, Josef	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	912		ON
DragonWave Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Farrar, David Russell	7, 5	O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(219)	0.1600USD	ON
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 359)	0.1631USD	ON
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(77)	0.1521USD	ON
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	0.1621USD	ON
Dundee Precious Metals Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
GMT Capital Corp	3							
Bay II Resource Partners LP	PI	O	2017-08-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	2.0900USD	ON
		O	2017-08-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 300	2.1100USD	ON
		O	2017-08-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 400	2.0900USD	ON
Bay Resource Partners LP	PI	O	2017-08-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	2.0900USD	ON
		O	2017-08-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 500	2.1100USD	ON
		O	2017-08-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 100	2.0900USD	ON
Bay Resource Partners Offshore Master Fund LP	PI	O	2017-08-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	2.0900USD	ON
		O	2017-08-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 800	2.1100USD	ON
		O	2017-08-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	36 000	2.0900USD	ON
K2 Bay Resource Partners Master Fund Ltd.	PI	O	2017-08-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	2.0900USD	ON
		O	2017-08-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	2.1100USD	ON
		O	2017-08-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	2.0900USD	ON
Thomas Claugus	PI	O	2017-08-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	2.0900USD	ON
		O	2017-08-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	2.1100USD	ON
		O	2017-08-04	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	3 300	2.0900USD	ON
Eldorado Gold Corporation								
<i>Options</i>								
Bickford, David Alan	5	O	2017-08-01	D	52 - Expiration d'options	(19 379)	10.8500	BC
Moura, Eduardo Eugenio Chaves	5	O	2017-08-01	D	52 - Expiration d'options	(11 190)	10.8500	BC
Silva, Lincoln	5	O	2017-08-01	D	52 - Expiration d'options	(25 757)	10.8500	BC
Skayman, Paul James	5	O	2017-08-01	D	52 - Expiration d'options	(29 746)	10.8500	BC
Element Fleet Management Corp. (formerly Element Financial Corporation)								

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
<i>Actions ordinaires</i>								
Element Fleet Management Corp.	1	O	2017-07-04	D	38 - Rachat ou annulation	48 900	8.9461	ON
		O	2017-07-04	D	38 - Rachat ou annulation	(48 900)		ON
<i>Performance Share Units</i>								
Jauernig, Daniel	5	O	2017-01-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	170		ON
		O	2017-01-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	270		ON
		O	2017-03-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(85 534)	13.6400	ON
		O	2017-03-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(85 470)	3.5300	ON
Martin, Karen Lynne	5	O	2017-01-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	105		ON
		O	2017-01-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	167		ON
		O	2017-03-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(53 057)	13.6400	ON
		O	2017-03-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(53 017)	3.5300	ON
Nullmeyer, Bradley	5	O	2017-01-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	237		ON
		O	2017-01-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	376		ON
		O	2017-03-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(119 352)	13.6400	ON
		O	2017-03-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(119 260)	3.5300	ON
Webb, Kristi	5	O	2017-01-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	107		ON
		O	2017-01-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	169		ON
		O	2017-03-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(53 593)	13.6400	ON
		O	2017-03-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(53 552)	3.5300	ON
Enbridge Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
England, James Herbert	4							
RRSP	PI	O	2017-06-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	200	39.5200USD	AB
		O	2017-06-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 427	53.7500	AB
Kempston Darkes, V. Maureen	4	O	2017-03-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	114	54.7100	AB
		O	2017-06-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	128	51.2900	AB
ROONEY, ROBERT ROSS	5	O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 400	52.6471	AB
Shamla, Bradley Francis	5	O	2017-08-04	D	51 - Exercice d'options	5 135	20.2100	AB
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 135)	52.8500	AB
Williams, Catherine L.	4	O	2017-06-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	814	53.0000	AB
		O	2017-06-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 090	56.7200	AB
<i>Droits - Deferred Share Units (DSUs)</i>								
Carter, Pamela Lynn	4	O	2017-02-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-03-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	236		AB
		O	2017-06-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3		AB
		O	2017-06-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	755		AB
Cazalot, Jr., Clarence Peter	4	O	2017-02-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-03-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	236		AB
		O	2017-06-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3		AB
		O	2017-06-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	755		AB
Coutu, Marcel R.	4	O	2017-03-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	64		AB
		O	2017-03-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 063		AB
		O	2017-06-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	82		AB
		O	2017-06-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 119		AB
Ebel, Gregory Lorne	4	O	2017-02-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-03-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	497		AB
		O	2017-06-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6		AB
		O	2017-06-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 591		AB
England, James Herbert	4	O	2017-03-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	619		AB
		O	2017-03-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	391		AB
		O	2017-06-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	672		AB
		O	2017-06-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	418		AB
Fischer, Charles Wayne	4	O	2017-03-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	266		AB
		O	2017-03-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	565		AB

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Titre								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2017-06-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	293		AB
		O	2017-06-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	595		AB
Kempston Darkes, V. Maureen	4	O	2017-03-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	205		AB
		O	2017-03-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 108		AB
		O	2017-06-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	234		AB
		O	2017-06-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 166		AB
McShane, Michael	4	O	2017-02-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-03-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	89		AB
		M	2017-03-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	236		AB
		O	2017-06-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		AB
		M	2017-06-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3		AB
		O	2017-06-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	280		AB
Phelps, Michael E.J.	4	M	2017-06-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	755		AB
		O	2017-02-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-03-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	89		AB
		O	2017-06-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		AB
		O	2017-06-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	280		AB
Roberts, Rebecca Brown	4	O	2017-03-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	57		AB
		O	2017-03-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	708		AB
		O	2017-06-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	70		AB
		O	2017-06-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	755		AB
Tutcher, Dan Curtis	4	O	2017-03-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	859		AB
		O	2017-03-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 475		AB
		O	2017-06-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	943		AB
		O	2017-06-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 575		AB
Williams, Catherine L.	4	O	2017-03-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	367		AB
		O	2017-03-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	266		AB
		O	2017-06-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	399		AB
		O	2017-06-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	280		AB
Options \$20.21 (\$40.42) - February 19, 2018 Expiry Shamla, Bradley Francis	5	O	2017-08-04	D	51 - Exercice d'options	(5 135)	20.2100	AB
Enbridge Income Fund Holdings Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Enbridge Inc.	3	O	2017-07-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	36 146	31.2300	AB
		O	2017-07-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	91	31.8700	AB
Encana Corporation								
<i>Restricted Share Units</i>								
Rogers, Andrew Lee	7	O	2017-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	(8 927)		AB
<i>Rights - Performance Share Unit Plan</i>								
Rogers, Andrew Lee	7	O	2017-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	(4 146)		AB
		O	2017-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	(317)		AB
Espial Group Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Espial Group Inc	1	O	2017-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	600	2.4000	ON
		O	2017-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	6 400	2.3500	ON
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	2.3500	ON
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	10 200	2.3200	ON
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	12 000	2.2800	ON
		O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	200	2.3000	ON
		O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	200	2.2900	ON
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	6 400	2.2300	ON
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	300	2.2500	ON
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	700	2.2500	ON
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	2.3500	ON
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	300	2.3000	ON

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	200	2.2500	ON
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	2.2400	ON
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	300	2.2000	ON
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	500	2.3900	ON
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	200	2.2500	ON
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	17 900	2.2200	ON
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	2.2000	ON
		O	2017-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	200	2.2000	ON
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	2.2000	ON
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	600	2.1900	ON
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	6 200	2.1800	ON
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	600	2.1800	ON
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	200	2.1700	ON
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	300	2.1400	ON
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	9 700	2.1500	ON
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	2.1200	ON
		O	2017-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	2.1100	ON
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	2.1200	ON
exactEarth Ltd.								
<i>Droits DSU</i>								
Chan, Pui-Ling	4	O	2017-08-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 413	1.2488	ON
Panadero, Miguel Angel Panduro	4	O	2017-08-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 004	1.2488	ON
Primo, Miguel Angel Garcia	4	O	2017-08-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 004	1.2488	ON
Zahler, Eric	4	O	2017-08-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 006	1.2488	ON
Exchange Income Corporation								
<i>Actions ordinaires</i>								
Bennett, Brad	4							
McIntosh Properties Ltd.	PI	O	2017-07-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	28.4000	MB
		O	2017-07-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	28.4000	MB
		O	2017-08-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	29.4500	MB
		O	2017-08-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	29.4500	MB
		O	2017-08-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	29.7300	MB
		O	2017-08-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	29.1500	MB
Exchange Income Corporation	1	O	2017-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	11 000	28.9872	MB
		O	2017-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	(11 000)	28.9872	MB
		O	2017-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	9 500	29.8335	MB
		O	2017-08-08	D	38 - Rachat ou annulation	9 400	30.2809	MB
Exploration Puma Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Cordick, Arness William Ross	4	O	2017-08-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0700	QC
Fairfax India Holdings Corporation								
<i>Actions à droit de vote multiple</i>								
Fairfax Financial Holdings Limited	3							
Allied World Assurance Company, Ltd.	PI	O	2015-01-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2017-08-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	738 000	17.0700USD	ON
CRC Reinsurance Limited	PI	O	2017-08-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(738 000)	17.0700USD	ON
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>								
Fairfax Financial Holdings Limited	3							
Advent Capital (No 3) Ltd	PI	O	2017-08-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(263 800)	17.0700USD	ON
Allied World Assurance Company, Ltd.	PI	O	2015-01-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2017-08-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	263 800	17.0700USD	ON
		O	2017-08-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	1 758 500	17.0700USD	ON
		O	2017-08-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	297 850	17.0700USD	ON
		O	2017-08-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	1 758 500	17.0700USD	ON
		O	2017-08-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	851 100	17.0700USD	ON

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
		O	2017-08-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	851 100	17.0700USD	ON
		O	2017-08-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	851 100	17.0700USD	ON
		O	2017-08-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	553 200	17.0700USD	ON
Brit Insurance (Gibraltar) PCC Limited	PI	O	2017-08-04	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(567 700)	16.6900USD	ON
CRC Reinsurance Limited	PI	O	2017-08-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(297 850)	17.0700USD	ON
HWIC Equity Strategies Fund	PI	O	2015-01-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2017-08-04	I	90 - Changements relatifs à la propriété	567 700	16.6900USD	ON
Newline Corporate Name Limited - TTEES of Syndicate 1218	PI	O	2017-08-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(851 100)	17.0700USD	ON
Odyssey Reinsurance Company	PI	O	2017-08-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 758 500)	17.0700USD	ON
RiverStone Insurance (UK) Limited	PI	O	2017-08-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(851 100)	17.0700USD	ON
United States Fire Insurance Company	PI	O	2017-08-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 758 500)	17.0700USD	ON
Wentworth Insurance Company Ltd.	PI	O	2017-08-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(553 200)	17.0700USD	ON
Firan Technology Group Corporation								
<i>Actions ordinaires</i>								
Woodland, Christopher	5	O	2017-07-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	3.9800	ON
		O	2017-07-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	3.9600	ON
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 300)	3.5000	ON
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(34 900)	3.5100	ON
First Majestic Silver Corp.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Anthony, Todd Olson	5	O	2017-08-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	7.6300	BC
First Mining Finance Corp.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Polman, Raymond L.	4	O	2017-08-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.5800	BC
Flaherty & Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund								
<i>Parts de fiducie</i>								
Flaherty & Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund	1	O	2017-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	13.0000	ON
		O	2017-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	13.0000	ON
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.9700	ON
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.9700	ON
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.9900	ON
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.9900	ON
		O	2017-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	400	13.0200	ON
		O	2017-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	13.0200	ON
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	900	13.0300	ON
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	13.0300	ON
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	13.0500	ON
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)	13.0500	ON
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	13.0500	ON
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	13.0500	ON
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	13.0600	ON
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	13.0600	ON
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	13.0800	ON
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)	13.0800	ON
		O	2017-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	13.1000	ON
		O	2017-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)	13.1000	ON
		O	2017-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	13.1000	ON
		O	2017-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	13.1000	ON
		O	2017-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	200	13.1000	ON
		O	2017-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	13.1000	ON
		O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	13.1000	ON
		O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)	13.1000	ON
Fonds de placement immobilier Cominar								
<i>Parts différées</i>								
Dussault, Claude	4	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	352	13.0200	QC

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Porteur inscrit Lépine, Johanne	4	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	406	13.0200	QC
Fonds de Placement Immobilier Nexus								
<i>Parts de fiducie</i>								
Chiasson, Robert Paul 1795267 Alberta Limited	5	PI	2017-07-31	C	97 - Autre	100 286		ON
ERA Holdings Limited Partnership Hanczyk, Kelly Clark	8	O	2017-07-31	D	97 - Autre	334 288		ON
2375505 Ontario Inc. Rodney, Benjamin Ryan	4, 5	PI	2017-07-31	C	97 - Autre	234 001		ON
	4	O	2017-07-31	D	46 - Contrepartie de services	2 176	2.0440	ON
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE RIDGEWOOD								
<i>Parts</i>								
Ridgewood Capital Asset Management Managed Accounts	3	PI	2017-08-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 670)	14.9800	ON
		O	2017-08-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 612	14.9800	ON
		O	2017-08-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(75)	14.9000	ON
		O	2017-08-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 038	14.9000	ON
		O	2017-08-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	710	14.9667	ON
Fortis Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Perry, Barry	4, 5	O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	19 056	32.9500	NF
<i>Options</i>								
Perry, Barry	4, 5	O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	(19 056)		NF
FPI Granite Inc.								
<i>Actions ordinaires (traded as a component of stapled units)</i>								
Aghar, Peter Crux Capital Corporation	4	PI	2017-06-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	49.6100	ON
Freshii Inc.								
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>								
Corrin, Matthew Ethan Jaxii Holdings LLC	4, 5	PI	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.6100	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.6600	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	8.6750	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.7000	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	8.7100	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.7150	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	8.7200	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.7250	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	8.7267	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.7300	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.7350	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.7400	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	8.7467	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	8.7500	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.7600	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.7750	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	8.7800	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	8.8000	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	8.8100	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	8.8200	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.8300	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	8.8500	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	8.8600	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	8.8700	ON

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	8.8786	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	8.8800	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	8.8850	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	8.8900	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	8.9000	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	8.9100	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.9200	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	8.9400	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	8.9475	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 800	8.9500	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	8.9600	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	8.9800	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	9.0000	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	9.0100	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	9.0500	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	9.0750	ON
Gabriel Resources Ltd.								
<i>Options</i>								
Brown, Richard Paul	5	O	2017-08-03	D	52 - Expiration d'options	(135 000)	1.8500	ON
Henry, Jonathan	4, 5	O	2017-08-03	D	52 - Expiration d'options	(102 500)	1.8500	ON
Suciu, Nicolae Gruia	5	O	2017-08-03	D	52 - Expiration d'options	(75 000)	1.8500	ON
Tanase, Dragos	5	O	2017-08-03	D	52 - Expiration d'options	(72 000)	1.8500	ON
Vaughan, Maxwell Lucas	5	O	2017-08-03	D	52 - Expiration d'options	(135 000)	1.8500	ON
Galaxy Lithium One Inc.								
<i>Actions échangeables</i>								
Galaxy Lithium One Quebec Inc.	3	O	2017-08-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2017-08-07	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	1 387 746		ON
Genworth MI Canada Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Genworth Financial, Inc.	3							
Genworth Financial International Holdings, LLC	PI	O	2017-08-03	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(677 700)		ON
Genworth Mortgage Insurance Corporation	PI	O	2017-08-03	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(275 000)		ON
Scotia Capital USA Inc. - ASDP	PI	O	2017-08-03	I	90 - Changements relatifs à la propriété	677 700		ON
		O	2017-08-03	I	90 - Changements relatifs à la propriété	275 000		ON
Hurley, Brian Leo	4, 5	O	2017-08-04	D	51 - Exercice d'options	90 000	37.1950	ON
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(90 000)	37.1950	ON
Macdonell, Winsor James	5	O	2017-08-09	D	51 - Exercice d'options	8 400	38.0000	ON
		O	2017-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 400)	38.0000	ON
<i>Options</i>								
Hurley, Brian Leo	4, 5	O	2017-08-04	D	51 - Exercice d'options	(90 000)	37.1950	ON
Macdonell, Winsor James	5	O	2017-08-09	D	51 - Exercice d'options	(8 400)	38.0000	ON
George Weston Limitee								
<i>Options</i>								
Dufresne, Richard	5	O	2017-08-04	D	50 - Attribution d'options	3 425	109.7800	ON
<i>Performance Share Units</i>								
Dufresne, Richard	5	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	478		ON
<i>Restricted Share Units</i>								
Dufresne, Richard	5	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	478		ON
Global Healthcare Income & Growth Fund								
<i>Parts</i>								
Global Healthcare Income & Growth Fund	1	O	2017-07-04	D	38 - Rachat ou annulation	100	9.2300	ON
		O	2017-07-04	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	9.2300	ON
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	700	9.2300	ON
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	9.2300	ON
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	9.2300	ON

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)	9.2300	ON
		O	2017-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.2700	ON
		O	2017-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.2700	ON
		O	2017-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.1200	ON
		O	2017-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.1200	ON
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.2000	ON
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.2000	ON
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	9.1500	ON
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 900)	9.1500	ON
		O	2017-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.2600	ON
		O	2017-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.2600	ON
Golden Share Resources Corporation								
<i>Actions ordinaires</i>								
Huang, Demin	5	O	2017-08-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 500	0.1220	ON
Goldman Sachs U.S. Income Builder Trust								
<i>Parts Class A</i>								
Goldman Sachs U.S. Income Builder Trust	1	O	2017-07-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	7.8100	ON
		O	2017-07-04	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)	7.8100	ON
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	100	7.8600	ON
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	7.8600	ON
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	7.8700	ON
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	(2 900)	7.8700	ON
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	7.8300	ON
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	7.8300	ON
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	7.8700	ON
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)	7.8700	ON
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.8700	ON
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.8700	ON
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.7300	ON
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.7300	ON
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.8800	ON
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.8800	ON
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	700	7.9000	ON
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	7.9000	ON
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	7.9000	ON
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	7.9000	ON
		O	2017-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.9800	ON
		O	2017-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	7.9800	ON
		O	2017-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.9900	ON
		O	2017-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.9900	ON
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.8600	ON
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.8600	ON
Gran Tierra Energy Inc.								
<i>Droits Common Shares RSU</i>								
CORAL, ADRIAN	5	O	2017-08-01	D	59 - Exercice au comptant	(2 234)	2.2900USD	AB
Granite Real Estate Investment Trust								
<i>Parts de fiducie (traded as a component of stapled units)</i>								
Aghar, Peter	4							
Crux Capital Corporation	PI	O	2017-06-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	49.6100	ON
Great Canadian Gaming Corporation								
<i>Actions ordinaires</i>								
Great Canadian Gaming Corporation	1	O	2017-07-04	D	38 - Rachat ou annulation	3 900	23.7500	BC
		O	2017-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	4 700	23.7500	BC
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	500	23.5100	BC

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Titre Initié Porteur inscrit								
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	600	23.5400	BC
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	500	23.5700	BC
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	500	23.5900	BC
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	400	23.6000	BC
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	600	23.6300	BC
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	900	23.6600	BC
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	23.6700	BC
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	5 300	23.6800	BC
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	100	23.6900	BC
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	500	23.7100	BC
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	23.7200	BC
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	263 250	23.7300	BC
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	9 600	23.7500	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	23.3800	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	300	23.3900	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	300	23.4100	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	23.4200	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	700	23.4300	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	200	23.4400	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	23.4500	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	700	23.4600	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	900	23.4700	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	900	23.4800	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	23.4900	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	23.5000	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	23.5100	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	23.5200	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	23.5300	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	700	23.5400	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	23.5500	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	800	23.5600	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	23.5700	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	100	23.6000	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	400	23.6100	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	100	23.6500	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	200	23.6600	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	200	23.6700	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	23.6800	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	23.6900	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	23.7100	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	23.7400	BC
		O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	23.7500	BC
		O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	250 000	23.7800	BC
		O	2017-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	(606 350)		BC
Groupe CGI inc.								
<i>Actions à droit de vote subalterne Classe A</i>								
Groupe CGI inc.	1	O	2017-07-04	D	38 - Rachat ou annulation	42 800	65.5805	QC
		O	2017-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	65.4208	QC
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	65.2697	QC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	65.4494	QC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	(42 800)		QC
		O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	34 500	65.9228	QC
		O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		QC
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	65.8352	QC
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		QC

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2017-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		QC
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	(34 500)		QC
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		QC
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	6 500	65.9989	QC
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	14 600	65.9808	QC
		O	2017-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	65.8510	QC
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	49 700	65.8238	QC
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	(6 500)		QC
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	65.9052	QC
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	(14 600)		QC
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	6 200	65.8821	QC
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		QC
		O	2017-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	(49 700)		QC
		O	2017-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		QC
		O	2017-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	(6 200)		QC
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	65.9721	QC
		O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	49 700	65.8235	QC
		O	2017-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		QC
		O	2017-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	(49 700)		QC
Groupe SNC-Lavalin Inc.								
<i>Equity Swap-Long Position 18,322 Com Shares/Exp: Aug 8, 2020</i>								
Groupe SNC-Lavalin inc.	1	O	2003-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
		O	2017-08-08	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1		QC
		O	2003-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
		O	2017-08-08	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1		QC
Groupe Sportscene Inc.								
<i>Actions ordinaires SPS.MV.A</i>								
Bédard, Jean	4, 5, 3							
Gestion Jean Bédard inc.	PI	O	2017-08-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	6.5000	QC
		O	2017-07-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	6.3800	QC
Groupe Stingray Digital Inc.								
<i>Deferred Share Units (DSU)</i>								
Blondin, Claudine	4	O	2017-08-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 583	8.2121	QC
Parisien, Jacques	4	O	2017-08-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 796	8.2121	QC
Pathy, Mark	4	O	2017-08-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 583	8.2121	QC
Rich, Gary	4	O	2017-08-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 658	8.1409	QC
Sirois, François-Charles	4	O	2017-08-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 649	8.2121	QC
STEELE, ROBERT GEORGE	4	O	2017-08-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 613	8.2121	QC
Tremblay, Pascal	4	O	2017-08-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 857	8.2121	QC
IMAX Corporation								
<i>Actions ordinaires</i>								
IMAX Corporation	1	O	2017-08-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(843)		ON
Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Tremblay, Michel	5	O	2017-08-09	D	51 - Exercice d'options	10 000	35.5100	QC
		O	2017-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	56.3327	QC
<i>Options</i>								
Tremblay, Michel	5	O	2017-08-09	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	35.5100	QC
Innergex énergie renouvelable Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Mercier, Monique	4							
REER	PI	O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	14.3365	QC
<i>Droits d'actions liées au rendement /Performance Share Rights</i>								
Baribeault, Yves	5	O	2017-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 758	14.5160	QC
Blanchet, Richard	5	O	2017-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 360	14.5160	QC

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Initié								
Porteur inscrit								
Cliche, Anne	5	O	2017-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 758	14.5160	QC
de Batz de Trenquelléon, Renaud	5	O	2017-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 360	14.5160	QC
Grover, Peter	5	O	2017-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 360	14.5160	QC
Hébert, François	5	O	2017-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 360	14.5160	QC
Kennedy, Matthew Grant	5	O	2017-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 758	14.5160	QC
Letellier, Michel	4, 5	O	2017-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 895	14.5160	QC
Perron, Jean	5	O	2017-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 080	14.5160	QC
Théberge, Nathalie	5	O	2017-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 758	14.5160	QC
Trudel, Jean	5	O	2017-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 080	14.5160	QC
Options								
Baribeault, Yves	5	O	2017-08-09	D	50 - Attribution d'options	4 252	14.5160	QC
		M	2017-08-09	D	50 - Attribution d'options	4 252	14.5160	QC
Blanchet, Richard	5	O	2017-08-09	D	50 - Attribution d'options	5 887	14.5160	QC
		M	2017-08-09	D	50 - Attribution d'options	5 887	14.5160	QC
Cliche, Anne	5	O	2017-08-09	D	50 - Attribution d'options	4 252	14.5160	QC
		M	2017-08-09	D	50 - Attribution d'options	4 252	14.5160	QC
de Batz de Trenquelléon, Renaud	5	O	2017-08-09	D	50 - Attribution d'options	5 887	14.5160	QC
		M	2017-08-09	D	50 - Attribution d'options	5 887	14.5160	QC
Grover, Peter	5	O	2017-08-09	D	50 - Attribution d'options	5 887	14.5160	QC
		M	2017-08-09	D	50 - Attribution d'options	5 887	14.5160	QC
Hébert, François	5	O	2017-08-09	D	50 - Attribution d'options	5 887	14.5160	QC
		M	2017-08-09	D	50 - Attribution d'options	5 887	14.5160	QC
Kennedy, Matthew Grant	5	O	2017-08-09	D	50 - Attribution d'options	4 252	14.5160	QC
		M	2017-08-09	D	50 - Attribution d'options	4 252	14.5160	QC
Letellier, Michel	4, 5	O	2017-08-09	D	50 - Attribution d'options	19 315	14.5160	QC
		M	2017-08-09	D	50 - Attribution d'options	19 315	14.5160	QC
Perron, Jean	5	O	2017-08-09	D	50 - Attribution d'options	8 648	14.5160	QC
		M	2017-08-09	D	50 - Attribution d'options	8 648	14.5160	QC
Théberge, Nathalie	5	O	2017-08-09	D	50 - Attribution d'options	4 252	14.5160	QC
		M	2017-08-09	D	50 - Attribution d'options	4 252	14.5160	QC
Trudel, Jean	5	O	2017-08-09	D	50 - Attribution d'options	8 648	14.5160	QC
		M	2017-08-09	D	50 - Attribution d'options	8 648	14.5160	QC
Innova Gaming Group Inc.								
Actions ordinaires								
Breslo, William	7	O	2017-08-03	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(22 856)	2.5000	ON
Eyk, Paul van	4	O	2017-08-03	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(2 500)	2.5000	ON
Greene, Bryan	7	O	2017-08-03	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(8 125)	2.5000	ON
Koo, Stephen	5	O	2017-08-03	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(15 550)	2.5000	ON
The Stars Group Inc.	3							
Amaya Group Holdings (IOM) Ltd.	PI	O	2017-08-03	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(8 180 000)	2.5000	ON
Weil, Richard Marshal	4, 5	O	2017-08-03	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(139 375)	2.5000	ON
Droits Restricted Share Units								
Breslo, William	7	O	2017-08-03	D	59 - Exercice au comptant	(10 124)		ON
Greene, Bryan	7	O	2017-08-03	D	59 - Exercice au comptant	(10 967)		ON
Koo, Stephen	5	O	2017-08-03	D	59 - Exercice au comptant	(13 498)		ON
Weil, Richard Marshal	4, 5	O	2017-08-03	D	59 - Exercice au comptant	(92 801)		ON
Options								
Breslo, William	7	O	2017-08-03	D	59 - Exercice au comptant	(32 634)		ON
Eyk, Paul van	4	O	2017-08-03	D	59 - Exercice au comptant	(40 000)		ON

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
Greene, Bryan	7	O	2017-08-03	D	59 - Exercice au comptant	(36 226)		ON
Koo, Stephen	5	O	2017-08-03	D	59 - Exercice au comptant	(50 456)		ON
Somer, Jason	5	O	2017-08-03	D	59 - Exercice au comptant	(35 000)		ON
Stanek, Edward	4	O	2017-08-03	D	59 - Exercice au comptant	(40 000)		ON
Weil, Richard Marshal	4, 5	O	2017-08-03	D	59 - Exercice au comptant	(284 587)		ON
Zidenberg, Aubrey	4, 6	O	2017-08-03	D	59 - Exercice au comptant	(40 000)		ON
InterRent Real Estate Investment Trust								
<i>Reçus de versement</i>								
Awrey, Brian	5	O	2017-07-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 500	7.6700	ON
Cutsey, Bradley	5	O	2017-07-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	75 000	7.6700	ON
Drewniak, Osbert	5	O	2017-07-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	7.6700	ON
McGahan, Michael Darryl	4, 5	O	2017-07-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	7.6700	ON
Millar, Curt	5	O	2017-07-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	7.6700	ON
Inventronics Limited								
<i>Actions ordinaires</i>								
MONETTE, SERGE	3							
RETROMOBILE INC	PI	O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	0.1300	MB
Invictus MD Strategies Corp.								
<i>Actions ordinaires</i>								
The K2 Principal Fund L.P.	3	O	2017-07-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 500)	1.4006	BC
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	1.3611	BC
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(31 800)	1.3500	BC
Jamieson Wellness Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
CCMP Capital Investors III (AV-3 Employee), L.P.	3	O	2017-08-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
CCMP Capital Investors III (AV-3), L.P.	3	O	2017-08-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
CCMP Capital Investors III Aggregator (AV-3) Ltd.	3	O	2017-08-03	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(14 944 260)		ON
Junex Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Pépin, Dave	5	O	2017-08-04	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 600)	0.4050	QC
REEE- Benjamin	PI	O	2017-08-04	I	90 - Changements relatifs à la propriété	2 600	0.4050	QC
<i>Bons de souscription</i>								
Ressources Québec inc.	3	O	2017-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	(2 777 778)		QC
		O	2017-08-04	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	9 545 455		QC
Jura Energy Corporation								
<i>Actions ordinaires</i>								
Smith, Stephen Christopher	4							
Spouse	PI	O	2017-08-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.0700	AB
		O	2017-08-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1000	AB
Kinder Morgan Canada Limited								
<i>Droits Restricted Share Units</i>								
Anderson, Ian David	5	O	2017-04-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-07-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	93 809	15.9900	AB
		M	2017-07-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	93 809	15.9900	AB
Harden, Hugh	5	O	2017-04-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-07-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	45 341	15.9900	AB
		M	2017-07-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	45 341	15.9900	AB
Rinne, Norman Fredrick	5	O	2017-04-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-07-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 632	15.9900	AB
		M	2017-07-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 632	15.9900	AB
		O	2017-07-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	22 045	15.9900	AB
		M	2017-07-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	22 045	15.9900	AB
Ritchie, Gordon Malcolm	4	O	2017-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 790	18.3500	AB
Safari, Davoud	5	O	2017-04-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i> Initié Porteur inscrit								
		O	2017-07-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	79 737	15.9900	AB
		M	2017-07-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	79 737	15.9900	AB
Stoness, Darrol Scott	5	O	2017-04-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-07-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 325	15.9900	AB
		M	2017-07-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 325	15.9900	AB
		M'	2017-07-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 325	15.9900	AB
		M''	2017-07-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 325	15.9900	AB
		O	2017-07-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	54 722	15.9900	AB
		M	2017-07-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	54 722	15.9900	AB
Wade, Brooke Nelson	4	O	2017-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 790	18.3500	AB
<i>Restricted Share Unit</i> Wade, Brooke Nelson	4	O	2017-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
<i>Restricted Voting Shares</i> Fournier, Daniel Paul-Emile	4							
CIBC Wood Gundy	PI	O	2017-04-21	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-08-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 500	18.4230	AB
Ritchie, Gordon Malcolm	4							
RBC Dominion Securities Inc.	PI	O	2017-05-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-08-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	18.4560	AB
		O	2017-08-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	18.4538	AB
Kinross Gold Corporation <i>Actions ordinaires</i> Etter, Gregory Van	5	O	2017-08-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 708)	4.1500USD	ON
kneat.com, inc. <i>Actions ordinaires</i> Breen, Paul	3	O	2017-08-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	410	1.0000	NS
La Societe Canadian Tire Limitee <i>Actions sans droit de vote Class A</i> Canadian Tire Corporation, Limited	1	O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	12 000	142.5092	ON
		O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	(12 000)		ON
		O	2017-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	12 000	141.6020	ON
		O	2017-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	(12 000)		ON
		O	2017-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	12 000	142.3527	ON
		O	2017-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	(12 000)		ON
		O	2017-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	12 000	142.4055	ON
		O	2017-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	(12 000)		ON
		O	2017-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	12 000	141.8699	ON
		O	2017-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	(12 000)		ON
Le Groupe Stars Inc. <i>Actions ordinaires</i> Goldstein, Marlon	5	O	2017-08-01	D	51 - Exercice d'options	20 000	7.9500	ON
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 654)	17.5000USD	ON
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	17.7500USD	ON
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 350)	17.9000USD	ON
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(150)	17.9250USD	ON
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	17.9500USD	ON
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(150)	18.0000USD	ON
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	18.0500USD	ON
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	18.0050USD	ON
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 366)	18.1000USD	ON
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(950)	18.0750USD	ON
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 250)	18.1500USD	ON
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	18.0250USD	ON
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(720)	18.0550USD	ON

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 330)	18.1250USD	ON
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	18.1375USD	ON
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	18.1050USD	ON
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(180)	18.1550USD	ON
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	18.2000USD	ON
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	18.1750USD	ON
		O	2017-08-07	D	51 - Exercice d'options	10 000	7.9500	ON
		O	2017-08-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	17.5000USD	ON
		O	2017-08-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	17.6000USD	ON
		O	2017-08-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	17.6500USD	ON
		O	2017-08-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	17.6250USD	ON
		O	2017-08-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 300)	17.6750USD	ON
		O	2017-08-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	17.6600USD	ON
		O	2017-08-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	17.6500USD	ON
<i>Options</i>								
Goldstein, Marlon	5	O	2017-08-01	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	7.9500	ON
		O	2017-08-07	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	7.9500	ON
Les Aliments Maple Leaf Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Cappuccitti, Rocco	5	O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 600)	34.4000	ON
		O	2017-08-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 900)	34.4000	ON
		O	2017-08-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 600)	34.3730	ON
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	34.5220	ON
Les Compagnies Loblaw Limitee								
<i>Options</i>								
Dufresne, Richard	6, 5	O	2017-08-02	D	50 - Attribution d'options	12 787	68.5400	ON
<i>Performance Share Units</i>								
Dufresne, Richard	6, 5	O	2017-08-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 787		ON
<i>Restricted Share Units</i>								
Dufresne, Richard	6, 5	O	2017-08-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 787		ON
Les Entreprises Cara Limitée								
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>								
Cara Operations Limited	1	O	2017-07-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	87 711	23.6377	ON
		O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	(87 711)		ON
Gregson, William	4, 5	O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 715	23.5600	ON
Les propriétés Genius Ltée								
<i>Actions ordinaires</i>								
Goulet, Guy	4, 5	O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1800	QC
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Hoffman, Michael	7	O	2017-08-04	D	51 - Exercice d'options	36	14.3200	QC
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(36)	37.9700	QC
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	37.9300	QC
Roiter, Jonathan	5	O	2017-08-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	52 426	37.7900	QC
		O	2017-08-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(28 837)	37.9500	QC
		M	2017-08-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(28 837)	37.5718	QC
<i>Options</i>								
Hoffman, Michael	7	O	2017-08-04	D	51 - Exercice d'options	(36)	14.3200	QC
<i>Restricted Share Units</i>								
Roiter, Jonathan	5	O	2017-08-04	D	57 - Exercice de droits de souscription	(52 426)	37.7900	QC
LiCo Energy Metals Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
HELLWARTH, JAMES	4	O	2017-08-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	0.1150	BC
LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.								
<i>Actions ordinaires Class A Voting</i>								

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération		Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
					Description de l'opération				
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Burns, Michael Raymond	4, 5	O	2017-08-03	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus		3 196		BC
		O	2017-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(1 668)	29.3300USD	BC
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>									
Burns, Michael Raymond	4, 5	O	2017-08-03	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus		3 415		BC
		O	2017-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		(1 782)	27.4500USD	BC
Logistec Corporation									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class B</i>									
Bailey, Morgan Cantey	7	O	2017-06-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				QC
Corrigan, Rodney	7	O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		(500)	37.7500	QC
LOGISTEC CORPORATION	1	O	2017-07-04	D	38 - Rachat ou annulation		200	34.0000	QC
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation		200	34.8000	QC
		O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation		(400)		QC
Loiselle, Réjean	7	O	2017-08-02	D	57 - Exercice de droits de souscription		16 832	36.9200	QC
Paquin, Jean	7	O	2017-08-02	D	57 - Exercice de droits de souscription		39 136	36.9200	QC
Sauriol, Alain	7								
Les Placements Alain Sauriol Inc.	PI	O	2017-08-02	C	57 - Exercice de droits de souscription		51 019	36.9200	QC
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
LOGISTEC CORPORATION	1	O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation		300	36.7200	QC
		O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation		(300)		QC
<i>Agreement</i>									
Loiselle, Réjean	7	O	2017-08-02	D	57 - Exercice de droits de souscription		(1)		QC
		O	2016-03-24	D	56 - Attribution de droits de souscription		1		QC
Paquin, Jean	7	O	2017-08-02	D	57 - Exercice de droits de souscription		(1)		QC
		O	2016-03-24	D	56 - Attribution de droits de souscription		1		QC
Sauriol, Alain	7								
Les Placements Alain Sauriol Inc.	PI	O	2017-08-02	C	57 - Exercice de droits de souscription		(1)		QC
		O	2016-03-24	C	56 - Attribution de droits de souscription		1		QC
Madison Pacific Properties Inc.									
<i>Actions sans droit de vote Class C</i>									
Heung, Raymond	3								
YP Heung Foundation	PI	O	2017-08-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		(5 000)	3.2000	BC
		O	2017-08-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		(7 200)	3.1800	BC
		O	2017-08-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		(6 800)	3.1500	BC
Magna International Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Magna International Inc.	1	O	2017-07-03	D	38 - Rachat ou annulation		47 705	46.8564USD	ON
		O	2017-07-04	D	38 - Rachat ou annulation		30 300	59.6903	ON
		O	2017-07-04	D	38 - Rachat ou annulation		(200 000)		ON
		O	2017-07-05	D	38 - Rachat ou annulation		70 000	60.2058	ON
		O	2017-07-05	D	38 - Rachat ou annulation		70 500	46.3383USD	ON
		O	2017-07-05	D	38 - Rachat ou annulation		(250 000)		ON
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation		72 000	59.7135	ON
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation		70 500	46.0999USD	ON
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation		(138 500)		ON
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation		72 000	59.3404	ON
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation		71 000	46.0761USD	ON
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation		(78 005)		ON
		O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation		69 500	60.1663	ON
		O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation		71 400	46.7163USD	ON
		O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation		(140 500)		ON
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation		70 000	61.1883	ON
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation		36 224	47.3735USD	ON
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation		(142 500)		ON
		O	2017-07-12	D	38 - Rachat ou annulation		52 000	61.3481	ON
		O	2017-07-12	D	38 - Rachat ou annulation		53 153	47.9665USD	ON

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2017-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	(143 000)		ON
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	50 800	61.3381	ON
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	25 700	48.0963USD	ON
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	(140 900)		ON
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	54 800	60.8599	ON
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	40 351	47.9923USD	ON
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	(106 224)		ON
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	60.5588	ON
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	68 800	47.8008USD	ON
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	(105 153)		ON
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	60 000	60.2955	ON
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	63 300	47.7236USD	ON
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	(76 500)		ON
		O	2017-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	60 000	60.3661	ON
		O	2017-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	53 106	47.9133USD	ON
		O	2017-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	(95 151)		ON
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	65 000	61.3102	ON
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	26 700	48.7362USD	ON
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	(118 800)		ON
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	59.6316	ON
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	104 000	47.5223USD	ON
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	(123 300)		ON
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	80 000	59.5425	ON
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	87 500	47.5815USD	ON
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	(113 106)		ON
		O	2017-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	90 000	60.0853	ON
		O	2017-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	67 949	48.0116USD	ON
		O	2017-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	(91 700)		ON
		O	2017-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	60.3520	ON
		O	2017-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	82 600	48.2375USD	ON
		O	2017-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	(154 000)		ON
		O	2017-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	30 000	60.5358	ON
		O	2017-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	14 790	48.2151USD	ON
		O	2017-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	(167 500)		ON
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	59.2785	ON
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	39 900	47.6646USD	ON
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(157 949)		ON
		O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	35 000	59.5202	ON
		O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	33 200	47.6674USD	ON
		O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	(182 600)		ON
<i>Droits Restricted Stock Units</i>								
Apfalter, Guenther Friedrich	5	O	2017-08-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 638	45.1600USD	ON
Kotagiri, Seetarama Swamy	5	O	2017-08-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 911	45.1600USD	ON
Neeb, Marc Joseph	5	O	2017-08-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 157	45.1600USD	ON
Palmer, Jeffrey Owen	5	O	2017-08-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 629	45.1600USD	ON
Seguin, Francis	5	O	2017-08-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 174	45.1600USD	ON
Skudutis, Tommy Joseph	7, 5	O	2017-08-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 049	45.1600USD	ON
Tobin, Sr., James Joseph	5	O	2017-08-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 718	45.1600USD	ON
Manitok Energy Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Geremia, Massimo Mario	5							
Computershare Trust Company of Canada	PI	O	2017-08-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	18 165	0.0991	AB
Jerhoff, Timothy Franklin	5							
Computershare Trust Company of Canada	PI	O	2017-08-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	17 030	0.0991	AB
Martin, Donald Robert	5							

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération		Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
					Description de l'opération				
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Computershare Trust Company of Canada	PI	O	2017-08-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		15 894	0.0991	AB
PERRY, RODGER DEAN	5								
Computershare Trust Company of Canada	PI	O	2017-08-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		14 381	0.0991	AB
Martinrea International Inc.									
<i>Performance Share Units</i>									
D'Eramo, Frank Patrick	4	O	2017-08-07	D	46 - Contrepartie de services		15 264	10.4200	ON
Wildeboer, Robert Peter Edward	4, 5	O	2017-08-07	D	46 - Contrepartie de services		15 264	10.4200	ON
<i>Restricted Share Units</i>									
D'Eramo, Frank Patrick	4	O	2017-08-07	D	46 - Contrepartie de services		15 264	10.4200	ON
Wildeboer, Robert Peter Edward	4, 5	O	2017-08-07	D	46 - Contrepartie de services		15 264	10.4200	ON
MBN Corporation									
<i>Parts</i>									
MBN Corporation	1	O	2017-08-02	D	38 - Rachat ou annulation		1 900	5.7600	AB
		O	2017-08-02	D	38 - Rachat ou annulation		(1 900)		AB
MCAN Mortgage Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Johnson, Brian A.	4								
ESBC Investment Corp.	PI	O	2017-06-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		1 887	14.6141	ON
TD Waterhouse (Cameron Johnson's RRSP)	PI	O	2017-06-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		30	14.6141	ON
TD Waterhouse (Marie Johnson - RESP)	PI	O	2017-06-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		7	14.6141	ON
TD Waterhouse (Marie Johnson)	PI	O	2017-06-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		35	14.6141	ON
TD Waterhouse (RESP - Chris & Thomas Johnson)	PI	O	2017-06-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		26	14.6141	ON
Medical Facilities Corporation									
<i>Restricted Share Units</i>									
Murphy, Tyler Caldwell	5	O	2017-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription		82		ON
Mercer International Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Shepherd, James Alexander	4	O	2017-08-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		(4 560)	10.9055USD	BC
Microbix Biosystems Inc.									
<i>Options</i>									
Blecher, Peter Martin	4	O	2017-08-03	D	50 - Attribution d'options		400 000		ON
		O	2010-05-12	D	52 - Expiration d'options		(125 000)		ON
COCHRAN, MARK	4	O	2017-08-03	D	50 - Attribution d'options		400 000		ON
Groome, Cameron Lionel	4, 5	O	2017-08-03	D	50 - Attribution d'options		1 500 000		ON
Marino, Martin	4	O	2017-08-03	D	50 - Attribution d'options		600 000		ON
Middlefield Can-Global REIT Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Middlefield Can-Global REIT Income Fund	1	O	2017-08-01	D	38 - Rachat ou annulation		900	10.8833	AB
Middlefield Healthcare & Wellness Dividend Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Middlefield Healthcare & Wellness Dividend Fund	1	O	2017-08-01	D	38 - Rachat ou annulation		800	9.7000	AB
		O	2017-08-03	D	38 - Rachat ou annulation		900	9.7333	AB
Mitel Networks Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lokar, Thomas Gerald	5	O	2017-08-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		(18 736)	8.6400USD	ON
Mathews, Terence Hedley	4								
Wesley Clover International Corporation	PI	O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		(350 000)	10.5843	ON
Morien Resources Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
O'Keefe, Mike	5	O	2017-08-08	D	51 - Exercice d'options		25 000	25000.0000	NS
<i>Options</i>									
Byrne, John Philip	4	O	2017-08-08	D	51 - Exercice d'options		50 000		NS
O'Keefe, Mike	5	O	2017-08-08	D	51 - Exercice d'options		25 000		NS
		M	2017-08-08	D	51 - Exercice d'options		(25 000)		NS

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Murchison Minerals Ltd.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Potvin, Jean-Charles	4, 5	O	2017-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1490	ON
New Gold Inc.								
<i>Droits Deferred Share Units (DSU)</i>								
Schonberger, Marilyn Joy	4	O	2017-08-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	33 954		BC
<i>Options</i>								
Estey, James	4	O	2017-05-16	D	50 - Attribution d'options	29 761	3.9700	BC
Pearce, Ian	4	O	2017-05-16	D	50 - Attribution d'options	68 026	3.9700	BC
New Pacific Metals Corp. (formerly New Pacific Holdings Corp.)								
<i>Actions ordinaires</i>								
Yuan, Jialiang	5	O	2017-08-04	D	51 - Exercice d'options	40 000	0.6100	BC
<i>Options</i>								
Austin, Jacob (Jack)	4	O	2017-08-01	D	50 - Attribution d'options	75 000	1.1500	BC
Feng, Rui	4, 6, 5	O	2017-08-01	D	50 - Attribution d'options	75 000	1.1500	BC
Hawkins, Thomas Gregory	4	O	2017-08-01	D	50 - Attribution d'options	75 000	1.1500	BC
Neal, Gordon	6	O	2017-08-01	D	50 - Attribution d'options	500 000	1.1500	BC
Waldman, Lorne	6	O	2017-08-01	D	50 - Attribution d'options	125 000	1.1500	BC
Yuan, Jialiang	5	O	2017-08-01	D	50 - Attribution d'options	100 000	1.1500	BC
		O	2017-08-04	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	0.6100	BC
ZHANG, YONGMING	5	O	2017-08-01	D	50 - Attribution d'options	125 000	1.1500	BC
Newfoundland Capital Corporation Limited								
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>								
Weatherby, Scott G.M.	5	O	2017-08-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	524	10.5000	NS
Newfoundland Power Inc.								
<i>Actions privilégiées First Preference Series A</i>								
Fortis Inc.	3	O	2017-08-02	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100	8.7500	QC
North American Energy Partners Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
North American Energy Partners	1	O	2017-08-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 900	5.2500	AB
		O	2017-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	(3 900)		AB
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	5.1000	AB
		O	2017-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	(7 500)		AB
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	232 200	5.1100	AB
		O	2017-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	(232 200)		AB
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	5.0500	AB
		O	2017-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		AB
Northern Empire Resources Corp.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Robins, John Edward	4, 5	O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	69 500	0.6300	BC
Scott, Robert James	5	O	2017-07-21	D	36 - Conversion ou échange	66 666	0.7500	BC
		M	2017-07-21	D	36 - Conversion ou échange	33 333	0.7500	BC
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.6400	BC
Sundar, Jeffrey Rohit	4	O	2017-07-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	0.7000	BC
		O	2017-07-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.6800	BC
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.6400	BC
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 500)	0.6500	BC
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.6400	BC
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.6500	BC
Novelion Therapeutics Inc.								
<i>Options</i>								
DiPaolo, Mark	4	O	2017-08-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
OceanaGold Corporation								
<i>Actions ordinaires</i>								
Sweeney, Paul Bristol	4	O	2017-07-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	42 553	3.3300	ON

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
<i>Initié</i>								
<i>Porteur inscrit</i>								
<i>Droits</i>								
Sweeney, Paul Bristol	4	O	2017-07-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(42 553)		ON
Open Text Corporation								
<i>Deferred Share Units</i>								
Fowle, Randy	4	O	2017-08-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	74	33.7300USD	ON
Jenkins, P. Thomas	4	O	2017-08-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	74	33.7300USD	ON
Sadler, Stephen	4	O	2017-08-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	74	33.7300USD	ON
Slaunwhite, Michael William George	4	O	2017-08-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	258	33.7300USD	ON
Stevenson, Katharine Berghuis	4	O	2017-08-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	259	33.7300USD	ON
Weinstein, Deborah	4	O	2017-08-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	289	33.7300USD	ON
Orezone Gold Corporation								
<i>Actions ordinaires</i>								
Downey, Patrick	4	O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.7000	ON
Pan American Silver Corp.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Lemon, Christopher	5	O	2017-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
<i>Droits Performance Share Units</i>								
Lemon, Christopher	5	O	2017-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
<i>Droits Restricted Share Units ("RSUs")</i>								
Lemon, Christopher	5	O	2017-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
<i>Options</i>								
Lemon, Christopher	5	O	2017-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
Partners Real Estate Investment Trust								
<i>Deferred Units</i>								
Anthony, Grant	4, 3	O	2017-07-31	D	46 - Contrepartie de services	2 315		ON
Domenico, Jane	5	O	2017-07-31	D	46 - Contrepartie de services	187		ON
Harrs, Paul Henry	5	O	2017-07-31	D	46 - Contrepartie de services	187		ON
Kimberley, Allan Scott	4	O	2017-07-31	D	46 - Contrepartie de services	2 654		ON
Nylassy, Simon	4	O	2017-07-31	D	46 - Contrepartie de services	3 054		ON
Ross, Charles Ian	4	O	2017-07-31	D	46 - Contrepartie de services	2 921		ON
West, Derrick	5	O	2017-07-31	D	46 - Contrepartie de services	187		ON
Pathfinder Income Fund								
<i>Parts de fiducie</i>								
Pathfinder Convertible Debenture Fund	1	O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 200)	8.4300	AB
		O	2017-08-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 700)	8.4158	AB
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 700)	8.4000	AB
PHX Energy Services Corp.								
<i>Actions ordinaires</i>								
PHX Energy Services Corp	1	O	2010-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	15 600	2.1300	AB
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	(15 600)		AB
<i>Retention Awards (Cash-based Only)</i>								
Athaide, Judith	4	O	2017-08-08	D	58 - Expiration de droits de souscription	(1 667)	1.9600	AB
Brown, Craig	5	O	2017-08-08	D	58 - Expiration de droits de souscription	(3 334)	1.9600	AB
Buker, Michael Leslie	5	O	2017-08-08	D	58 - Expiration de droits de souscription	(3 334)	1.9600	AB
Charron, Randolph M	4	O	2017-08-08	D	58 - Expiration de droits de souscription	(1 667)	1.9600	AB
Hibbard, Lawrence M.	4	O	2017-08-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 892)	2.1000	AB
		O	2017-08-08	D	58 - Expiration de droits de souscription	(1 667)	1.9600	AB
Hooks, John Michael	5	O	2017-08-08	D	58 - Expiration de droits de souscription	(3 334)	1.9600	AB
Ritchie, Cameron Michael	5	O	2017-08-08	D	58 - Expiration de droits de souscription	(3 334)	1.9600	AB
Shafer, Jeffery John	5	O	2017-08-08	D	58 - Expiration de droits de souscription	(1 667)	1.9600	AB
Tetreault, Myron Arthur	4	O	2017-08-08	D	58 - Expiration de droits de souscription	(1 667)	1.9600	AB
Thomas, Roger Dale	4	O	2017-08-08	D	58 - Expiration de droits de souscription	(1 667)	1.9600	AB
Posera Ltd. (formerly, Posera-HDX Limited)								
<i>Actions ordinaires</i>								

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération		Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
					Description de l'opération				
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Mills, Kevin Nathaniel	5								
Alison Mills	PI	O	2017-08-04	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus		416 667	0.1200	ON
Owen, Loudon	4, 5								
Owen Corporation	PI	O	2017-08-04	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus		98 357	0.1200	ON
Poirier, Daniel Joseph	5								
S. Poirier	PI	O	2017-08-04	C	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus		500 000	0.1200	ON
PrairieSky Royalty Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
PrairieSky Royalty Ltd.	1	O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation		145 000	28.4034	AB
		O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation		(151 800)		AB
Precious Metals Bullion Trust									
<i>Parts</i>									
Precious Metals Bullion Trust	1	O	2017-07-04	D	38 - Rachat ou annulation		800	8.7500	ON
		O	2017-07-04	D	38 - Rachat ou annulation		(800)	8.7500	ON
Pure Industrial Real Estate Trust									
<i>Trust Units</i>									
Neto, Teresa	5	O	2017-08-03	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus		5 000	6.4000	BC
Quarterhill Inc. (formerly, Wi-LAN Inc.)									
<i>Deferred Stock Unit</i>									
Anderson, Roxanne Leigh	4	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription		61	1.8700	ON
Bramson, Robert S.	4	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription		180	1.8700	ON
Fatouche, Michel	4	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription		113	1.8700	ON
Gillberry, John Kendall	4	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription		234	1.8700	ON
Laurie, Ronald Sheldon	4	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription		77	1.8700	ON
McCarten, W. Paul	4	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription		124	1.8700	ON
McKinnon, Ian Murray	4	O	2017-04-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				ON
		O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription		6 940	1.8700	ON
Shorkey, Richard John	4	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription		198	1.8700	ON
<i>Restricted Share Unit</i>									
Skippen, James	4, 5	O	2017-08-01	D	57 - Exercice de droits de souscription		(23 000)	1.7700	ON
Quebecor inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Catégorie B</i>									
Quebecor inc.	1	O	2017-07-04	D	38 - Rachat ou annulation		18 400	42.9072	QC
		O	2017-07-05	D	38 - Rachat ou annulation		20 000	42.8956	QC
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation		20 000	42.8754	QC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation		20 000	43.1518	QC
		O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation		20 000	43.4621	QC
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation		22 500	43.5284	QC
		O	2017-07-12	D	38 - Rachat ou annulation		30 000	43.8848	QC
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation		30 000	43.3853	QC
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation		29 100	43.8421	QC
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation		29 500	43.8124	QC
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation		30 000	43.6893	QC
		O	2017-07-19	D	38 - Rachat ou annulation		30 000	43.9465	QC
		O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation		(299 500)		QC
Real Matters Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Slavens, Eric W.	6	O	2017-05-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				ON
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		5 000	9.6100	ON
REIT INDEXPLUS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
REIT INDEXPLUS Income Fund	1	O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		(4 300)	12.3860	AB
		O	2017-08-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		(12 400)	12.4000	AB
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		(1 200)	12.4100	AB
Ressources Algold Itée									

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
<i>Actions ordinaires</i>								
Grou, Yves	4, 5							
PGL Capital Inc.	PI	O	2017-08-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	26 000	0.1900	QC
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800 000	0.2000	QC
La Salle, Benoit	4, 5							
PGL Capital Inc.	PI	O	2017-08-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	26 000	0.1900	QC
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800 000	0.2000	QC
Ressources Cartier inc.								
<i>Options</i>								
Lacoursiere, Nancy	5	O	2017-07-11	D	52 - Expiration d'options	(25 000)	0.2500	QC
Ressources KWG inc.								
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>								
Hodgman, Bruce Ronald	5	O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400 000)	0.0200	ON
Ressources Métanor Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Coffin, Tristram	4	O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	0.7800	QC
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	0.7700	QC
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 000)	0.7800	QC
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	0.7900	QC
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	0.7700	QC
		O	2017-08-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	0.7700	QC
Ressources Minières Radisson Inc.								
<i>Actions ordinaires Catégorie A</i>								
Bouchard, Mario	4, 5	O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.1450	QC
Lacasse, Donald	5	O	2017-07-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1500	QC
		M	2017-07-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.1500	QC
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.1450	QC
Lachance, Denis	4	O	2017-08-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1550	QC
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1500	QC
Restaurant Brands International Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Hedayat, Ali	4	O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	77.5300	ON
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	77.5200	ON
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	77.5100	ON
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	77.4600	ON
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	77.4700	ON
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	77.4800	ON
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	77.4900	ON
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	77.5000	ON
Richards Packaging Income Fund								
<i>Parts de fiducie</i>								
Edwards, Terry	5							
RRSP	PI	O	2017-08-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(270)	29.4200	ON
		O	2017-08-09	I	99 - Correction d'information	540	29.4200	ON
McKernan, Timothy	5							
McKernan Arnold Family Trust	PI	O	2017-08-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	29.3286	ON
		O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	29.3756	ON
RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST								
<i>Parts de fiducie</i>								
Suess, Jennifer	5	O	2017-08-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
RMP Energy Inc.								
<i>Droits Restricted Awards</i>								
Jankovic, Zoran	5	O	2017-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-08-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	200 000		AB
<i>Options</i>								

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Titre								
Initié								
Porteur inscrit								
Colcleugh, Robert	4, 5	O	2017-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-08-01	D	50 - Attribution d'options	755 096		AB
Jankovic, Zoran	5	O	2017-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-08-01	D	50 - Attribution d'options	555 096		AB
Krysak, Timothy Allan	5	O	2017-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-08-01	D	50 - Attribution d'options	755 096		AB
Nixon, Gregg T.	5	O	2017-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-08-01	D	50 - Attribution d'options	755 096		AB
Smith, Jeremy	5	O	2017-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-08-01	D	50 - Attribution d'options	755 096		AB
Rogers Sugar Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
holliday, john	5	O	2017-08-08	D	57 - Exercice de droits de souscription	33 875		BC
Lacroix, Manon	5	O	2017-08-08	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 542	5.9000	BC
		M	2017-08-08	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 542		BC
Musuele, Vanessa	5	O	2016-01-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2017-08-08	D	57 - Exercice de droits de souscription	830		BC
Walton, Michael	5	O	2017-08-08	D	57 - Exercice de droits de souscription	12 700		BC
<i>Subscription Receipts (RSI.R)</i>								
Dionne, Patrick	4	O	2017-03-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2017-07-28	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	8 460	5.9000	BC
holliday, john	5	O	2017-08-08	D	57 - Exercice de droits de souscription	(33 875)		BC
Lacroix, Manon	5	O	2017-08-08	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 542)	5.9000	BC
		M	2017-08-08	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 542)		BC
Musuele, Vanessa	5	O	2017-08-08	D	57 - Exercice de droits de souscription	(830)		BC
Walton, Michael	5	O	2017-08-08	D	57 - Exercice de droits de souscription	(12 700)		BC
Royal Nickel Corporation								
<i>Actions ordinaires</i>								
Marzoli, Frank	4							
Marbaw International Nickel Corporation	PI	O	2017-07-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.1950	ON
Saputo Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Kinsley, Karen	4	O	2017-08-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	43.0300	QC
		O	2017-08-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	43.1000	QC
ScoZinc Mining Ltd. (formerly Selwyn Resources Ltd.)								
<i>Actions ordinaires</i>								
Lazarovici, Victor	4	O	2017-08-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	1.5000	BC
		O	2017-08-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	1.5000	BC
Secure Energy Services Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Amirault, Rene	4, 5, 3							
Amirault Partnership	PI	O	2017-08-04	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 200 000)		AB
ScotiaMcLeod (ASDP)	PI	O	2010-03-24	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-08-04	C	90 - Changements relatifs à la propriété	1 200 000		AB
Seven Generations Energy Ltd.								
<i>Actions ordinaires Class A</i>								
Brunner, Kyle	5	O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	17.3000	AB
Carlson, Patrick Beverley	4	O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	117 000	17.1187	AB
DOERR, Harvey	4	O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	17.2763	AB
Hand, Paul Warren	4	O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	17.5700	AB
Hucik, Barry John	5							
Heather Hucik	PI	O	2014-10-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-08-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	17.2200	AB
		O	2017-08-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	17.3600	AB
Law, Christopher Tudor	5	O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	17.0016	AB

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
McAdam, William	4	O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	13.5846USD	AB
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 870	17.2690	AB
Nevokshonoff, Glen Allen	5	O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	17.2200	AB
Newmarch, Brian John	5	O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	17.0443	AB
Proctor, Marty Leigh	4, 5	O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	16.9623	AB
Stauff, Timothy Lauer	5	O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	17.0470	AB
SHAW COMMUNICATIONS INC.								
<i>Actions sans droit de vote Class "B"</i>								
Shaw, JR	4, 5, 3							
Shaw Family Foundation	PI	O	2017-08-03	I	51 - Exercice d'options	77 150	24.5200	AB
<i>Options</i>								
Shaw, JR	4, 5, 3							
Shaw Family Foundation	PI	O	2017-08-03	I	51 - Exercice d'options	(77 150)	24.5200	AB
Shopify Inc.								
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A Subordinate Voting Shares</i>								
Lutke, Tobias Albin	4, 5							
7910240 Canada Inc.	PI	O	2017-07-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(9 000)	92.3012USD	ON
SILVERCORP METALS INC.								
<i>Options</i>								
Feng, Rui	4, 5	O	2017-08-08	D	52 - Expiration d'options	(125 000)	5.3500	BC
Liu, Yikang	4	O	2017-08-08	D	52 - Expiration d'options	(6 500)	5.3500	BC
Simpson, Stephen Paul	4	O	2017-08-08	D	52 - Expiration d'options	(10 000)	5.3500	BC
Slate Retail REIT								
<i>Parts de fiducie Class U Units</i>								
Stevenson, Gregory	5							
Danielle Stevenson	PI	O	2017-08-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 626	13.5200	ON
Société financière IGM Inc.								
<i>Equity Forward - IGM7</i>								
IGM Financial Inc.	1	O	2017-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	41.9600	MB
<i>Equity Forward Contract - IGM 5</i>								
IGM Financial Inc.	1	O	2017-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	41.9600	MB
<i>Equity Forward Contract - IGM 6</i>								
IGM Financial Inc.	1	O	2017-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	41.9600	MB
<i>Equity Swap - IGM 11</i>								
IGM Financial Inc.	1	O	2017-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	41.9600	MB
<i>Equity Swap - IGM 12</i>								
IGM Financial Inc.	1	O	2004-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			MB
		O	2017-07-31	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1	41.9600	MB
<i>Equity Swap - IGM10</i>								
IGM Financial Inc.	1	O	2017-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	41.9600	MB
		O	2017-07-31	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	(3)	41.9600	MB
<i>Equity-Swap - IGM1</i>								
IGM Financial Inc.	1	O	2017-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	41.9600	MB
		O	2017-07-31	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	(39)	41.9600	MB
Street Capital Group Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Taylor, Gary	7	O	2017-08-04	D	51 - Exercice d'options	100 000	0.6500	ON
<i>Options</i>								
Taylor, Gary	7	O	2017-08-04	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	0.6500	ON
Suncor Energie Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Suncor Energy Inc.	1	O	2017-07-03	D	38 - Rachat ou annulation	233 200	29.7157USD	AB
		O	2017-07-03	D	38 - Rachat ou annulation	(233 200)		AB
		O	2017-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	242 695	28.6755USD	AB

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2017-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	(242 695)		AB
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	241 390	28.6727USD	AB
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	(241 390)		AB
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	246 147	28.2592USD	AB
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	(246 147)		AB
		O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	246 250	28.3839USD	AB
		O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	(246 250)		AB
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	244 600	28.5430USD	AB
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(244 600)		AB
		O	2017-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	237 395	29.3383USD	AB
		O	2017-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	(237 395)		AB
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	240 798	29.2741USD	AB
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	(240 798)		AB
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	238 200	29.6549USD	AB
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	(238 200)		AB
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	239 400	29.7005USD	AB
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	(239 400)		AB
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	237 865	29.8544USD	AB
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	(237 865)		AB
		O	2017-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	233 400	30.4361USD	AB
		O	2017-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	(233 400)		AB
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	232 385	30.7538USD	AB
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	(232 385)		AB
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	233 145	30.6676USD	AB
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	(233 145)		AB
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	233 760	30.6822USD	AB
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	(233 760)		AB
		O	2017-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	230 800	31.1348USD	AB
		O	2017-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	(230 800)		AB
		O	2017-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	228 200	31.5080USD	AB
		O	2017-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	(228 200)		AB
		O	2017-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	229 300	31.3702USD	AB
		O	2017-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	(229 300)		AB
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	221 846	32.3695USD	AB
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(221 846)		AB
		O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	22 244	32.5214USD	AB
		O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	(22 244)		AB
<i>Options Key Contributor/Executive Stock Options</i>								
Benson, Mel Edward	4	O	2017-08-07	D	52 - Expiration d'options	(4 000)	47.3400	AB
Huff, John Rossman	4	O	2017-08-07	D	52 - Expiration d'options	(4 000)	47.3400	AB
O'Brien, Michael Wilfrid	4	O	2017-08-07	D	52 - Expiration d'options	(4 000)	47.3400	AB
Thomas, Eira Margaret	4	O	2017-08-07	D	52 - Expiration d'options	(4 000)	46.3400	AB
Supremex Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Johnston, Robert Bruce	4	O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	4.1700	QC
Surge Energy Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
de Leeuw, Gerard A.	5	O	2017-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	544	2.0900	AB
		O	2017-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	312	2.1600	AB
Symphony Floating Rate Senior Loan Fund								
<i>Parts Class A</i>								
Symphony Floating Rate Senior Loan Fund	1	O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	8.9400	ON
		O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)	8.9400	ON
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.9500	ON
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.9500	ON

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
		O	2017-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	8.9500	ON
		O	2017-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)	8.9500	ON
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.9500	ON
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.9500	ON
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.9500	ON
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.9500	ON
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	8.8800	ON
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	(2 300)	8.8800	ON
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.9300	ON
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.9300	ON
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	9.0100	ON
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	9.0100	ON
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	9.0100	ON
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)	9.0100	ON
		O	2017-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.0300	ON
		O	2017-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.0300	ON
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	100	9.0000	ON
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	9.0000	ON
Tamarack Valley Energy Ltd.								
<i>Actions ordinaires</i>								
GMT Capital Corp	3							
Bay II Resource Partners LP	PI	O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	57 000	1.7000USD	AB
Bay Resource Partners LP	PI	O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	66 200	1.7000USD	AB
Bay Resource Partners Offshore Master Fund LP	PI	O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	124 600	1.7000USD	AB
K2 Bay Resource Partners Master Fund Ltd.	PI	O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 400	1.7000USD	AB
Thomas Claugus	PI	O	2017-08-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 400	1.7000USD	AB
Taylor North American Equity Opportunities Fund								
<i>Parts</i>								
Taylor North American Equity Opportunities Fund	1	O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	800	12.0500	ON
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	(800)	12.0500	ON
		O	2017-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	12.0500	ON
		O	2017-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)	12.0500	ON
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.0500	ON
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.0500	ON
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.0500	ON
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.0500	ON
		O	2017-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	300	11.9800	ON
		O	2017-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	11.9800	ON
		O	2017-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	100	12.0800	ON
		O	2017-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	12.0800	ON
		O	2017-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	600	12.2000	ON
		O	2017-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	12.2000	ON
		O	2017-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	12.2500	ON
		O	2017-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	12.2500	ON
Tech Leaders Income Fund								
<i>Parts</i>								
Tech Leaders Income Fund	1	O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.7100	ON
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.7100	ON
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.6300	ON
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.6300	ON
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	9.8900	ON
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)	9.8900	ON
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.9700	ON
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.9700	ON
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	900	10.0900	ON

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	10.0900	ON
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	200	10.0500	ON
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	10.0500	ON
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	10.0900	ON
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)	10.0900	ON
		O	2017-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	10.2600	ON
		O	2017-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)	10.2600	ON
		O	2017-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.2400	ON
		O	2017-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.2400	ON
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.1500	ON
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.1500	ON
TFI International Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
TFI International Inc.	1	O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(265 160)		QC
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	36 426	27.6600	QC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	24 826	27.6400	QC
		O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	32 426	27.7200	QC
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	36 426	27.6500	QC
		O	2017-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	32 626	27.6300	QC
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	36 426	27.2800	QC
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	36 426	27.3800	QC
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	33 026	27.4800	QC
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	36 426	27.6200	QC
		O	2017-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	(344 986)		QC
The North West Company Inc.								
<i>Deferred Share Units</i>								
Coleman, Frank Joseph	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 149	30.5400	MB
Evans, Frances Wendy	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 869	30.5400	MB
Glendinning, Stewart	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 220	30.5400	MB
Kennedy, Robert	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 903	30.5400	MB
King, Anna Lisa	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 508	30.5400	MB
Konkle, Violet	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 899	30.5400	MB
Merasty, Gary	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 986	30.5400	MB
Riley, Sanford	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 995	30.5400	MB
Stefanson, Eric	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 717	30.5400	MB
Tootoo, Victor	4	O	2017-07-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 559	30.5400	MB
Thomson Reuters Corporation								
<i>Actions ordinaires</i>								
Bello, Stephane	5	O	2017-08-02	D	51 - Exercice d'options	4 233	37.1500USD	ON
		O	2017-08-02	D	51 - Exercice d'options	4 375	35.2200USD	ON
		O	2017-08-02	D	51 - Exercice d'options	7 217	30.8500USD	ON
		O	2017-08-02	D	51 - Exercice d'options	6 577	34.1500USD	ON
		O	2017-08-02	D	51 - Exercice d'options	8 249	36.6300USD	ON
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(78 800)	47.5844USD	ON
Masterson, Neil Thomas	7, 5	O	2017-08-02	D	51 - Exercice d'options	41 080	28.3600USD	ON
		O	2017-08-02	D	51 - Exercice d'options	7 973	35.2200USD	ON
		O	2017-08-02	D	51 - Exercice d'options	31 642	34.1500USD	ON
		O	2017-08-02	D	51 - Exercice d'options	11 470	38.9800USD	ON
		O	2017-08-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(92 165)	47.5230USD	ON
Thomson Reuters Corporation	1	O	2017-07-03	D	38 - Rachat ou annulation	102 000	46.4275USD	ON
		O	2017-07-04	D	38 - Rachat ou annulation	85 100	60.0015	ON
		O	2017-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	43 100	59.9899	ON
		O	2017-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	58 900	46.1978USD	ON
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	46 400	59.5757	ON
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	65 800	46.0096USD	ON

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	42 400	59.0292	ON
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	62 600	45.8190USD	ON
		O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	46 000	58.9475	ON
		O	2017-07-10	D	38 - Rachat ou annulation	69 500	45.7615USD	ON
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	45 000	58.9353	ON
		O	2017-07-11	D	38 - Rachat ou annulation	70 500	45.6190USD	ON
		O	2017-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	44 300	59.0130	ON
		O	2017-07-12	D	38 - Rachat ou annulation	71 200	46.1571USD	ON
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	41 800	58.5703	ON
		O	2017-07-13	D	38 - Rachat ou annulation	70 400	45.9746USD	ON
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	42 700	58.3039	ON
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	72 800	46.0214USD	ON
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	40 100	58.2158	ON
		O	2017-07-17	D	38 - Rachat ou annulation	72 100	45.9480USD	ON
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	37 700	58.1541	ON
		O	2017-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	77 800	46.0362USD	ON
		O	2017-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	36 400	57.9498	ON
		O	2017-07-19	D	38 - Rachat ou annulation	75 800	46.0336USD	ON
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	36 000	57.7441	ON
		O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	79 500	45.9118USD	ON
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	35 600	57.5450	ON
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	79 900	45.8637USD	ON
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	37 000	57.4356	ON
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	78 500	45.9131USD	ON
		O	2017-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	57.3449	ON
		O	2017-07-25	D	38 - Rachat ou annulation	65 500	45.8491USD	ON
		O	2017-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	50 500	57.3772	ON
		O	2017-07-26	D	38 - Rachat ou annulation	65 000	45.9005USD	ON
		O	2017-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	50 500	57.5023	ON
		O	2017-07-27	D	38 - Rachat ou annulation	65 000	45.9388USD	ON
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	50 900	57.2575	ON
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	64 600	46.0233USD	ON
		O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	49 200	57.4350	ON
		O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	63 000	45.9955USD	ON
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	(187 100)		ON
		O	2017-07-14	D	38 - Rachat ou annulation	(550 200)		ON
		O	2017-07-21	D	38 - Rachat ou annulation	(570 900)		ON
		O	2017-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(574 200)		ON
		O	2017-07-31	D	38 - Rachat ou annulation	(115 500)		ON
<i>Options</i>								
Bello, Stephane	5	O	2017-08-02	D	51 - Exercice d'options	(39 090)	37.1500USD	ON
		O	2017-08-02	D	51 - Exercice d'options	(34 280)	35.2200USD	ON
		O	2017-08-02	D	51 - Exercice d'options	(42 105)	30.8500USD	ON
		O	2017-08-02	D	51 - Exercice d'options	(47 537)	34.1500USD	ON
		O	2017-08-02	D	51 - Exercice d'options	(72 674)	36.6300USD	ON
Masterson, Neil Thomas	7, 5	O	2017-08-02	D	51 - Exercice d'options	(41 080)	28.3600USD	ON
		O	2017-08-02	D	51 - Exercice d'options	(7 973)	35.2200USD	ON
		O	2017-08-02	D	51 - Exercice d'options	(11 470)	38.9800USD	ON
		O	2017-08-02	D	51 - Exercice d'options	(31 642)	34.1500USD	ON
TransCanada Corporation								
<i>Actions ordinaires</i>								
Bergeron, Louis	7	O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	64.9100	AB
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	64.9900	AB
Helene Morneau	PI	O	2015-08-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-08-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	65.0900	AB

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Titre Initié Porteur inscrit								
		O	2017-08-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	64.3100	AB
Burney, Derek Hudson	4							
Thunder Bay Holding Ltd.	PI	O	2005-09-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-08-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	64.2700	AB
Marchand, Donald R.	5	O	2017-08-02	D	51 - Exercice d'options	13 100	36.2600	AB
		O	2017-08-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 100)	64.7500	AB
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(34 400)	64.7500	AB
		O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	34 400	36.2600	AB
Van der Put, Jan	7	O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	1 000	47.0900	AB
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	64.8300	AB
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	64.8200	AB
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	64.8100	AB
White, Jay J.	7	O	2014-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-08-01	D	51 - Exercice d'options	2 892	48.4400	AB
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(292)	63.6100	AB
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	63.5700	AB
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	63.5800	AB
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	63.5900	AB
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	63.5200	AB
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	63.5100	AB
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	63.5000	AB
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	63.4800	AB
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	63.4400	AB
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	63.4300	AB
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	63.4100	AB
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	63.3700	AB
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	63.4000	AB
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	63.4600	AB
		O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	63.4700	AB
<i>Options Granted February 15, 2013 @ \$47.09 CDN</i>								
Van der Put, Jan	7	O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	(1 000)		AB
<i>Options Granted July 29, 2010 @ \$36.26</i>								
Marchand, Donald R.	5	O	2017-08-02	D	51 - Exercice d'options	(13 100)		AB
		O	2017-08-03	D	51 - Exercice d'options	(34 400)		AB
<i>Options Granted March 22, 2016 @ \$48.44 CDN (expire March 22, 2023)</i>								
White, Jay J.	7	O	2017-08-01	D	51 - Exercice d'options	(2 892)		AB
TSO3 inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Tessman, Harold Robert	5	O	2017-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	483	3.1100	QC
Unigold Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Tremblay, Norman	3	O	2017-08-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2400	ON
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	35 000	0.2500	ON
		O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	0.2550	ON
		O	2017-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	35 000	0.2500	ON
Uni-Sélect Inc.								
<i>Options</i>								
Arndt, Steve	5	O	2017-01-03	D	50 - Attribution d'options	18 319	29.6380	QC
		M	2017-01-03	D	50 - Attribution d'options	29 977	29.6380	QC
Bussieres, Eric	5	O	2017-01-03	D	50 - Attribution d'options	7 732	29.6380	QC
		M	2017-01-03	D	50 - Attribution d'options	12 653	29.6380	QC
Lees-Buckley, Henry	4, 5	O	2017-01-03	D	50 - Attribution d'options	42 181	29.6380	QC
		M	2017-01-03	D	50 - Attribution d'options	69 023	29.6380	QC
O'Connor, Gary	5	O	2017-01-03	D	50 - Attribution d'options	11 822	29.6380	QC

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Titre Initié Porteur inscrit								
		M	2017-01-03	D	50 - Attribution d'options	19 346	29.6380	QC
United Corporations Limited								
<i>Actions ordinaires</i>								
E-L Financial Corporation Limited	3	O	2017-08-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	98.5100	ON
Velan Inc.								
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>								
Velan Inc.	1	O	2017-07-20	D	38 - Rachat ou annulation	900	17.5000	QC
		O	2017-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	21 700	17.4000	QC
Vermilion Energy Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Hergott, Terrance Gerald	5							
Lori Hergott	PI	O	2017-08-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	40.0000	AB
		O	2017-08-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	39.9500	AB
		O	2017-08-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	39.9000	AB
<i>Droits Share Awards</i>								
Larke, Stephen Phillip	4	O	2017-06-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 379	41.0062	AB
Vista Gold Corp.								
<i>RSU</i>								
Clark, John	4	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	44 000		BC
Earnest, Frederick H.	5	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	190 000		BC
Engel, John	5	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	82 000		BC
Eppler, W. Durand	7	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	44 000		BC
Ogryzlo, Charles Thomas	4	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	44 000		BC
Richings, Michael	4	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	44 000		BC
Rozelle, John W.	5	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	53 000		BC
Stevenson, Tracy	4	O	2017-08-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	44 000		BC
Waste Connections, Inc. (formerly Progressive Waste Solutions Ltd.)								
<i>Actions ordinaires</i>								
Chambliss, Darrell W.	5	O	2017-08-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	65.0503USD	ON
Guillet, Edward E.	4	O	2017-08-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 500)	65.2695USD	ON
Little, James M.	5	O	2017-07-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	64.8101USD	ON
WestJet Airlines Ltd.								
<i>Actions ordinaires - Voting</i>								
Wilmot, Marshall	5	O	2017-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 368)	25.3300	AB
Westshore Terminals Investment Corporation								
<i>Actions ordinaires</i>								
Westshore Terminals Investment Corporation	1	O	2017-07-04	D	38 - Rachat ou annulation	19 500	21.2255	BC
		O	2017-07-04	D	38 - Rachat ou annulation	(19 500)		BC
		O	2017-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	15 600	21.2251	BC
		O	2017-07-05	D	38 - Rachat ou annulation	(15 600)		BC
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	15 200	21.2316	BC
		O	2017-07-06	D	38 - Rachat ou annulation	(15 200)		BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	27 700	20.9486	BC
		O	2017-07-07	D	38 - Rachat ou annulation	(27 700)		BC
Yamana Gold Inc.								
<i>Deferred Share Unit</i>								
Begeman, John A.	4	O	2017-08-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 454		ON
BERGEVIN, Christiane	4	O	2017-08-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 908		ON
Davidson, Alexander John	4	O	2017-08-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 454		ON
Graff, Richard P	4	O	2017-08-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 454		ON
Keating, Kimberly	4	O	2017-08-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 908		ON
Lees, Charles Nigel	4	O	2017-08-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 454		ON
Mars, Patrick James	4	O	2017-08-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 454		ON

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Renzoni, Carl	4	O	2017-08-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 454		ON
Sadowsky, Jane	4	O	2017-08-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 908		ON
Titano, Dino	4	O	2017-08-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 454		ON
ZCL Composites Inc.								
<i>Actions ordinaires</i>								
Comez, Leonard A.	4	O	2017-08-09	D	51 - Exercice d'options	15 000	7.0900	AB
		O	2017-08-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	13.0586	AB
<i>Options</i>								
Comez, Leonard A.	4	O	2017-08-09	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	7.0900	AB

ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

L'information publiée dans cette annexe provient du Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Vous y trouverez une liste des opérations d'initiés assujettis déclarées hors délai pour lesquels l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») agit à titre d'autorité principale. Ces opérations sont codifiées « R ». Veuillez accéder à SEDI (www.sedi.ca) pour consulter les opérations d'initiés assujettis déclarées hors délai pour lesquels l'Autorité n'agit pas à titre d'autorité principale.

L'Autorité rappelle aux initiés assujettis qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, RLRQ, c. V-1.1 (« LVM »), déclarer en format SEDI leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti de façon exacte et claire, et ce, dans un délai de **cinq jours**, sauf dans certains cas précis.

L'initié assujetti qui ne respecte pas le délai prescrit pour déposer une déclaration d'initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire. La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 de la LVM et à l'article 271.14 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, RLRQ, c. V-1.1, r. 50. Une sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés assujettis pour lesquels l'Autorité agit à titre d'autorité principale.

L'Autorité rappelle qu'elle prendra les mesures appropriées envers les initiés récidivistes, notamment au moyen de poursuites pénales à l'égard de ces derniers. Un initié qui ne dépose pas sa déclaration en temps opportun commet une faute grave, puisqu'il prive ainsi les investisseurs de renseignements pouvant influencer leur décision d'investissement.

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Audet, Louis	Cogeco Communications Inc.	2017-07-28	2017-08-08	QC
Bailey, Morgan Cantey	Logistec Corporation	2017-06-29	2017-08-04	QC
Bédard, Jean	Groupe Sportscene Inc.	2017-07-28	2017-08-04	QC
Jolivet, Christian	Cogeco Communications Inc.	2017-07-28	2017-08-08	QC

**ANNEXE 4 - LISTE DES TITRES POUVANT CONSTITUER DES ACTIONS VALIDES POUR
L'APPLICATION DU RÉGIME D'ÉPARGNE-ACTIONS II**

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
Acasti Pharma Inc.	Actions inscrites	2014-01-24	Actions ordinaires	2017-12-31
CO ₂ Solution inc.	Actions inscrites	2014-11-03	Actions ordinaires	2017-12-31
Diagnocure Inc.	Actions inscrites	2014-01-01	Actions ordinaires	2017-12-31
Groupe CVTech inc.	Actions inscrites	2014-08-12	Actions ordinaires	2017-12-31
Junex inc.	Actions inscrites	2014-10-16	Actions ordinaires	2017-12-31
Lumenpulse inc.	Actions inscrites	2014-03-19	Action ordinaires	2017-12-31
Mines Richmont Inc.	Actions inscrites	2014-04-10	Actions ordinaires	2017-12-31
Neptune Technologies et Bioressources Inc.	Actions inscrites	2014-01-01	Actions ordinaires	2017-12-31
Opsens inc.	Actions inscrites	2014-01-21	Actions ordinaires	2017-12-31
Pétrolia Inc.	Actions inscrites	2014-02-21	Actions ordinaires	2017-12-31

7.

Bourses, chambres de compensation, organismes d'autorégulation et autres entités réglementées

- 7.1 Avis et communiqués
 - 7.2 Réglementation de l'Autorité
 - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées
 - 7.4 Autres consultations
 - 7.5 Autres décisions
-

7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

7.3 RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION, DES OAR ET D'AUTRES ENTITÉS RÉGLEMENTÉES

Aucune information.

7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

7.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

8.

Entreprises de services monétaires et Contrats publics

- 8.1 Avis et communiqués
 - 8.2 Réglementation
 - 8.3 Permis d'exploitation d'entreprises de services monétaires
 - 8.4 Autorisation de contracter / sous-contracter avec un organisme public
 - 8.5 Autres décisions
-

8.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

8.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

8.3 PERMIS D'EXPLOITATION D'ENTREPRISES DE SERVICES MONÉTAIRES

Aucune information.

8.4 AUTORISATION DE CONTRACTER / SOUS-CONTRACTER AVEC UN ORGANISME PUBLIC

Aucune information.

8.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

9.

Régimes volontaires d'épargne-retraite

- 9.1 Avis et communiqués
 - 9.2 Réglementation
 - 9.3 Autorisation d'agir comme administrateur d'un régime volontaire
d'épargne-retraite
 - 9.4 Autres décisions
-

9.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

9.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

9.3 AUTORISATION D'AGIR COMME ADMINISTRATEUR D'UN RÉGIME VOLONTAIRE D'ÉPARGNE-RETRAITE

Aucune information.

9.4 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.